National Energy Board

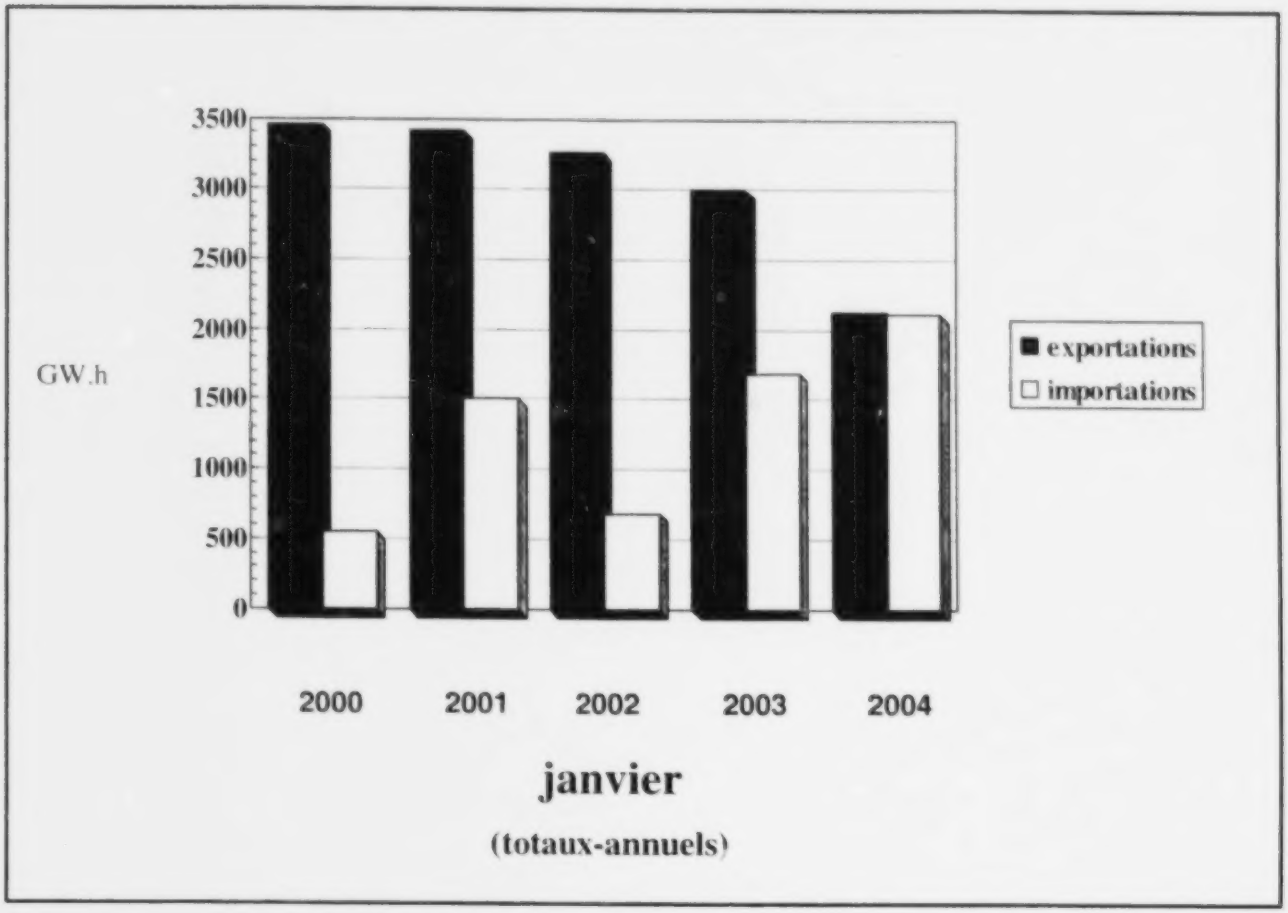
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

janvier 2004

exportations : **2140** GW.h
importations : **2115** GW.h



Canada

105-02618/

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JANVIER 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN)[1] janv04	revenus ($CAN)[1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h[2] janv04	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	652 402	652 402	47 656 005	47 656 005	60.13	55.34
	interruptible	1 487 923	1 487 923	78 350 725	78 350 725	52.21	61.52
	non	- 682 608	- 682 608	0	0	0.00	0.00
	service	65 131	65 131	931 308	931 308	14.30	5.10
total exportations		**1 522 849**	**1 522 849**	**126 938 037**	**126 938 037**	**77.38**	**69.06**
total ventes - garanties et interruptibles		2 140 326	2 140 326	126 006 730	126 006 730	54.62	59.37
importations d'électricité	non	- 676 190	- 676 190	0	0	0.00	0.00
	achat	2 115 056	2 115 056	137 638 456	137 638 456	65.08	47.82
	service	52 641	52 641	77 852	77 852	1.48	4.23
total importations		**1 491 507**	**1 491 507**	**137 716 308**	**137 716 308**	**92.33**	**59.02**
excédents des exportations sur les importations		**31 342**	**31 342**	**10 778 271**	**10 778 271**		

nombre de licences d'exportations: **9**

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: **159**

168

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Pour plus de renseignements, contactez:
Mary-Jane Sam
,
,
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN) [1] janv04	revenus ($CAN) [1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h [2] janv04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Enmax Marketing	permis 169	i	3 308	3 308	163 154	163 154	49.32	51.59
EPCOR Merchant	permis 186	i	4 478	4 478	169 049	169 049	37.75	46.77
Powerex Corp.	permis 116	i	25	25	2 107	2 107	84.28	84.28
TransCanada	permis 78	i	2 900	2 900	111 465	111 465	38.44	45.74
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**10 711**	**10 711**	**445 775**	**445 775**	**41.62**	**47.33**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	118	118	8 418	8 418	71.58	71.59
	permis 127	n	- 475 126	- 475 126	0	0	0.00	0.00
		s	51 629	51 629	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	744	744	0	0	0.00	0.00
	traité	n	24 155	24 155	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	624 112	624 112	7 989 642	7 989 642	12.80	46.27
RtansAlta Ener	permis 168	g	4 348	4 348	216 250	216 250	49.74	45.05
Teck Cominco	permis 132	g	104 433	104 433	5 735 699	5 735 699	54.92	52.71
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**733 011**	**733 011**	**13 950 009**	**13 950 009**	**19.03**	**47.14**

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN) [1] janv04	revenus ($CAN) [1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h [2] janv04	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	55 400	55 400	6 728 556	6 728 556	121.45	63.40
	permis 45	g	0	0	414 151	414 151	0.00	86.37
	permis 46	i	5 272	5 272	851 442	851 442	161.50	58.70
		n	28 243	28 243	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	1 989	1 989	252 016	252 016	126.70	42.88
	permis 128	g	886	886	40 551	40 551	45.79	53.91
	permis 144	g	800	800	214 612	214 612	268.26	81.64
	permis 155	g	9 900	9 900	808 446	808 446	81.66	74.88
	permis 207	g	35 200	35 200	2 453 270	2 453 270	69.70	72.11
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**109 447**	**109 447**	**11 763 044**	**11 763 044**	**107.48**	**66.43**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	40 173	40 173	2 716 289	2 716 289	63.90	67.21
	permis 91	i	19 387	19 387	1 446 652	1 446 652	74.62	65.54
Fraser Inc.	permis 225	g	21 405	21 405	1 696 028	1 696 028	79.24	68.88
WPS Power Dev.	licence 177	g	6 699	6 699	293 425	293 425	43.80	42.95
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**87 664**	**87 664**	**6 152 394**	**6 152 394**	**68.48**	**64.84**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

04/03/05

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN) [1] janv04	revenus ($CAN) [1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h [2] janv04	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc	permis 122	i	549	549	17 886	17 886	32.58	35.63
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**549**	**549**	**17 886**	**17 886**	**32.58**	**35.63**
Ontario								
Brascan	permis 112	g	59 793	59 793	3 784 151	3 784 151	63.29	48.41
Cargill Trading	permis 204	g	1 564	1 564	58 168	58 168	37.19	39.50
Conectiv Energy	permis 212	i	4 579	4 579	229 960	229 960	50.22	54.40
Constellation	permis 138	i	194 077	194 077	7 822 608	7 822 608	40.31	42.22
D&W Subway	permis 26	g	317	317	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	7 346	7 346	529 740	529 740	72.11	67.84
DTE Energy Trad	permis 206	g	74 373	74 373	4 255 978	4 255 978	57.22	52.59
EPCOR Merchant	permis 187	g	24 084	24 084	1 290 394	1 290 394	53.58	47.54
Ont Power Gen	permis 24	g	24	24	47	47	2.00	2.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN) [1] janv04	revenus ($CAN) [1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h [2] janv04	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	permis 21	i	172 923	172 923	10 328 561	10 328 561	55.85	49.36
		s	13 502	13 502	931 308	931 308	68.98	31.30
Powerex Corp.	permis 116	i	7 514	7 514	469 859	469 859	62.53	57.22
Sempra Corp	permis 157	g	9 303	9 303	726 737	726 737	78.12	50.74
Soc ind Marché	permis 22	n	- 260 624	- 260 624	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	24 503	24 503	1 428 021	1 428 021	58.28	58.99
TransCanada PM	permis 185	g	391	391	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**580 791**	**580 791**	**30 924 226**	**30 924 226**	**52.09**	**50.39**
Québec								
Hydro-Québec	licence 180	g	100 845	100 845	8 277 476	8 277 476	35.33	37.30
	licence 181	g	15 631	15 631	1 310 859	1 310 859	35.54	37.35
	licence 182	g	14 953	14 953	1 211 226	1 211 226	35.54	37.32
	licence 183	g	28 162	28 162	2 265 231	2 265 231	35.54	37.35
	licence 184	g	17 109	17 109	1 470 006	1 470 006	35.54	37.31
	permis 64	i	294 937	294 937	37 609 736	37 609 736	127.52	79.80
MEHQ	permis 129	i	90 568	90 568	6 100 225	6 100 225	67.36	50.26
sous-total export. gar. et int.: Québec			**562 205**	**562 205**	**58 244 758**	**58 244 758**	**88.88**	**68.16**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN) [1] janv04	revenus ($CAN) [1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h [2] janv04	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	55 948	55 948	4 508 638	4 508 638	80.59	63.69
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**55 948**	**55 948**	**4 508 638**	**4 508 638**	**80.59**	**63.69**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 140 326**	**2 140 326**	**126 006 730**	**126 006 730**	**54.62**	**59.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN) [1] janv04	revenus ($CAN) [1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h [2] janv04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	25	25	1 489	1 489	59.56	75.02
Enmax Marketing		a	13 034	13 034	878 084	878 084	67.37	58.23
EPCOR Merchant		a	546	546	28 968	28 968	53.05	60.18
TransCanada		a	4 224	4 224	172 317	172 317	40.79	54.36
sous-total import. achetées: Alberta			**17 829**	**17 829**	**1 080 858**	**1 080 858**	**60.62**	**59.07**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	3 207	3 207	274 568	274 568	85.62	68.17
BC Hydro		n	- 415 702	- 415 702	0	0	0.00	0.00
		s	51 629	51 629	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	130 852	130 852	5 076 983	5 076 983	38.80	36.04
RtansAlta Ener		a	532	532	37 465	37 465	70.42	57.14
Teck Cominco		a	3 821	3 821	213 486	213 486	55.87	46.61
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**138 412**	**138 412**	**5 602 501**	**5 602 501**	**40.48**	**36.99**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN) [1] janv04	revenus ($CAN) [1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h [2] janv04	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	a	617 063	617 063	40 152 702	40 152 702	65.07	45.16
sous-total import. achetées: Manitoba			**617 063**	**617 063**	**40 152 702**	**40 152 702**	**65.07**	**45.16**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	13 669	13 669	1 892 127	1 892 127	138.42	77.78
WPS Power Dev.		a	7	7	298	298	43.80	43.37
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**13 676**	**13 676**	**1 892 425**	**1 892 425**	**138.38**	**76.67**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	800	800	98 868	98 868	123.59	107.53
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**800**	**800**	**98 868**	**98 868**	**123.59**	**107.53**
Ontario								
Brascan		a	61 587	61 587	5 473 696	5 473 696	88.88	68.77

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN) [1] janv04	revenus ($CAN) [1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h [2] janv04	$CAN/MW.h [2] d12m
Cargill Trading	-	a	123 418	123 418	7 182 286	7 182 286	58.19	47.83
Conectiv Energy		a	90 150	90 150	7 005 712	7 005 712	77.71	68.36
Constellation		a	10 626	10 626	1 916 516	1 916 516	180.36	90.37
D&W Subway		a	409	409	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	3 204	3 204	291 817	291 817	91.08	73.50
DTE Energy Trad		a	268 956	268 956	16 409 865	16 409 865	61.01	55.74
EPCOR Merchant		a	3 911	3 911	483 301	483 301	123.57	88.16
Hydro-Manitoba		a	3 900	3 900	94 199	94 199	24.15	24.15
Morgan Stanley		a	653	653	442 849	442 849	678.18	122.95
OPGI/OHIM		a	168 094	168 094	9 071 551	9 071 551	53.97	44.37
		s	1 012	1 012	77 852	77 852	76.93	27.72
Powerex Corp.		a	18 051	18 051	1 314 594	1 314 594	72.83	63.51
Sempra Corp		a	1 810	1 810	146 461	146 461	80.92	71.26
Soc ind Marché		n	- 260 488	- 260 488	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	86 363	86 363	5 208 381	5 208 381	60.31	53.69

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN) [1] janv04	revenus ($CAN) [1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h [2] janv04	$CAN/MW.h [2] d12m
TransCanada PM	-	a	536	536	120 425	120 425	224.67	153.76
sous-total import. achetées: Ontario			**841 668**	**841 668**	**55 161 653**	**55 161 653**	**65.54**	**54.87**
Québec								
Brascan		a	5 996	5 996	486 567	486 567	81.15	89.79
Hydro-Québec		a	365 165	365 165	26 550 260	26 550 260	72.71	47.65
MEHQ		a	21 628	21 628	2 538 896	2 538 896	117.39	86.50
sous-total import. achetées: Québec			**392 789**	**392 789**	**29 575 723**	**29 575 723**	**75.30**	**52.82**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	92 819	92 819	4 073 726	4 073 726	43.89	41.08
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**92 819**	**92 819**	**4 073 726**	**4 073 726**	**43.89**	**41.08**
total importations achetées:			**2 115 056**	**2 115 056**	**137 638 456**	**137 638 456**	**65.08**	**47.82**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN)[1] janv04	revenus ($CAN)[1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h[2] janv04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	118	118	8 418	8 418	71.58	71.59
sous-total export.: Alaska		**118**	**118**	**8 418**	**8 418**	**71.58**	**71.59**
Arizona	Colombie-Britannique	16 429	16 429	1 063 448	1 063 448	64.73	69.16
sous-total export.: Arizona		**16 429**	**16 429**	**1 063 448**	**1 063 448**	**64.73**	**69.16**
Californie	Colombie-Britannique	175	175	15 431	15 431	88.18	93.74
sous-total export.: Californie		**175**	**175**	**15 431**	**15 431**	**88.18**	**93.74**
Dakota du Nord	Saskatchewan	55 948	55 948	4 508 638	4 508 638	80.59	63.69
sous-total export.: Dakota du Nord		**55 948**	**55 948**	**4 508 638**	**4 508 638**	**80.59**	**63.69**
Idaho	Colombie-Britannique	269	269	15 092	15 092	56.10	72.10
sous-total export.: Idaho		**269**	**269**	**15 092**	**15 092**	**56.10**	**72.10**
Maine	Nouveau-Brunswick	87 664	87 664	6 152 394	6 152 394	68.48	64.84
	Nouvelle-Écosse	549	549	17 886	17 886	32.58	35.63
	Québec	90 568	90 568	6 100 225	6 100 225	67.36	50.26
sous-total export.: Maine		**178 781**	**178 781**	**12 270 505**	**12 270 505**	**67.80**	**59.51**
Michigan	Ontario	76 614	76 614	4 387 112	4 387 112	57.26	52.07
sous-total export.: Michigan		**76 614**	**76 614**	**4 387 112**	**4 387 112**	**57.26**	**52.07**
Minnesota	Ontario	20 061	20 061	1 091 074	1 091 074	54.39	56.54
sous-total export.: Minnesota		**20 061**	**20 061**	**1 091 074**	**1 091 074**	**54.39**	**56.54**
Montana	Colombie-Britannique	279	279	18 345	18 345	65.75	72.35
sous-total export.: Montana		**279**	**279**	**18 345**	**18 345**	**65.75**	**72.35**

notes:
1 frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2 valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN)[1] janv04	revenus ($CAN)[1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h[2] janv04	$CAN/MW.h[2] d12m
ND/Minn	Manitoba	109 447	109 447	11 763 044	11 763 044	107.48	66.43
sous-total export.: ND/Minn		**109 447**	**109 447**	**11 763 044**	**11 763 044**	**107.48**	**66.43**
Nevada	Colombie-Britannique	12 897	12 897	869 071	869 071	67.39	71.85
sous-total export.: Nevada		**12 897**	**12 897**	**869 071**	**869 071**	**67.39**	**71.85**
New York	Ontario	481 063	481 063	25 255 686	25 255 686	51.11	49.34
	Québec	291 290	291 290	37 179 460	37 179 460	127.64	79.79
sous-total export.: New York		**772 353**	**772 353**	**62 435 146**	**62 435 146**	**79.97**	**70.19**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	2 746	2 746	209 634	209 634	76.34	76.04
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**2 746**	**2 746**	**209 634**	**209 634**	**76.34**	**76.04**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	1 795	1 795	96 910	96 910	53.99	54.85
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**1 795**	**1 795**	**96 910**	**96 910**	**53.99**	**54.85**
Oregon	Colombie-Britannique	398 804	398 804	867 259	867 259	2.17	50.83
sous-total export.: Oregon		**398 804**	**398 804**	**867 259**	**867 259**	**2.17**	**50.83**
Pennsylvanie	Alberta	25	25	2 107	2 107	84.28	84.28
	Ontario	1 258	1 258	93 444	93 444	74.28	63.97
sous-total export.: Pennsylvanie		**1 283**	**1 283**	**95 551**	**95 551**	**74.47**	**64.18**
Utah	Colombie-Britannique	268	268	19 814	19 814	73.93	104.89
sous-total export.: Utah		**268**	**268**	**19 814**	**19 814**	**73.93**	**104.89**
Vermont	Québec	180 347	180 347	14 965 073	14 965 073	37.09	38.63
sous-total export.: Vermont		**180 347**	**180 347**	**14 965 073**	**14 965 073**	**37.09**	**38.63**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN)[1] janv04	revenus ($CAN)[1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h[2] janv04	$CAN/MW.h[2] d12m
Washington	Alberta	10 686	10 686	443 668	443 668	41.52	47.32
	Colombie-Britannique	299 228	299 228	10 716 848	10 716 848	35.81	40.21
sous-total export.: Washington		**309 914**	**309 914**	**11 160 516**	**11 160 516**	**36.01**	**40.39**
Wyoming	Colombie-Britannique	1 798	1 798	146 650	146 650	81.56	90.52
sous-total export.: Wyoming		**1 798**	**1 798**	**146 650**	**146 650**	**81.56**	**90.52**
total exportations:		**2 140 326**	**2 140 326**	**126 006 730**	**126 006 730**	**54.62**	**59.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN)[1] janv04	revenus ($CAN)[1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h[2] janv04	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	92 819	92 819	4 073 726	4 073 726	43.89	41.08
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**92 819**	**92 819**	**4 073 726**	**4 073 726**	**43.89**	**41.08**
Illinois	Ontario	8 219	8 219	601 247	601 247	73.15	61.89
sous-total import.:	**Illinois**	**8 219**	**8 219**	**601 247**	**601 247**	**73.15**	**61.89**
Maine	Nouveau-Brunswick	13 676	13 676	1 892 425	1 892 425	138.38	76.67
	Québec	21 628	21 628	2 538 896	2 538 896	117.39	86.50
sous-total import.:	**Maine**	**35 304**	**35 304**	**4 431 321**	**4 431 321**	**125.52**	**85.28**
Michigan	Ontario	554 482	554 482	32 102 257	32 102 257	57.90	51.59
sous-total import.:	**Michigan**	**554 482**	**554 482**	**32 102 257**	**32 102 257**	**57.90**	**51.59**
Minnesota	Alberta	25	25	1 489	1 489	59.56	75.02
	Ontario	145 726	145 726	8 572 604	8 572 604	58.83	50.38
sous-total import.:	**Minnesota**	**145 751**	**145 751**	**8 574 093**	**8 574 093**	**58.83**	**50.56**
Montana	Alberta	35	35	1 930	1 930	55.14	56.59
sous-total import.:	**Montana**	**35**	**35**	**1 930**	**1 930**	**55.14**	**56.59**
ND/Minn	Manitoba	617 063	617 063	40 152 702	40 152 702	65.07	45.16
sous-total import.:	**ND/Minn**	**617 063**	**617 063**	**40 152 702**	**40 152 702**	**65.07**	**45.16**
New York	Ontario	104 772	104 772	11 784 636	11 784 636	112.48	75.33
	Québec	371 161	371 161	27 036 827	27 036 827	72.84	48.11
sous-total import.:	**New York**	**475 933**	**475 933**	**38 821 462**	**38 821 462**	**81.57**	**54.45**
Ohio	Ontario	9 673	9 673	693 335	693 335	71.68	70.46
sous-total import.:	**Ohio**	**9 673**	**9 673**	**693 335**	**693 335**	**71.68**	**70.46**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv04	énergie (MW.h) janv04 - janv04	revenus ($CAN)[1] janv04	revenus ($CAN)[1] janv04 - janv04	$CAN/MW.h[2] janv04	$CAN/MW.h[2] d12m
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	800	800	98 868	98 868	123.59	107.53
	Ontario	18 796	18 796	1 407 575	1 407 575	74.89	64.57
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**19 596**	**19 596**	**1 506 443**	**1 506 443**	**76.88**	**66.67**
Washington	Alberta	17 769	17 769	1 077 439	1 077 439	60.64	58.61
	Colombie-Britannique	138 412	138 412	5 602 501	5 602 501	40.48	36.99
sous-total import.:	**Washington**	**156 181**	**156 181**	**6 679 940**	**6 679 940**	**42.77**	**38.16**
total importations:		**2 115 056**	**2 115 056**	**137 638 456**	**137 638 456**	**65.08**	**47.82**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

	janv04		
type de combustible	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	302 455	16 653 114	55.06
charbon canadien	4 024	214 087	53.21
charbon importé	5 039	470 370	93.35
hydraulique	1 213 892	63 396 197	52.23
nucléaire	14	969	67.61
pétrole importé	54 193	3 785 706	69.86
total	**1 579 616**	**84 520 443**	**53.51**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv04 énergie (MW.h)	janv04 revenus ($CAN) [2]	janv04 $CAN/MW.h [2]
BC Hydro	hydraulique	permis 105	118	8 418	71.58
		permis 192	744	0	0.00
		traité 0	24 155	0	0.00
		sous-total	**25 017**	**8 418**	**0.34**
	sous-total		**25 017**	**8 418**	**0.34**
Brascan	hydraulique	permis 112	59 793	3 784 151	63.29
		sous-total	**59 793**	**3 784 151**	**63.29**
	sous-total		**59 793**	**3 784 151**	**63.29**
Cargill Trading	autres	permis 204	1 564	58 168	37.19
		sous-total	**1 564**	**58 168**	**37.19**
	sous-total		**1 564**	**58 168**	**37.19**
Conectiv Energy	autres	permis 212	4 579	229 960	50.22
		sous-total	**4 579**	**229 960**	**50.22**
	sous-total		**4 579**	**229 960**	**50.22**
Direct Commod.	autres	permis 240	7 346	529 740	72.11
		sous-total	**7 346**	**529 740**	**72.11**
	sous-total		**7 346**	**529 740**	**72.11**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	74 373	4 255 978	57.22
		sous-total	**74 373**	**4 255 978**	**57.22**
	sous-total		**74 373**	**4 255 978**	**57.22**
Énergie NB	autres	permis 90	2 519	170 345	67.61
		sous-total	**2 519**	**170 345**	**67.61**
	charbon canadien	permis 90	352	23 816	67.61
		permis 91	363	27 117	74.62
		sous-total	**716**	**50 933**	**71.17**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv04 énergie (MW.h)	janv04 revenus ($CAN) [2]	janv04 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	charbon importé	permis 90	438	29 627	67.61
		permis 91	1 680	125 361	74.62
		sous-total	**2 118**	**154 988**	**73.17**
	nucléaire	permis 90	14	969	67.61
		sous-total	**14**	**969**	**67.61**
	pétrole importé	permis 90	36 849	2 491 532	67.61
		permis 91	17 344	1 294 174	74.62
		sous-total	**54 193**	**3 785 706**	**69.86**
	sous-total		**59 560**	**4 162 941**	**69.89**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	3 308	163 154	49.32
		sous-total	**3 308**	**163 154**	**49.32**
	sous-total		**3 308**	**163 154**	**49.32**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	14 206	1 725 343	121.45
		permis 45	0	106 197	0.00
		permis 46	1 352	218 328	161.50
		permis 68	510	64 622	126.71
		permis 144	205	55 031	268.26
		permis 155	2 539	207 303	81.66
		permis 207	9 026	629 070	69.70
		sous-total	**27 837**	**3 005 893**	**107.98**
	charbon importé	licence 170	1 490	181 025	121.45
		permis 45	0	11 142	0.00
		permis 46	142	22 907	161.50
		permis 68	54	6 780	126.71
		permis 144	22	5 774	268.27

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv04 énergie (MW.h)	janv04 revenus ($CAN) [2]	janv04 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 155	266	21 750	81.66
		permis 207	947	66 003	69.70
		sous-total	**2 921**	**315 382**	**107.98**
	hydraulique	licence 170	39 704	4 822 188	121.45
		permis 45	0	296 812	0.00
		permis 46	3 778	610 207	161.50
		permis 68	1 425	180 614	126.70
		permis 144	573	153 807	268.26
		permis 155	7 095	579 393	81.66
		permis 207	25 227	1 758 197	69.70
		sous-total	**77 803**	**8 401 217**	**107.98**
	sous-total		**108 561**	**11 722 492**	**107.98**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	100 845	3 563 303	35.33
		licence 181	15 631	555 468	35.54
		licence 182	14 953	531 375	35.54
		licence 183	28 162	1 000 774	35.54
		licence 184	17 109	607 991	35.54
		permis 64	294 937	37 609 736	127.52
		sous-total	**471 637**	**43 868 646**	**93.01**
	sous-total		**471 637**	**43 868 646**	**93.01**
Powerex Corp.	autres	permis 116	7 539	471 966	62.60
		permis 118	148 903	6 391 577	42.92
		sous-total	**156 442**	**6 863 543**	**43.87**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv04 énergie (MW.h)	janv04 revenus ($CAN) [2]	janv04 $CAN/MW.h [2]
Powerex Corp.	hydraulique	permis 118	475 209	1 598 065	3.36
		sous-total	**475 209**	**1 598 065**	**3.36**
	sous-total		**631 651**	**8 461 609**	**13.40**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	24 503	1 428 021	58.28
		sous-total	**24 503**	**1 428 021**	**58.28**
	sous-total		**24 503**	**1 428 021**	**58.28**
Teck Cominco	hydraulique	permis 132	104 433	5 735 699	54.92
		sous-total	**104 433**	**5 735 699**	**54.92**
	sous-total		**104 433**	**5 735 699**	**54.92**
TransCanada Ene	autres	permis 78	2 900	111 465	38.44
		sous-total	**2 900**	**111 465**	**38.44**
	sous-total		**2 900**	**111 465**	**38.44**
TransCanada PM	autres	permis 185	391	0	0.00
		sous-total	**391**	**0**	**0.00**
	sous-total		**391**	**0**	**0.00**
total			**1 579 616**	**84 520 443**	**53.51**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

FEBRUARY

FÉVRIER

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

National Energy Board

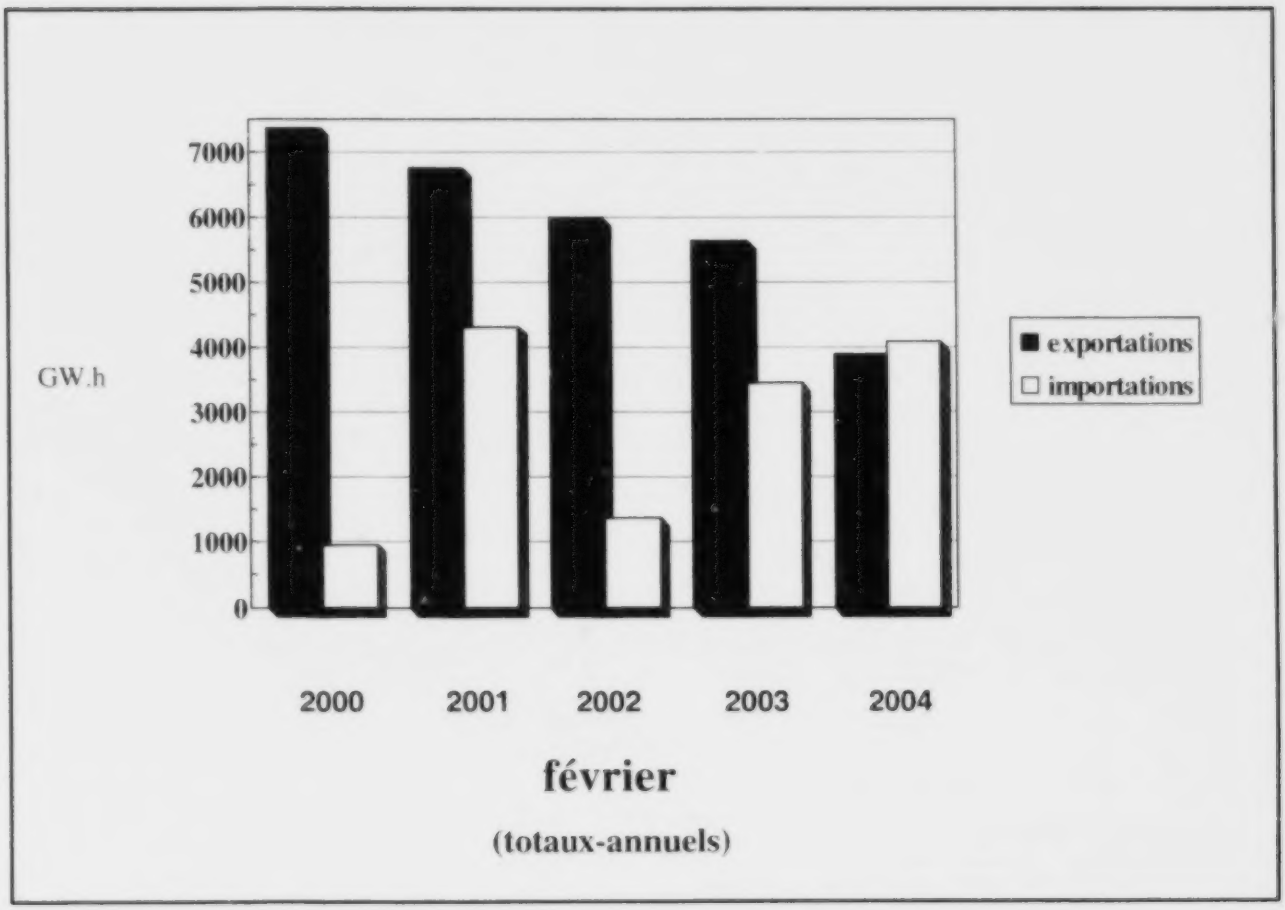
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

février 2004

exportations : **1757** GW.h
importations : **1976** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
FÉVRIER 2004

	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN)[1]		$CAN/MW.h[2]	
		févr04	janv04 - févr04	févr04	janv04 - févr04	févr04	d12m
exportations d'électricité	garantie	505 709	1 158 111	39 788 373	87 444 378	61.57	55.25
	interruptible	1 251 135	2 739 058	75 767 485	169 249 198	60.03	60.76
	non	- 432 983	-1 115 565	0	0	0.00	0.00
	service	57 407	122 538	776 593	1 707 901	13.53	5.96
total exportations		**1 381 268**	**2 904 143**	**116 332 452**	**258 401 478**	**77.48**	**69.02**
total ventes - garanties et interruptibles		1 756 844	3 897 170	115 555 859	256 693 577	60.47	58.90
importations d'électricité	non	- 473 394	-1 149 583	0	0	0.00	0.00
	achat	1 975 702	4 090 757	109 626 730	247 265 186	55.49	47.37
	service	42 722	95 363	1 813	79 665	0.04	4.32
total importations		**1 545 030**	**3 036 537**	**109 628 544**	**247 344 852**	**70.96**	**58.29**
excédents des importations sur les exportations		**163 762**	**132 394**	**6 703 908**	**11 056 626**		

nombre de licences d'exportations:	9
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	164
	173

notes:
1 frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2 valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Pour plus de renseignements, contactez:
Mary-Jane Sam
,
,
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) févr04	énergie (MW.h) janv04 - févr04	revenus ($CAN) [1] févr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - févr04	$CAN/MW.h [2] févr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Enmax Marketing	permis 169	i	2 252	5 560	108 577	271 731	48.21	48.22
EPCOR Merchant	permis 186	i	2 410	6 888	112 068	281 117	46.50	44.29
Powerex Corp.	permis 116	i	0	25	0	2 107	0.00	84.28
TransCanada	permis 78	i	1 699	4 599	84 043	195 508	49.47	43.95
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**6 361**	**17 072**	**304 688**	**750 464**	**47.90**	**44.98**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	125	242	8 933	17 351	71.58	71.60
	permis 127	n	- 439 207	- 914 333	0	0	0.00	0.00
		s	42 684	94 313	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	40 512	41 256	0	0	0.00	0.00
	traité	n	42 774	66 929	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	433 244	1 057 356	16 279 146	39 399 777	37.58	48.33
RtansAlta Ener	permis 168	g	2 422	6 770	118 143	334 393	48.78	43.24
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	51.82

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN) [1]		$CAN/MW.h [2]	
			févr04	janv04 - févr04	févr04	janv04 - févr04	févr04	d12m
Teck Cominco	permis 244	g	78 608	78 608	4 173 160	4 173 160	53.09	53.09
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**514 399**	**1 247 410**	**20 579 382**	**49 660 380**	**40.01**	**48.76**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	43 640	99 040	7 080 976	13 809 532	162.26	67.79
	permis 45	g	0	0	418 429	832 580	0.00	87.86
	permis 46	i	19 745	25 017	1 688 391	2 539 833	85.51	60.33
		n	10 508	38 777	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	2 428	4 417	254 619	506 635	104.87	45.06
	permis 128	g	904	1 789	42 224	82 776	46.72	54.11
	permis 144	g	0	800	172 605	387 216	0.00	81.33
	permis 155	g	10 240	20 140	831 454	1 639 900	81.20	75.66
	permis 207	g	32 000	67 200	2 324 101	4 777 370	72.63	71.65
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**108 957**	**218 403**	**12 812 798**	**24 575 842**	**117.60**	**69.32**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	37 011	77 184	2 549 912	5 266 201	64.44	67.65
	permis 91	i	36 512	55 899	2 335 837	3 782 489	63.97	64.79
Fraser Inc.	permis 225	g	25 560	46 965	1 822 830	3 518 858	71.32	68.93

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN) [1]		$CAN/MW.h [2]	
			févr04	janv04 - févr04	févr04	janv04 - févr04	févr04	d12m
WPS Power Dev.	licence 177	g	524	7 223	12 882	306 307	24.60	42.68
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**99 607**	**187 271**	**6 721 461**	**12 873 855**	**65.83**	**64.49**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	0	549	0	17 886	0.00	35.63
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**0**	**549**	**0**	**17 886**	**0.00**	**35.63**
Ontario								
Brascan	permis 112	g	32 080	91 873	1 689 979	5 474 130	52.68	48.59
Cargill Trading	permis 204	g	200	1 764	17 960	76 128	89.80	39.98
Conectiv Energy	permis 212	i	3 075	7 654	120 122	350 082	39.06	49.98
Constellation	permis 138	i	73 550	267 627	3 275 495	11 098 103	44.53	42.61
Coral Energy	permis 174	g	10 200	10 200	462 455	462 455	45.34	46.67
D&W Subway	permis 26	g	90	407	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	4 030	11 376	274 456	804 196	68.10	67.92

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

04/04/13

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN) [1]		$CAN/MW.h [2]	
			févr04	janv04 - févr04	févr04	janv04 - févr04	févr04	d12m
DTE Energy Trad	permis 206	g	8 006	82 379	457 202	4 713 180	57.11	48.95
EPCOR Merchant	permis 187	g	37 834	61 918	1 981 245	3 271 640	52.37	48.10
Morgan Stanley	permis 181	g	2 352	2 352	81 010	81 010	34.44	34.44
Ont Power Gen	permis 24	g	21	45	42	89	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	112 141	285 064	5 842 104	16 170 666	46.21	49.33
		s	14 723	28 225	776 593	1 707 901	52.75	33.19
Powerex Corp	permis 116	i	17 907	25 421	975 620	1 445 479	54.48	54.19
Sempra Corp	permis 157	g	9 000	18 303	504 873	1 231 610	56.10	49.45
Soc ind Marché	permis 22	n	-87 570	- 348 194	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	1 640	26 143	71 658	1 499 679	43.69	56.53
TransCanada PM	permis 185	g	0	391	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**312 126**	**892 917**	**15 754 222**	**46 678 448**	**48.36**	**49.05**
Québec								
Hydro-Québec	licence 180	g	96 899	197 744	8 365 323	16 642 800	36.44	36.89
	licence 181	g	15 649	31 280	1 344 894	2 655 753	36.44	36.96

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) févr04	énergie (MW.h) janv04 - févr04	revenus ($CAN) [1] févr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - févr04	$CAN/MW.h [2] févr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	licence 182	g	14 524	29 477	1 226 435	2 437 661	36.44	36.92
	licence 183	g	27 145	55 307	2 285 849	4 551 080	36.44	36.92
	licence 184	g	16 608	33 717	1 489 180	2 959 185	36.44	36.92
	permis 64	i	409 577	704 514	37 066 372	74 676 107	90.50	78.99
MEHQ	permis 129	i	84 402	174 970	4 072 830	10 173 054	48.26	50.19
sous-total export. gar. et int.: Québec			**664 804**	**1 227 009**	**55 850 882**	**114 095 640**	**71.25**	**66.80**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	50 590	106 538	3 532 403	8 041 041	69.82	62.25
Powerex Corp	permis 116	i	1	1	21	21	21.00	21.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**50 591**	**106 539**	**3 532 424**	**8 041 062**	**69.82**	**62.25**
total exportations garanties et interruptibles:			**1 756 844**	**3 897 170**	**115 555 859**	**256 693 577**	**60.47**	**58.90**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) févr04	énergie (MW.h) janv04 - févr04	revenus ($CAN) [1] févr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - févr04	$CAN/MW.h [2] févr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Cargill Trading	-	a	0	25	0	1 489	0.00	75.02
Enmax Marketing		a	18 029	31 063	1 057 977	1 936 061	58.68	57.49
EPCOR Merchant		a	2 830	3 376	165 040	194 008	58.32	59.59
TransCanada		a	5 212	9 436	303 487	475 803	58.23	54.25
sous-total import. achetées: Alberta			**26 071**	**43 900**	**1 526 503**	**2 607 361**	**58.55**	**58.35**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	306	3 513	17 894	292 462	58.48	65.57
BC Hydro		n	- 384 247	- 799 949	0	0	0.00	0.00
		s	42 684	94 313	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	455 081	585 933	18 411 832	23 488 815	40.46	35.98
RtansAlta Ener		a	1 562	2 094	82 222	119 687	52.64	56.79
Teck Cominco		a	23 590	27 411	1 248 991	1 462 476	52.95	46.22
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**480 539**	**618 951**	**19 760 939**	**25 363 440**	**41.12**	**36.86**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN) [1]		$CAN/MW.h [2]	
			févr04	janv04 - févr04	févr04	janv04 - févr04	févr04	d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	a	494 421	1 111 484	34 611 027	74 763 729	70.00	46.54
sous-total import. achetées: Manitoba			**494 421**	**1 111 484**	**34 611 027**	**74 763 729**	**70.00**	**46.54**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	3 594	17 263	255 699	2 147 826	71.15	76.42
WPS Power Dev.		a	0	7	0	298	0.00	43.37
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**3 594**	**17 270**	**255 699**	**2 148 124**	**71.15**	**75.53**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	0	800	0	98 868	0.00	107.53
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**0**	**800**	**0**	**98 868**	**0.00**	**107.53**
Ontario								
Brascan		a	96 772	158 359	6 605 645	12 079 341	68.26	68.71

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN) [1]		$CAN/MW.h [2]	
			févr04	janv04 - févr04	févr04	janv04 - févr04	févr04	d12m
Cargill Trading	-	a	85 205	208 623	4 367 165	11 549 451	51.25	48.26
Conectiv Energy		a	59 188	149 338	2 876 534	9 882 246	48.60	61.45
Constellation		a	6 124	16 750	506 304	2 422 819	82.68	89.68
Coral Energy		a	4 544	4 544	325 081	325 081	71.54	91.87
D&W Subway		a	39	447	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	12 853	16 057	981 512	1 273 329	76.36	74.87
DTE Energy Trad		a	146 630	415 586	7 797 657	24 207 522	53.18	51.51
EPCOR Merchant		a	3 337	7 248	226 076	709 376	67.75	74.69
Hydro-Manitoba		a	3 016	6 916	132 402	226 601	43.90	32.76
Morgan Stanley		a	936	1 589	78 310	521 159	83.66	117.25
Northern States		a	50	50	4 802	4 802	96.05	96.05
OPGI/OHIM		a	97 741	265 835	5 686 268	14 757 819	58.18	44.21
		s	38	1 050	1 813	79 665	47.72	27.58
Powerex Corp.		a	16 222	34 273	963 138	2 277 732	59.37	62.27
Sempra Corp		a	5 746	7 556	369 276	515 737	64.27	68.75

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) févr04	énergie (MW.h) janv04 - févr04	revenus ($CAN) [1] févr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - févr04	$CAN/MW.h [2] févr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Soc ind Marché	-	n	-89 147	- 349 634	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	75 255	161 618	3 768 047	8 976 428	50.07	54.61
TransCanada PM		a	225	761	20 009	140 433	88.93	151.10
sous-total import. achetées: Ontario			**613 883**	**1 455 550**	**34 708 225**	**89 869 878**	**56.54**	**53.13**
Québec								
Brascan		a	8 640	14 636	506 230	992 797	58.59	76.44
Hydro-Québec		a	229 537	594 702	12 200 052	38 750 311	53.15	47.76
MEHQ		a	14 132	35 760	1 511 597	4 050 493	106.96	85.05
sous-total import. achetées: Québec			**252 309**	**645 098**	**14 217 879**	**43 793 602**	**56.35**	**52.16**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	104 885	197 704	4 546 458	8 620 185	43.35	39.27
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**104 885**	**197 704**	**4 546 458**	**8 620 185**	**43.35**	**39.27**
total importations achetées:			**1 975 702**	**4 090 757**	**109 626 730**	**247 265 186**	**55.49**	**47.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) février04	énergie (MW.h) janv04 - févr04	revenus ($CAN)[1] février04	revenus ($CAN)[1] janv04 - févr04	$CAN/MW.h[2] février04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	125	242	8 933	17 351	71.58	71.60
sous-total export.: Alaska		**125**	**242**	**8 933**	**17 351**	**71.58**	**71.60**
Arizona	Colombie-Britannique	35 474	51 903	2 199 622	3 263 070	62.01	66.49
sous-total export.: Arizona		**35 474**	**51 903**	**2 199 622**	**3 263 070**	**62.01**	**66.49**
Californie	Colombie-Britannique	11 925	12 100	492 503	507 933	41.30	59.17
	Saskatchewan	1	1	21	21	21.00	21.00
sous-total export.: Californie		**11 926**	**12 101**	**492 524**	**507 954**	**41.30**	**59.17**
Colorado	Colombie-Britannique	568	568	23 458	23 458	41.30	55.09
sous-total export.: Colorado		**568**	**568**	**23 458**	**23 458**	**41.30**	**55.09**
Dakota du Nord	Saskatchewan	50 590	106 538	3 532 403	8 041 041	69.82	62.25
sous-total export.: Dakota du Nord		**50 590**	**106 538**	**3 532 403**	**8 041 041**	**69.82**	**62.25**
Idaho	Colombie-Britannique	2 524	2 793	175 885	190 976	69.68	71.18
sous-total export.: Idaho		**2 524**	**2 793**	**175 885**	**190 976**	**69.68**	**71.18**
Maine	Nouveau-Brunswick	99 607	187 271	6 721 461	12 873 855	65.83	64.49
	Nouvelle-Écosse	0	549	0	17 886	0.00	35.63
	Québec	84 402	174 970	4 072 830	10 173 054	48.26	50.19
sous-total export.: Maine		**184 009**	**362 790**	**10 794 291**	**23 064 795**	**57.77**	**59.21**
Michigan	Ontario	9 677	86 291	553 220	4 940 332	57.17	48.65
sous-total export.: Michigan		**9 677**	**86 291**	**553 220**	**4 940 332**	**57.17**	**48.65**
Minnesota	Ontario	200	20 261	17 960	1 109 034	89.80	56.42
sous-total export.: Minnesota		**200**	**20 261**	**17 960**	**1 109 034**	**89.80**	**56.42**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h)		revenus ($CAN)[1]		$CAN/MW.h[2]	
		févr04	janv04 - févr04	févr04	janv04 - févr04	févr04	d12m
Montana	Colombie-Britannique	35	314	0	18 345	0.00	71.99
sous-total export.: Montana		**35**	**314**	**0**	**18 345**	**0.00**	**71.99**
ND/Minn	Manitoba	108 957	218 403	12 812 798	24 575 842	117.60	69.32
sous-total export.: ND/Minn		**108 957**	**218 403**	**12 812 798**	**24 575 842**	**117.60**	**69.32**
Nevada	Colombie-Britannique	8 955	21 852	613 767	1 482 838	68.54	71.63
sous-total export.: Nevada		**8 955**	**21 852**	**613 767**	**1 482 838**	**68.54**	**71.63**
New York	Ontario	296 049	777 112	14 817 460	40 073 146	47.82	48.71
	Québec	406 638	697 928	36 826 272	74 005 732	90.56	78.99
sous-total export.: New York		**702 687**	**1 475 040**	**51 643 732**	**114 078 879**	**72.55**	**68.42**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 487	8 233	429 849	639 483	78.34	74.75
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**5 487**	**8 233**	**429 849**	**639 483**	**78.34**	**74.75**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	644	2 439	38 443	135 353	59.69	55.37
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**644**	**2 439**	**38 443**	**135 353**	**59.69**	**55.37**
Oregon	Colombie-Britannique	210 512	609 316	9 157 939	25 156 187	43.50	54.47
sous-total export.: Oregon		**210 512**	**609 316**	**9 157 939**	**25 156 187**	**43.50**	**54.47**
Pennsylvanie	Alberta	0	25	0	2 107	0.00	84.28
	Ontario	5 556	6 814	327 138	420 582	58.88	60.45
sous-total export.: Pennsylvanie		**5 556**	**6 839**	**327 138**	**422 689**	**58.88**	**60.52**
Utah	Colombie-Britannique	225	493	17 581	37 395	78.14	83.61
sous-total export.: Utah		**225**	**493**	**17 581**	**37 395**	**78.14**	**83.61**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) février04	énergie (MW.h) janv04 - févr04	revenus ($CAN)[1] février04	revenus ($CAN)[1] janv04 - févr04	$CAN/MW.h[2] février04	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	173 764	354 111	14 951 780	29 916 854	37.21	38.13
sous-total export.: Vermont		**173 764**	**354 111**	**14 951 780**	**29 916 854**	**37.21**	**38.13**
Washington	Alberta	6 361	17 047	304 688	748 357	47.90	44.97
	Colombie-Britannique	237 387	536 615	7 349 804	18 066 652	30.96	37.92
sous-total export.: Washington		**243 748**	**553 662**	**7 654 493**	**18 815 008**	**31.40**	**38.09**
Wyoming	Colombie-Britannique	1 182	2 980	110 041	256 691	93.10	84.87
sous-total export.: Wyoming		**1 182**	**2 980**	**110 041**	**256 691**	**93.10**	**84.87**
total exportations:		**1 756 844**	**3 897 179**	**115 555 859**	**256 693 577**	**60.47**	**58.90**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) févr04	énergie (MW.h) janv04 - févr04	revenus ($CAN)[1] févr04	revenus ($CAN)[1] janv04 - févr04	$CAN/MW.h[2] févr04	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	104 885	197 704	4 546 458	8 620 185	43.35	39.27
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**104 885**	**197 704**	**4 546 458**	**8 620 185**	**43.35**	**39.27**
Illinois	Ontario	0	8 219	0	601 247	0.00	61.89
sous-total import.:	**Illinois**	**0**	**8 219**	**0**	**601 247**	**0.00**	**61.89**
Maine	Nouveau-Brunswick	3 594	17 270	255 699	2 148 124	71.15	75.53
	Québec	14 132	35 760	1 511 597	4 050 493	106.96	85.05
sous-total import.:	**Maine**	**17 726**	**53 030**	**1 767 296**	**6 198 618**	**99.70**	**83.61**
Michigan	Ontario	330 182	884 663	17 442 571	49 544 828	52.83	48.69
sous-total import.:	**Michigan**	**330 182**	**884 663**	**17 442 571**	**49 544 828**	**52.83**	**48.69**
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	75.02
	Ontario	101 890	247 616	5 193 492	13 766 096	50.97	48.94
sous-total import.:	**Minnesota**	**101 890**	**247 641**	**5 193 492**	**13 767 585**	**50.97**	**49.12**
Montana	Alberta	180	215	9 897	11 827	54.99	55.63
sous-total import.:	**Montana**	**180**	**215**	**9 897**	**11 827**	**54.99**	**55.63**
ND/Minn	Manitoba	494 421	1 111 484	34 611 027	74 763 729	70.00	46.54
sous-total import.:	**ND/Minn**	**494 421**	**1 111 484**	**34 611 027**	**74 763 729**	**70.00**	**46.54**
New York	Ontario	157 398	262 170	10 688 239	22 472 874	67.91	74.61
	Québec	238 177	609 338	12 706 282	39 743 109	53.35	48.04
sous-total import.:	**New York**	**395 575**	**871 508**	**23 394 521**	**62 215 983**	**59.14**	**54.84**
Ohio	Ontario	5 558	15 231	297 419	990 754	53.51	64.70
sous-total import.:	**Ohio**	**5 558**	**15 231**	**297 419**	**990 754**	**53.51**	**64.70**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h)		revenus ($CAN)[1]		$CAN/MW.h[2]	
		févr04	janv04 - févr04	févr04	janv04 - févr04	févr04	d12m
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	0	800	0	98 868	0.00	107.53
	Ontario	18 855	37 651	1 086 504	2 494 079	57.62	62.31
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**18 855**	**38 451**	**1 086 504**	**2 592 947**	**57.62**	**63.83**
Washington	Alberta	25 891	43 660	1 516 606	2 594 044	58.58	57.91
	Colombie-Britannique	480 539	618 951	19 760 939	25 363 440	41.12	36.86
sous-total import.:	**Washington**	**506 430**	**662 611**	**21 277 545**	**27 957 485**	**42.01**	**37.98**
total importations:		**1 975 702**	**4 090 757**	**109 626 730**	**247 265 186**	**55.49**	**47.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	févr04		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	511 131	22 306 516	43.64
charbon canadien	2 385	117 086	49.09
charbon importé	2 269	252 063	111.11
hydraulique	773 181	54 124 872	70.00
pétrole importé	70 758	4 697 395	66.39
total	**1 359 724**	**81 497 932**	**59.94**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	févr04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
BC Hydro	hydraulique	permis 105	125	8 933	71.58
		permis 192	40 512	0	0.00
		traité 0	42 774	0	0.00
		sous-total	**83 411**	**8 933**	**0.11**
	sous-total		**83 411**	**8 933**	**0.11**
Brascan	hydraulique	permis 112	32 080	1 689 979	52.68
		sous-total	**32 080**	**1 689 979**	**52.68**
	sous-total		**32 080**	**1 689 979**	**52.68**
Cargill Trading	autres	permis 204	200	17 960	89.80
		sous-total	**200**	**17 960**	**89.80**
	sous-total		**200**	**17 960**	**89.80**
Conectiv Energy	autres	permis 212	3 075	120 122	39.06
		sous-total	**3 075**	**120 122**	**39.06**
	sous-total		**3 075**	**120 122**	**39.06**
Coral Energy	autres	permis 174	10 200	462 455	45.34
		sous-total	**10 200**	**462 455**	**45.34**
	sous-total		**10 200**	**462 455**	**45.34**
Direct Commod.	autres	permis 240	4 030	274 456	68.10
		sous-total	**4 030**	**274 456**	**68.10**
	sous-total		**4 030**	**274 456**	**68.10**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	8 006	457 202	57.11
		sous-total	**8 006**	**457 202**	**57.11**
	sous-total		**8 006**	**457 202**	**57.11**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	févr04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Énergie NB	autres	permis 90	2 336	160 909	68.90
		sous-total	**2 336**	**160 909**	**68.90**
	charbon canadien	permis 91	133	8 509	63.97
		sous-total	**133**	**8 509**	**63.97**
	charbon importé	permis 91	296	18 936	63.97
		sous-total	**296**	**18 936**	**63.97**
	pétrole importé	permis 90	34 675	2 389 003	68.90
		permis 91	36 083	2 308 392	63.97
		sous-total	**70 758**	**4 697 395**	**66.39**
	sous-total		**73 523**	**4 885 749**	**66.45**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	2 252	108 577	48.21
		sous-total	**2 252**	**108 577**	**48.21**
	sous-total		**2 252**	**108 577**	**48.21**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	11 629	1 886 839	162.26
		permis 45	0	111 497	0.00
		permis 46	5 261	449 899	85.51
		permis 68	647	67 847	104.87
		permis 144	0	45 993	0.00
		permis 155	2 729	221 554	81.20
		permis 207	8 527	619 294	72.63
		sous-total	**28 792**	**3 402 924**	**118.19**
	charbon importé	licence 170	797	129 263	162.26
		permis 45	0	7 638	0.00
		permis 46	360	30 822	85.51
		permis 68	44	4 648	104.87

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	févr04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 144	0	3 151	0.00
		permis 155	187	15 178	81.20
		permis 207	584	42 426	72.63
		sous-total	**1 973**	**233 127**	**118.19**
	hydraulique	licence 170	31 215	5 064 873	162.26
		permis 45	0	299 293	0.00
		permis 46	14 123	1 207 671	85.51
		permis 68	1 737	182 124	104.87
		permis 144	0	123 461	0.00
		permis 155	7 324	594 722	81.20
		permis 207	22 889	1 662 380	72.63
		sous-total	**77 288**	**9 134 523**	**118.19**
	sous-total		**108 053**	**12 770 574**	**118.19**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	96 899	3 531 114	36.44
		licence 181	15 649	570 268	36.44
		licence 182	14 524	529 272	36.44
		licence 183	27 145	989 196	36.44
		licence 184	16 608	605 215	36.44
		permis 64	409 577	37 066 372	90.50
		sous-total	**580 402**	**43 291 436**	**74.59**
	sous-total		**580 402**	**43 291 436**	**74.59**
Powerex Corp.	autres	permis 116	17 908	975 641	54.48
		permis 118	433 245	16 279 146	37.57
		sous-total	**451 153**	**17 254 787**	**38.25**
	sous-total		**451 153**	**17 254 787**	**38.25**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	févr04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
SPLIT ROCK	autres	permis 221	1 640	71 658	43.69
		sous-total	**1 640**	**71 658**	**43.69**
	sous-total		**1 640**	**71 658**	**43.69**
TransCanada Ene	autres	permis 78	1 699	84 043	49.47
		sous-total	**1 699**	**84 043**	**49.47**
	sous-total		**1 699**	**84 043**	**49.47**
total			**1 359 724**	**81 497 932**	**59.94**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

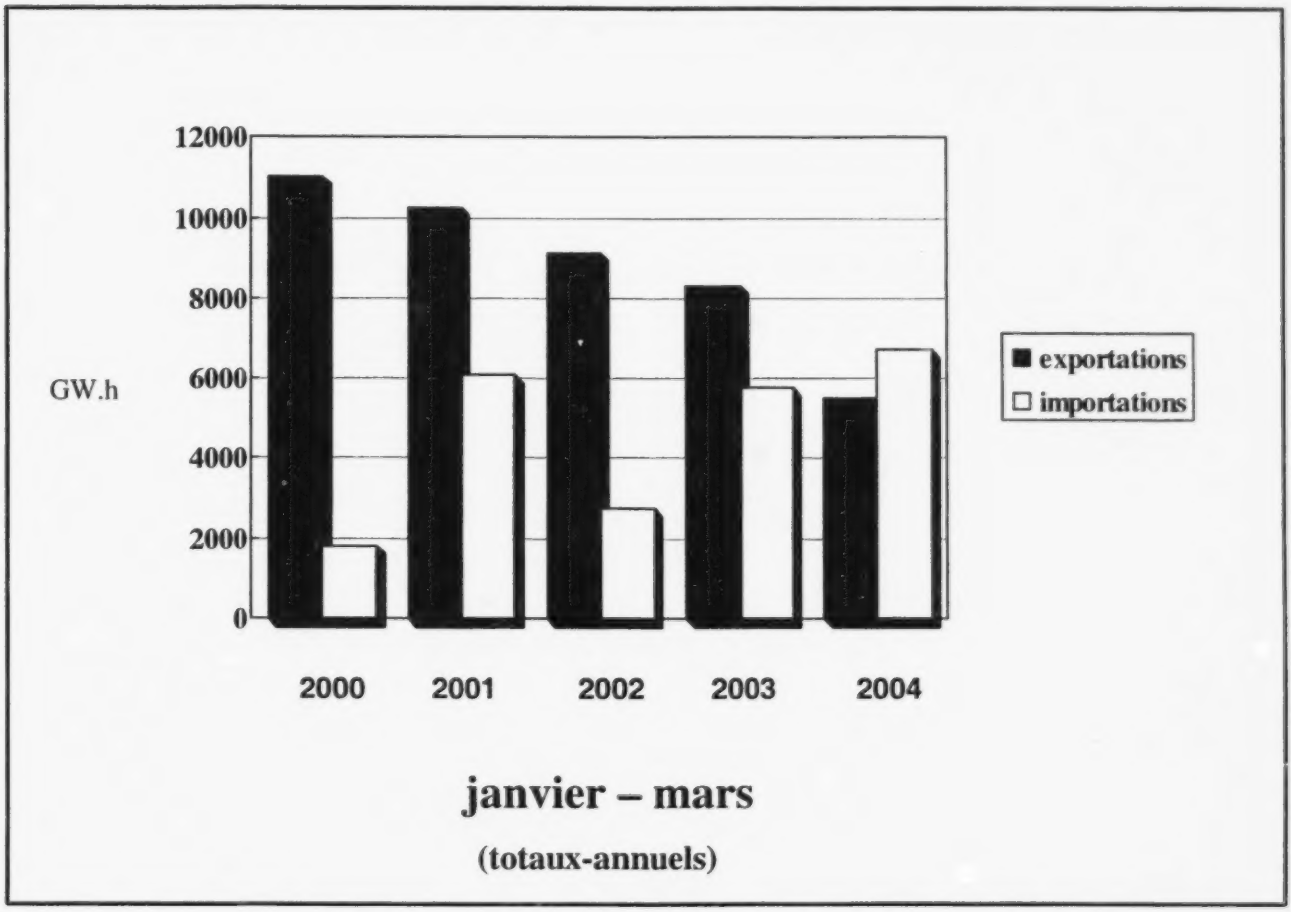
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

mars 2004

exportations : **1658** GW.h
importations : **2652** GW.h



janvier – mars

(totaux-annuels)

Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
MARS 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN)[1] mar04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h[2] mar04	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	783 680	1 941 792	52 180 599	139 624 978	55.57	54.90
	interruptible	874 812	3 613 870	52 625 236	221 874 435	58.15	58.15
	non	- 295 241	-1 390 507	0	0	0.00	0.00
	service	97 498	220 036	1 612 653	3 320 553	16.54	7.12
total exportations		**1 460 749**	**4 385 191**	**106 418 488**	**364 819 965**	**65.75**	**66.90**
total ventes - garanties et interruptibles		1 658 492	5 555 662	104 805 835	361 499 412	56.93	56.99
importations d'électricité	non	- 412 130	-1 541 377	0	0	0.00	0.00
	achat	2 652 152	6 742 909	150 754 498	398 019 685	56.74	46.72
	service	66 419	161 782	112 100	191 765	1.69	4.56
total importations		**2 306 441**	**5 363 314**	**150 866 598**	**398 211 450**	**65.29**	**57.44**
excédents des importations sur les exportations		**845 692**	**978 123**	**44 448 110**	**33 391 484**		

nombre de licences d'exportations: 9

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: 160

169

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

04/05/07

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN) [1] mar04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h [2] mar04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	permis 165	i	310	310	12 692	12 692	40.94	40.94
Enmax Marketing	permis 169	i	6 732	12 292	362 102	633 833	53.79	46.76
EPCOR Merchant	permis 186	i	5 454	12 342	230 821	511 938	42.32	42.73
Powerex Corp.	permis 116	i	10	35	0	2 107	0.00	58.53
TransCanada	permis 78	i	4 369	8 968	189 136	384 644	43.29	42.98
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**16 875**	**33 947**	**794 751**	**1 545 215**	**47.10**	**43.82**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	96	338	6 872	24 223	71.58	71.59
	permis 127	n	- 463 253	-1 357 287	0	0	0.00	0.00
		s	64 273	158 586	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	93 416	134 672	0	0	0.00	0.00
	traité	n	45 036	111 965	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	296 848	1 354 204	14 701 672	54 101 448	49.53	48.16
RtansAlta Ener	permis 168	g	4 659	11 429	200 560	534 953	43.05	42.41

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN) [1] mar04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h [2] mar04	$CAN/MW.h [2] d12m
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	50.44
	permis 244	g	112 336	190 944	5 564 178	9 737 338	49.53	51.00
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**413 939**	**1 661 349**	**20 473 282**	**70 133 661**	**49.46**	**48.43**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	101 805	200 845	7 817 130	21 626 661	76.79	72.73
	permis 45	g	10 400	10 400	908 015	1 740 595	87.31	88.04
	permis 46	i	63 699	88 716	4 512 911	7 052 744	70.85	65.05
		n	27 025	65 802	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	2 538	6 955	249 874	756 509	98.45	48.09
	permis 128	g	667	2 456	25 355	108 131	38.02	53.12
	permis 144	g	0	800	168 792	556 009	0.00	81.06
	permis 155	g	12 880	33 020	924 388	2 564 288	71.77	76.16
	permis 207	g	35 985	103 185	2 460 927	7 238 297	68.39	70.99
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**227 974**	**446 377**	**17 067 394**	**41 643 235**	**74.87**	**72.72**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	32 310	109 494	2 137 596	7 403 797	61.60	66.08
	permis 91	i	10 539	66 438	635 662	4 418 151	60.32	63.28

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN) [1] mar04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h [2] mar04	$CAN/MW.h [2] d12m
Fraser Inc.	permis 225	g	30 090	77 055	1 991 595	5 510 453	66.19	68.80
WPS Power Dev.	licence 177	g	2 530	9 753	64 810	371 117	25.62	42.25
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**75 469**	**262 740**	**4 829 662**	**17 703 517**	**62.04**	**63.31**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	2 942	3 491	146 557	164 443	49.82	45.78
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**2 942**	**3 491**	**146 557**	**164 443**	**49.82**	**45.78**
Ontario								
Brascan	permis 112	g	43 138	135 011	2 273 295	7 747 426	52.70	48.47
Cargill Trading	permis 204	g	300	2 064	11 738	87 866	39.13	39.97
Conectiv Energy	permis 212	i	5 467	13 121	300 806	650 888	55.02	43.16
Constellation	permis 138	i	0	267 627	0	11 098 103	0.00	42.61
Coral Energy	permis 174	g	5 856	16 056	248 769	711 224	42.48	45.32
D&W Subway	permis 26	g	103	510	0	0	0.00	0.00

notes.
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN) [1] mar04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h [2] mar04	$CAN/MW.h [2] d12m
Direct Commod.	permis 240	i	5 754	17 130	286 268	1 090 464	49.75	62.40
DTE Energy Trad	permis 206	g	34 270	116 649	1 679 861	6 393 041	49.02	44.28
EPCOR Merchant	permis 187	g	27 363	89 281	1 057 943	4 329 583	38.66	45.76
Hydro One Net	permis 25	g	19	19	913	913	46.96	48.15
Morgan Stanley	permis 181	g	2 352	4 704	81 010	162 021	34.44	34.56
Ont Power Gen	permis 24	g	20	65	39	129	1.97	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	168 637	453 701	8 901 440	25 072 106	50.53	48.15
		s	33 225	61 450	1 612 653	3 320 553	48.54	34.21
Powerex Corp.	permis 116	i	19 298	44 719	974 065	2 419 544	50.47	52.63
RtansAlta Ener	permis 168	g	87 443	87 443	4 821 324	4 821 324	55.14	55.20
Sempra Corp	permis 157	g	7 906	26 209	432 088	1 663 699	54.65	48.74
Soc ind Marché	permis 22	n	2 535	- 345 659	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	15 310	41 453	879 028	2 378 707	57.42	54.90
TransCanada PM	permis 185	g	0	391	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**423 237**	**1 316 153**	**21 948 588**	**68 627 036**	**50.96**	**47.35**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN) [1] mar04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h [2] mar04	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	permis 112	g	60 177	60 177	4 048 139	4 048 139	67.27	57.69
Hydro-Québec	licence 180	g	87 103	284 847	8 004 730	24 647 530	36.42	36.60
	licence 181	g	14 550	45 830	1 304 256	3 960 008	36.42	36.65
	licence 182	g	14 476	43 953	1 224 132	3 661 793	36.42	36.63
	licence 183	g	19 926	75 233	2 021 867	6 572 947	36.42	36.62
	licence 184	g	16 515	50 232	1 485 120	4 444 305	36.42	36.63
	permis 20	g	557	557	39 312	39 312	70.58	72.56
	permis 64	i	86 310	790 824	10 754 249	85 430 357	108.72	75.87
	permis 65	g	0	0	46 941	46 941	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	126 550	301 520	6 549 352	16 722 406	51.75	46.51
sous-total export. gar. et int.: Québec			**426 164**	**1 653 173**	**35 478 098**	**149 573 739**	**60.13**	**62.64**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	71 852	178 390	4 067 315	12 108 356	56.61	61.17
Powerex Corp.	permis 116	i	41	42	189	210	4.61	4.67
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**71 893**	**178 432**	**4 067 504**	**12 108 566**	**56.58**	**61.17**
total exportations garanties et interruptibles:			**1 658 492**	**5 555 662**	**104 805 835**	**361 499 412**	**56.93**	**56.99**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN) [1] mar04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h [2] mar04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	175	175	16 904	16 904	96.59	96.59
Cargill Trading		a	0	25	0	1 489	0.00	75.02
Enmax Marketing		a	1 369	32 432	62 426	1 998 487	45.60	56.06
EPCOR Merchant		a	2 039	5 415	108 257	302 265	53.09	57.85
TransCanada		a	742	10 178	40 698	516 502	54.85	52.69
sous-total import. achetées: Alberta			**4 325**	**48 225**	**228 286**	**2 835 647**	**52.78**	**56.92**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	930	4 443	52 035	344 497	55.95	64.33
BC Hydro		n	- 420 683	-1 200 296	0	0	0.00	0.00
		s	64 273	158 586	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	918 886	1 504 819	39 238 670	62 727 485	42.70	36.17
RtansAlta Ener		a	0	2 094	0	119 687	0.00	54.86
Teck Cominco		a	15 502	42 913	717 046	2 179 522	46.26	44.14
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**935 318**	**1 554 269**	**40 007 751**	**65 371 191**	**42.77**	**36.77**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN) [1] mar04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h [2] mar04	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	a	477 193	1 588 677	45 102 675	119 866 404	94.52	49.39
sous-total import. achetées: Manitoba			**477 193**	**1 588 677**	**45 102 675**	**119 866 404**	**94.52**	**49.39**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	279	17 542	19 387	2 167 214	69.49	76.40
WPS Power Dev.		a	15	22	379	677	25.62	43.44
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**294**	**17 564**	**19 767**	**2 167 891**	**67.28**	**75.51**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	855	1 655	70 059	168 927	81.94	99.92
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**855**	**1 655**	**70 059**	**168 927**	**81.94**	**99.92**
Ontario								
Brascan		a	59 313	217 672	3 758 652	15 837 993	63.37	64.81

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN) [1] mar04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h [2] mar04	$CAN/MW.h [2] d12m
Cargill Trading	-	a	68 557	277 180	3 391 344	14 940 795	49.47	48.37
Conectiv Energy		a	34 402	183 740	2 019 795	11 902 041	58.71	55.26
Constellation		a	14 393	31 143	1 024 735	3 447 554	71.20	86.47
Coral Energy		a	6 689	11 233	496 419	821 500	74.21	88.10
D&W Subway		a	149	596	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	4 861	20 918	333 475	1 606 804	68.60	73.91
DTE Energy Trad		a	106 222	521 808	5 904 125	30 111 647	55.58	46.93
EPCOR Merchant		a	4 709	11 957	337 920	1 047 297	71.76	72.58
Hydro-Manitoba		a	3 961	10 877	178 169	404 770	44.98	37.21
Morgan Stanley		a	3 815	5 404	287 479	808 638	75.35	106.96
Northern States		a	0	50	0	4 802	0.00	96.05
OPGI/OHIM		a	94 485	360 320	4 638 825	19 396 644	46.26	43.92
		s	2 146	3 196	112 100	191 765	52.24	28.76
Powerex Corp.		a	19 643	53 916	1 050 855	3 328 587	53.50	59.93
RtansAlta Ener		a	88 843	88 843	4 460 923	4 460 923	50.21	49.67

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN) [1] mar04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h [2] mar04	$CAN/MW.h [2] d12m
Sempra Corp	-	a	0	7 556	0	515 737	0.00	68.75
Soc ind Marché		n	8 553	- 341 081	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	51 233	212 851	2 553 608	11 530 036	49.84	47.52
TransCanada PM		a	500	1 261	35 022	175 455	70.04	133.71
sous-total import. achetées: Ontario			**561 775**	**2 017 325**	**30 471 346**	**120 341 224**	**53.76**	**49.88**
Québec								
Brascan		a	259	14 895	14 343	1 007 141	55.38	61.39
Hydro-Québec		a	558 599	1 153 301	29 747 144	68 497 456	53.25	48.51
MEHQ		a	18 940	54 700	1 518 366	5 568 859	80.17	73.49
sous-total import. achetées: Québec			**577 798**	**1 222 896**	**31 279 853**	**75 073 455**	**54.14**	**50.90**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	94 594	292 298	3 574 761	12 194 946	37.79	37.37
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**94 594**	**292 298**	**3 574 761**	**12 194 946**	**37.79**	**37.37**
total importations achetées:			**2 652 152**	**6 742 909**	**150 754 498**	**398 019 685**	**56.74**	**46.72**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN)[1] mar04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h[2] mar04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	96	338	6 872	24 223	71.58	71.59
sous-total export.: Alaska		**96**	**338**	**6 872**	**24 223**	**71.58**	**71.59**
Arizona	Colombie-Britannique	24 989	76 892	1 442 889	4 705 959	57.74	64.43
sous-total export.: Arizona		**24 989**	**76 892**	**1 442 889**	**4 705 959**	**57.74**	**64.43**
Californie	Colombie-Britannique	325	12 425	19 821	527 754	60.99	61.02
	Saskatchewan	0	1	0	21	0.00	21.00
sous-total export.: Californie		**325**	**12 426**	**19 821**	**527 775**	**60.99**	**61.02**
Colorado	Colombie-Britannique	635	1 203	35 992	59 450	56.68	55.21
sous-total export.: Colorado		**635**	**1 203**	**35 992**	**59 450**	**56.68**	**55.21**
Dakota du Nord	Saskatchewan	71 852	178 390	4 067 315	12 108 356	56.61	61.17
sous-total export.: Dakota du Nord		**71 852**	**178 390**	**4 067 315**	**12 108 356**	**56.61**	**61.17**
Idaho	Colombie-Britannique	925	3 718	46 517	237 493	50.29	67.48
sous-total export.: Idaho		**925**	**3 718**	**46 517**	**237 493**	**50.29**	**67.48**
Maine	Nouveau-Brunswick	75 469	262 740	4 829 662	17 703 517	62.04	63.31
	Nouvelle-Écosse	2 942	3 491	146 557	164 443	49.82	45.78
	Québec	126 550	301 520	6 549 352	16 722 406	51.75	46.51
sous-total export.: Maine		**204 961**	**567 751**	**11 525 571**	**34 590 366**	**55.51**	**56.59**
Michigan	Alberta	10	10	0	0	0.00	0.00
	Ontario	133 354	219 645	7 008 257	11 948 589	52.55	44.88
	Saskatchewan	41	41	189	189	4.61	4.30
sous-total export.: Michigan		**133 405**	**219 696**	**7 008 446**	**11 948 778**	**52.53**	**44.88**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN)[1] mar04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h[2] mar04	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Ontario	47 671	67 932	3 401 091	4 510 125	71.35	59.66
sous-total export.: Minnesota		**47 671**	**67 932**	**3 401 091**	**4 510 125**	**71.35**	**59.66**
Montana	Colombie-Britannique	44	358	2 072	20 417	47.09	73.24
sous-total export.: Montana		**44**	**358**	**2 072**	**20 417**	**47.09**	**73.24**
ND/Minn	Manitoba	227 974	446 377	17 067 394	41 643 235	74.87	72.72
sous-total export.: ND/Minn		**227 974**	**446 377**	**17 067 394**	**41 643 235**	**74.87**	**72.72**
Nevada	Colombie-Britannique	13 261	35 113	819 379	2 302 217	61.79	71.91
sous-total export.: Nevada		**13 261**	**35 113**	**819 379**	**2 302 217**	**61.79**	**71.91**
New York	Ontario	236 680	1 013 792	11 215 352	51 288 499	45.78	47.26
	Québec	84 958	782 886	10 700 398	84 706 130	109.81	74.99
sous-total export.: New York		**321 638**	**1 796 678**	**21 915 750**	**135 994 629**	**62.69**	**64.18**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	2 536	10 769	161 412	800 895	63.65	70.34
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**2 536**	**10 769**	**161 412**	**800 895**	**63.65**	**70.34**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	1 032	3 471	56 002	191 355	54.27	55.21
	Québec	60 077	60 077	4 039 302	4 039 302	67.24	63.34
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**61 109**	**63 548**	**4 095 304**	**4 230 657**	**67.02**	**63.07**
Oregon	Alberta	35	35	1 255	1 255	35.87	40.42
	Colombie-Britannique	193 244	802 560	11 022 388	36 178 575	57.04	54.30
sous-total export.: Oregon		**193 279**	**802 595**	**11 023 644**	**36 179 830**	**57.03**	**54.30**
Pennsylvanie	Alberta	0	25	0	2 107	0.00	84.28
	Ontario	4 499	11 313	267 886	688 468	59.54	60.12
sous-total export.: Pennsylvanie		**4 499**	**11 338**	**267 886**	**690 575**	**59.54**	**60.17**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN)[1] mar04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h[2] mar04	$CAN/MW.h[2] d12m
Utah	Colombie-Britannique	917	1 410	67 591	104 986	73.71	79.32
sous-total export.: Utah		**917**	**1 410**	**67 591**	**104 986**	**73.71**	**79.32**
Vermont	Québec	154 579	508 690	14 189 047	44 105 901	36.91	37.70
sous-total export.: Vermont		**154 579**	**508 690**	**14 189 047**	**44 105 901**	**36.91**	**37.70**
Washington	Alberta	16 830	33 877	793 496	1 541 852	47.15	43.82
	Colombie-Britannique	174 816	711 431	6 696 510	24 763 161	38.31	36.79
sous-total export.: Washington		**191 646**	**745 308**	**7 490 005**	**26 305 014**	**39.08**	**37.00**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 151	5 131	151 840	408 532	70.59	82.22
sous-total export.: Wyoming		**2 151**	**5 131**	**151 840**	**408 532**	**70.59**	**82.22**
total exportations:		**1 658 492**	**5 555 662**	**104 805 835**	**361 499 412**	**56.93**	**56.99**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN)[1] mar04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h[2] mar04	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	94 594	292 298	3 574 761	12 194 946	37.79	37.37
sous-total import.: Dakota du Nord		**94 594**	**292 298**	**3 574 761**	**12 194 946**	**37.79**	**37.37**
Illinois	Ontario	0	8 219	0	601 247	0.00	61.89
sous-total import.: Illinois		**0**	**8 219**	**0**	**601 247**	**0.00**	**61.89**
Maine	Nouveau-Brunswick	294	17 564	19 767	2 167 891	67.28	75.51
	Québec	18 940	54 700	1 518 366	5 568 859	80.17	73.49
sous-total import.: Maine		**19 234**	**72 264**	**1 538 132**	**7 736 750**	**79.97**	**73.81**
Michigan	Ontario	344 368	1 229 031	17 671 088	67 215 916	50.59	45.76
sous-total import.: Michigan		**344 368**	**1 229 031**	**17 671 088**	**67 215 916**	**50.59**	**45.76**
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	75.02
	Ontario	87 084	334 700	4 405 002	18 171 098	50.58	47.14
sous-total import.: Minnesota		**87 084**	**334 725**	**4 405 002**	**18 172 587**	**50.58**	**47.33**
Montana	Alberta	0	215	0	11 827	0.00	55.63
sous-total import.: Montana		**0**	**215**	**0**	**11 827**	**0.00**	**55.63**
ND/Minn	Manitoba	477 193	1 588 677	45 102 675	119 866 404	94.52	49.39
sous-total import.: ND/Minn		**477 193**	**1 588 677**	**45 102 675**	**119 866 404**	**94.52**	**49.39**
New Jersey	Ontario	400	400	29 410	29 410	73.53	73.53
sous-total import.: New Jersey		**400**	**400**	**29 410**	**29 410**	**73.53**	**73.53**
New York	Ontario	107 719	369 889	7 167 586	29 640 461	66.38	70.32
	Québec	558 858	1 168 196	29 761 488	69 504 596	53.25	48.57
sous-total import.: New York		**666 577**	**1 538 085**	**36 929 074**	**99 145 057**	**55.37**	**53.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mar04	énergie (MW.h) janv04 - mar04	revenus ($CAN)[1] mar04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mar04	$CAN/MW.h[2] mar04	$CAN/MW.h[2] d12m
Ohio	Ontario	1 186	16 417	60 783	1 051 537	51.25	63.79
sous-total import.: Ohio		**1 186**	**16 417**	**60 783**	**1 051 537**	**51.25**	**63.79**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	855	1 655	70 059	168 927	81.94	99.92
	Ontario	21 018	58 669	1 137 477	3 631 556	54.12	60.14
sous-total import.: Pennsylvanie		**21 873**	**60 324**	**1 207 536**	**3 800 483**	**55.21**	**61.53**
Washington	Alberta	4 325	47 985	228 286	2 822 330	52.78	56.38
	Colombie-Britannique	935 318	1 554 269	40 007 751	65 371 191	42.77	36.77
sous-total import.: Washington		**939 643**	**1 602 254**	**40 236 036**	**68 193 521**	**42.82**	**37.68**
total importations:		**2 652 152**	**6 742 909**	**150 754 498**	**398 019 685**	**56.74**	**46.72**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	mar04		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	607 078	31 953 317	52.63
charbon canadien	7 134	386 874	54.23
charbon importé	2 964	217 709	73.45
gaz naturel	5	215	42.94
hydraulique	770 672	40 192 403	52.15
pétrole importé	39 187	2 533 110	64.64
total	**1 427 038**	**75 283 628**	**52.76**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mar04 énergie (MW.h)	mar04 revenus ($CAN) [2]	mar04 $CAN/MW.h [2]
Avista Energy	gaz naturel	permis 237	5	215	42.94
		sous-total	**5**	**215**	**42.94**
	sous-total		**5**	**215**	**42.94**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	96	6 872	71.58
		permis 192	93 416	0	0.00
		traité 0	45 036	0	0.00
		sous-total	**138 548**	**6 872**	**0.05**
	sous-total		**138 548**	**6 872**	**0.05**
Brascan	hydraulique	permis 112	103 315	6 321 434	61.19
		sous-total	**103 315**	**6 321 434**	**61.19**
	sous-total		**103 315**	**6 321 434**	**61.19**
Candela Energy	autres	permis 165	310	12 692	40.94
		sous-total	**310**	**12 692**	**40.94**
	sous-total		**310**	**12 692**	**40.94**
Cargill Trading	autres	permis 204	300	11 738	39.13
		sous-total	**300**	**11 738**	**39.13**
	sous-total		**300**	**11 738**	**39.13**
Conectiv Energy	autres	permis 212	5 467	300 806	55.02
		sous-total	**5 467**	**300 806**	**55.02**
	sous-total		**5 467**	**300 806**	**55.02**
Coral Energy	autres	permis 174	5 856	248 769	42.48
		sous-total	**5 856**	**248 769**	**42.48**
	sous-total		**5 856**	**248 769**	**42.48**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mar04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Direct Commod.	autres	permis 240	5 754	286 268	49.75
		sous-total	**5 754**	**286 268**	**49.75**
	sous-total		**5 754**	**286 268**	**49.75**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	34 270	1 679 861	49.02
		sous-total	**34 270**	**1 679 861**	**49.02**
	sous-total		**34 270**	**1 679 861**	**49.02**
Énergie NB	autres	permis 90	2 788	184 482	66.16
		sous-total	**2 788**	**184 482**	**66.16**
	charbon canadien	permis 90	95	6 278	66.16
		permis 91	307	18 494	60.32
		sous-total	**402**	**24 772**	**61.70**
	charbon importé	permis 90	411	27 162	66.16
		permis 91	62	3 732	60.32
		sous-total	**472**	**30 895**	**65.39**
	pétrole importé	permis 90	29 016	1 919 674	66.16
		permis 91	10 171	613 436	60.32
		sous-total	**39 187**	**2 533 110**	**64.64**
	sous-total		**42 849**	**2 773 258**	**64.72**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	6 732	362 102	53.79
		sous-total	**6 732**	**362 102**	**53.79**
	sous-total		**6 732**	**362 102**	**53.79**
Hydro One Net	autres	permis 25	19	913	46.96
		sous-total	**19**	**913**	**46.96**
	sous-total		**19**	**913**	**46.96**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mar04 énergie (MW.h)	mar04 revenus ($CAN) [2]	mar04 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	21 399	1 643 153	76.79
		permis 45	2 186	190 864	87.31
		permis 46	13 389	948 609	70.85
		permis 68	533	52 523	98.45
		permis 144	0	35 480	0.00
		permis 155	2 707	194 305	71.77
		permis 207	7 564	517 284	68.39
		sous-total	**47 780**	**3 582 219**	**74.97**
	charbon importé	licence 170	1 116	85 691	76.79
		permis 45	114	9 954	87.31
		permis 46	698	49 471	70.85
		permis 68	28	2 739	98.45
		permis 144	0	1 850	0.00
		permis 155	141	10 133	71.77
		permis 207	394	26 977	68.39
		sous-total	**2 492**	**186 815**	**74.97**
	hydraulique	licence 170	79 290	6 088 286	76.79
		permis 45	8 100	707 198	87.31
		permis 46	49 611	3 514 831	70.85
		permis 68	1 977	194 612	98.45
		permis 144	0	131 462	0.00
		permis 155	10 031	719 950	71.77
		permis 207	28 027	1 916 666	68.39
		sous-total	**177 036**	**13 273 004**	**74.97**
	sous-total		**227 307**	**17 042 038**	**74.97**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mar04 énergie (MW.h)	mar04 revenus ($CAN) [2]	mar04 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	87 103	3 172 703	36.42
		licence 181	14 550	529 980	36.42
		licence 182	14 476	527 284	36.42
		licence 183	19 926	725 799	36.42
		licence 184	16 515	601 554	36.42
		permis 20	557	39 312	70.58
		permis 64	86 310	9 383 341	108.72
		permis 65	0	46 941	0.00
		sous-total	**239 437**	**15 026 915**	**62.76**
	sous-total		**239 437**	**15 026 915**	**62.76**
Ont Power Gen	autres	permis 24	20	39	1.97
		sous-total	**20**	**39**	**1.97**
	sous-total		**20**	**39**	**1.97**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	168 637	8 901 440	52.78
		sous-total	**168 637**	**8 901 440**	**52.78**
	sous-total		**168 637**	**8 901 440**	**52.78**
Powerex Corp.	autres	permis 116	19 349	974 254	50.35
		permis 118	296 848	14 701 672	49.53
		sous-total	**316 197**	**15 675 926**	**49.58**
	sous-total		**316 197**	**15 675 926**	**49.58**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	15 310	879 028	57.42
		sous-total	**15 310**	**879 028**	**57.42**
	sous-total		**15 310**	**879 028**	**57.42**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mar04 énergie (MW.h)	mar04 revenus ($CAN) [2]	mar04 $CAN/MW.h [2]
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	112 336	5 564 178	49.53
		sous-total	**112 336**	**5 564 178**	**49.53**
	sous-total		**112 336**	**5 564 178**	**49.53**
TransCanada Ene	autres	permis 78	4 369	189 136	43.29
		sous-total	**4 369**	**189 136**	**43.29**
	sous-total		**4 369**	**189 136**	**43.29**
total			**1 427 038**	**75 283 628**	**52.76**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board

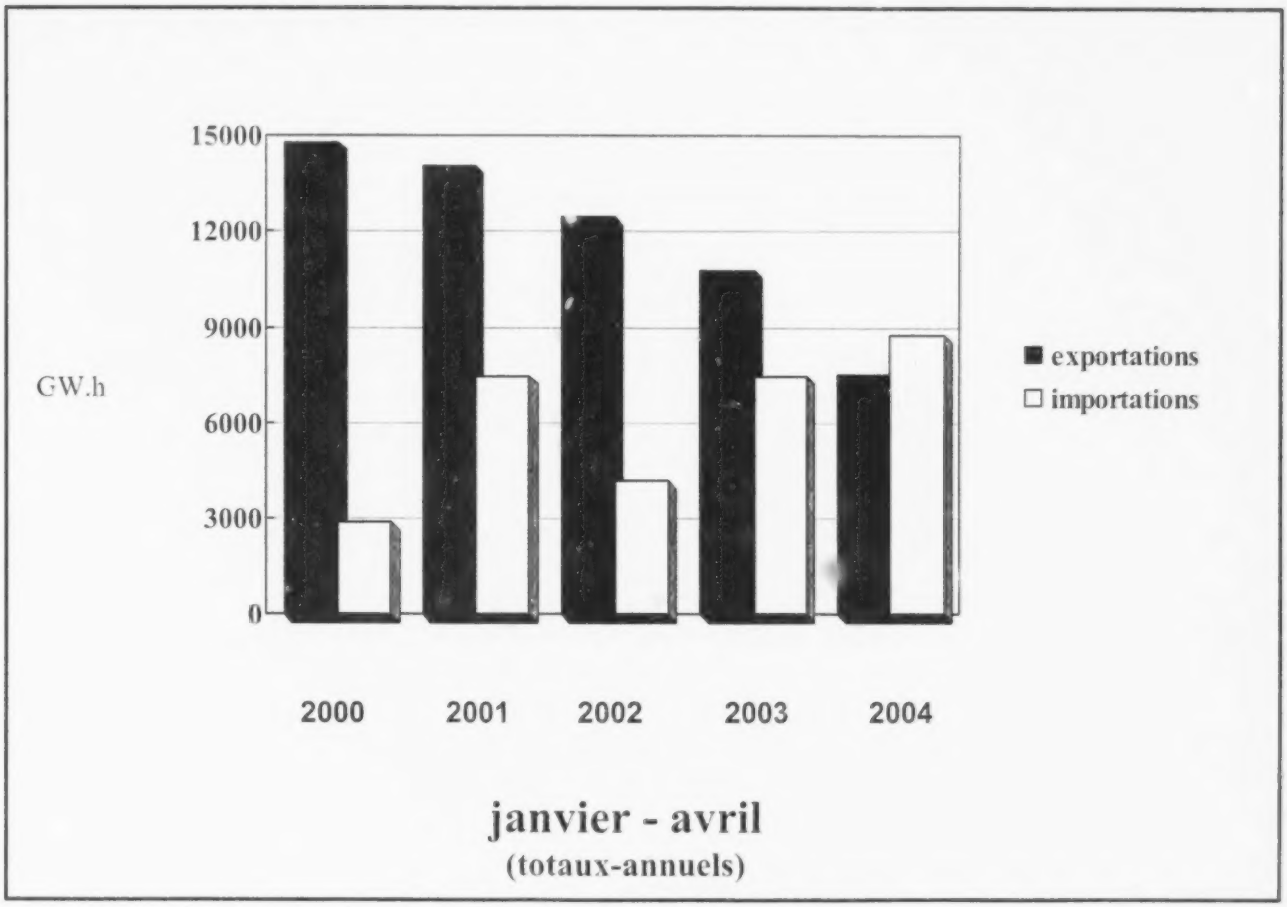
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

avril 2004

exportations : **2017** GW.h
importations : **2044** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire : Canada
AVRIL 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN)[1] avr04	revenus ($CAN)[1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h[2] avr04	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	888 802	2 830 594	54 325 867	193 950 845	51.30	54.72
	interruptible	1 127 792	4 741 662	61 739 542	283 613 976	53.93	57.40
	non	- 536 116	-1 926 623	0	0	0.00	0.00
	service	57 271	277 307	315 108	3 635 661	5.50	7.79
total exportations		**1 537 749**	**5 922 940**	**116 380 517**	**481 200 482**	**69.41**	**67.16**
total ventes - garanties et interruptibles		2 016 594	7 572 256	116 065 409	477 564 821	52.77	56.39
importations d'électricité	non	- 603 328	-2 144 705	0	0	0.00	0.00
	achat	2 043 981	8 786 890	88 356 667	486 376 352	43.23	46.50
	service	50 126	211 908	56 907	248 672	1.14	4.94
total importations		**1 490 779**	**6 854 092**	**88 413 575**	**486 625 024**	**59.31**	**58.17**
excédents des exportations sur les importations		**46 971**	**931 152**	**27 966 942**	**5 424 542**		

nombre de licences d'exportations:	9
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	160
	169

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN) [1] avr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	150	150	6 764	6 764	45.09	45.09
Candela Energy	permis 165	i	378	688	15 974	28 667	42.26	41.67
Enmax Marketing	permis 169	i	3 776	16 068	170 505	804 338	45.15	47.04
EPCOR Merchant	permis 186	i	6 642	18 984	304 463	816 401	45.84	43.51
Powerex Corp.	permis 116	i	52	87	12 423	14 530	238.90	165.11
TransCanada	permis 78	i	0	8 968	0	384 644	0.00	42.87
TransCanada Enc		i	9 242	9 242	446 717	446 717	48.34	48.34
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**20 240**	**54 187**	**956 846**	**2 502 061**	**47.27**	**44.71**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	100	438	7 147	31 369	71.58	71.58
	permis 127	n	- 464 915	-1 822 202	0	0	0.00	0.00
		s	48 677	207 263	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	40 830	175 502	0	0	0.00	0.00
	traité	n	20 129	132 094	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN) [1] avr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 118	i	332 258	1 686 462	19 867 805	73 969 253	59.80	49.69
RiansAlta Ener	permis 168	g	4 373	15 802	201 262	736 215	46.02	42.84
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	50.74
	permis 244	g	114 160	305 104	5 849 220	15 586 558	51.24	51.09
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**450 891**	**2 112 240**	**25 925 433**	**96 059 094**	**57.50**	**49.80**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	49 988	250 833	7 273 056	28 899 718	145.50	81.09
	permis 45	g	17 600	28 000	1 310 933	3 051 529	74.48	87.71
	permis 46	i	72 454	161 179	5 042 668	12 095 412	69.60	71.43
		n	52 852	118 654	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	1 886	8 841	260 433	1 016 942	138.09	53.79
	permis 128	g	484	2 940	25 359	133 490	52.44	52.93
	permis 144	g	220	1 020	188 985	744 994	859.02	81.17
	permis 155	g	3 520	36 540	554 118	3 118 407	157.42	79.92
	permis 207	g	34 800	137 985	2 515 451	9 753 748	72.28	70.85
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**180 952**	**627 329**	**17 171 004**	**58 814 240**	**94.89**	**78.01**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN) [1] avr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	21 493	130 987	1 493 759	8 897 556	62.33	65.53
	permis 91	i	12 739	79 177	593 730	5 011 881	46.61	63.54
	permis 148	g	37 310	37 310	2 330 487	2 330 487	62.46	54.27
Fraser Inc.	permis 225	g	25 020	102 075	1 848 622	7 359 075	73.89	68.93
WPS Power Dev.	licence 177	g	20 476	30 229	500 441	871 557	24.44	39.43
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**117 038**	**379 778**	**6 767 039**	**24 470 556**	**56.50**	**60.18**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	13 241	16 732	683 403	847 846	51.61	50.23
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**13 241**	**16 732**	**683 403**	**847 846**	**51.61**	**50.23**
Ontario								
Brascan	permis 112	g	88 489	223 500	5 195 862	12 943 287	58.72	49.47
Cargill Trading	permis 204	g	9 091	11 155	349 002	436 868	38.39	39.50
Conectiv Energy	permis 212	i	17 598	30 719	889 234	1 540 122	50.53	43.79

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN) [1] avr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Constellation	permis 138	i	13 158	280 785	555 114	11 653 217	42.19	42.60
Coral Energy	permis 174	g	25 209	41 265	1 077 407	1 788 631	42.74	44.39
D&W Subway	permis 26	g	153	663	0	0	0.00	0.00
Direct Commod	permis 240	i	5 394	22 524	309 765	1 400 229	57.43	61.30
DTE Energy Trad	permis 206	g	145 000	261 649	2 014 737	8 407 778	13.89	39.40
EPCOR Merchant	permis 187	g	37 075	126 356	1 390 047	5 719 630	37.49	44.06
Hydro One Net	permis 25		0	19	0	913	0.00	44.82
Morgan Stanley	permis 181	g	20	4 724	1 877	163 898	93.87	34.79
Ont Power Gen	permis 24	g	18	83	35	164	1.95	1.99
OPGI/OHIM	permis 21	i	200 460	654 161	10 020 360	35 092 466	49.77	48.31
		s	8 594	70 044	315 108	3 635 661	36.67	34.26
Powerex Corp.	permis 116	i	79 874	124 593	4 379 907	6 799 452	54.84	53.92
RtansAlta Ener	permis 168	g	90 677	178 120	4 499 072	9 320 396	49.62	52.37
Sempra Corp	permis 157	g	188	26 397	14 213	1 677 912	75.60	48.78
Soc ind Marché	permis 22	n	- 185 012	- 530 671	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN) [1] avr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
SPLIT ROCK	permis 221	g	26 314	67 767	1 364 179	3 742 886	51.84	52.73
TransCanada PM	permis 185	g	0	391	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**738 718**	**2 054 871**	**32 060 812**	**100 687 848**	**43.34**	**46.59**
Québec								
Brascan	permis 112	g	16 349	76 526	1 114 520	5 162 659	68.17	57.66
Hydro-Québec	licence 180	g	66 631	351 478	7 336 093	31 983 622	36.81	36.43
	licence 181	g	12 461	58 291	1 241 200	5 201 209	36.81	36.46
	licence 182	g	10 935	54 888	1 106 777	4 768 570	36.81	36.44
	licence 183	g	16 134	91 367	1 903 739	8 476 686	36.81	36.47
	licence 184	g	12 629	62 861	1 357 834	5 802 139	36.81	36.45
	permis 20	g	0	557	0	39 312	0.00	72.56
	permis 64	i	55 676	846 500	4 141 852	89 572 209	58.62	75.01
	permis 65	g	0	0	0	46 941	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	192 964	494 484	9 918 526	26 640 932	51.40	47.38
sous-total export. gar. et int.: Québec			**383 779**	**2 036 952**	**28 120 541**	**177 694 279**	**48.65**	**60.78**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN) [1] avr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	111 734	290 124	4 380 202	16 488 558	39.20	59.11
Powerex Corp.	permis 116	i	2	44	129	339	64.41	7.21
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**111 736**	**290 168**	**4 380 331**	**16 488 897**	**39.20**	**59.11**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 016 594**	**7 572 256**	**116 065 409**	**477 564 821**	**52.77**	**56.39**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN) [1] avr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	480	655	41 474	58 378	86.40	89.13
Cargill Trading		a	0	25	0	1 489	0.00	75.02
Enmax Marketing		a	15 521	47 953	933 004	2 931 492	60.11	56.97
EPCOR Merchant		a	11 317	16 732	690 907	993 172	61.05	58.63
TransCanada		a	0	10 178	0	516 502	0.00	52.82
TransCanada Ene		a	1 560	1 560	97 204	97 204	62.31	62.31
sous-total import. achetées: Alberta			**28 878**	**77 103**	**1 762 589**	**4 598 236**	**61.04**	**57.78**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	0	4 443	0	344 497	0.00	65.33
BC Hydro		n	- 418 361	-1 618 657	0	0	0.00	0.00
		s	48 677	207 263	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	661 839	2 166 658	21 994 724	84 722 208	33.23	35.64
RtansAlta Ener		a	170	2 264	9 735	129 422	57.26	55.22

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN) [1] avr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Teck Cominco	-	a	25 186	68 099	1 311 173	3 490 695	52.06	44.89
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**687 195**	**2 241 464**	**23 315 632**	**88 686 823**	**33.93**	**36.31**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		a	252 950	1 841 627	9 864 717	129 731 121	39.00	49.78
sous-total import. achetées: Manitoba			**252 950**	**1 841 627**	**9 864 717**	**129 731 121**	**39.00**	**49.78**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	2 185	19 727	89 808	2 257 022	41.10	75.09
WPS Power Dev.		a	0	22	0	677	0.00	43.44
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**2 185**	**19 749**	**89 808**	**2 257 699**	**41.10**	**74.27**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	858	2 513	56 888	225 815	66.30	92.20
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**858**	**2 513**	**56 888**	**225 815**	**66.30**	**92.20**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus (SCAN) [1] avr04	revenus (SCAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Brascan	-	a	1 221	218 893	85 062	15 923 055	69.67	64.58
Cargill Trading		a	83 134	360 314	3 818 777	18 759 572	45.94	48.13
Conectiv Energy		a	28 354	212 094	1 463 075	13 365 116	51.60	54.17
Constellation		a	6 516	37 659	460 212	3 907 766	70.63	85.31
Coral Energy		a	688	11 921	33 739	855 239	49.04	87.98
D&W Subway		a	116	712	0	0	0.00	0.00
Direct Commod		a	539	21 457	49 217	1 656 021	91.31	74.20
DTE Energy Trad		a	149 183	670 991	6 593 030	36 704 677	44.19	45.94
EPCOR Merchant		a	1 267	13 224	94 111	1 141 408	74.28	72.91
Hydro-Manitoba		a	9 152	20 029	186 368	591 138	20.36	29.51
Morgan Stanley		a	600	6 004	51 899	860 537	86.50	105.79
Northern States		a	0	50	0	4 802	0.00	96.05
OPGI/OHIM		a	59 381	419 701	2 000 577	21 397 221	33.69	43.26

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN) [1] avr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	-	s	1 149	4 645	56 907	248 672	39.27	29.15
Powerex Corp		a	4 420	58 336	275 040	3 603 627	62.23	60.06
RtansAlta Ener		a	93 563	182 406	4 159 153	8 620 076	44.45	46.98
Sempra Corp		a	12 468	20 024	544 127	1 059 864	43.64	53.96
Soc ind Marché		n	- 184 967	- 526 048	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	37 780	250 631	1 458 003	12 988 039	38.59	44.88
TransCanada PM		a	0	1 261	775	176 230	0.00	116.20
sous-total import. achetées: Ontario			**488 382**	**2 505 707**	**21 273 163**	**141 614 388**	**43.56**	**48.78**
Québec								
Brascan		a	0	14 895	0	1 007 141	0.00	61.50
Hydro-Québec		a	499 383	1 652 684	28 562 919	97 060 375	57.20	49.88
MEHQ		a	21 344	76 044	1 079 820	6 648 679	50.59	70.82
sous-total import. achetées: Québec			**520 727**	**1 743 623**	**29 642 739**	**104 716 195**	**56.93**	**51.66**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN) [1] avr04	revenus ($CAN) [1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h [2] avr04	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	-	a	62 806	355 104	2 351 130	14 546 076	37.43	37.56
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**62 806**	**355 104**	**2 351 130**	**14 546 076**	**37.43**	**37.56**
total importations achetées:			**2 043 981**	**8 786 890**	**88 356 667**	**486 376 352**	**43.23**	**46.50**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN)[1] avr04	revenus ($CAN)[1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h[2] avr04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	100	438	7 147	31 369	71.58	71.58
sous-total export.:	Alaska	**100**	**438**	**7 147**	**31 369**	**71.58**	**71.58**
Arizona	Colombie-Britannique	16 911	93 803	1 124 945	5 830 904	66.52	64.57
sous-total export.:	Arizona	**16 911**	**93 803**	**1 124 945**	**5 830 904**	**66.52**	**64.57**
Californie	Colombie-Britannique	18 321	30 746	1 194 331	1 722 085	65.19	63.52
	Saskatchewan	0	1	0	21	0.00	21.00
sous-total export.:	Californie	**18 321**	**30 747**	**1 194 331**	**1 722 106**	**65.19**	**63.52**
Colorado	Colombie-Britannique	5 405	6 608	339 435	398 885	62.80	61.69
sous-total export.:	Colorado	**5 405**	**6 608**	**339 435**	**398 885**	**62.80**	**61.69**
Dakota du Nord	Saskatchewan	111 734	290 124	4 380 202	16 488 558	39.20	59.11
sous-total export.:	Dakota du Nord	**111 734**	**290 124**	**4 380 202**	**16 488 558**	**39.20**	**59.11**
Idaho	Colombie-Britannique	230	3 948	15 683	253 176	68.19	67.51
sous-total export.:	Idaho	**230**	**3 948**	**15 683**	**253 176**	**68.19**	**67.51**
Maine	Nouveau-Brunswick	117 038	379 778	6 767 039	24 470 556	56.50	60.18
	Nouvelle-Écosse	13 241	16 732	683 403	847 846	51.61	50.23
	Québec	192 964	494 484	9 918 526	26 640 932	51.40	47.38
sous-total export.:	Maine	**323 243**	**890 994**	**17 368 968**	**51 959 334**	**53.26**	**55.79**
Michigan	Alberta	0	10	0	0	0.00	0.00
	Ontario	248 511	468 156	7 248 984	19 197 573	29.17	41.86
	Saskatchewan	0	41	0	189	0.00	4.30
sous-total export.:	Michigan	**248 511**	**468 207**	**7 248 984**	**19 197 762**	**29.17**	**41.85**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN)[1] avr04	revenus ($CAN)[1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h[2] avr04	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Ontario	46 192	114 124	2 852 378	7 362 503	61.75	60.10
sous-total export.: Minnesota		**46 192**	**114 124**	**2 852 378**	**7 362 503**	**61.75**	**60.10**
Montana	Colombie-Britannique	719	1 077	51 445	71 862	71.55	73.89
sous-total export.: Montana		**719**	**1 077**	**51 445**	**71 862**	**71.55**	**73.89**
ND/Minn	Manitoba	180 952	627 329	17 171 004	58 814 240	94.89	78.01
sous-total export.: ND/Minn		**180 952**	**627 329**	**17 171 004**	**58 814 240**	**94.89**	**78.01**
Nevada	Colombie-Britannique	7 173	42 286	481 210	2 783 427	67.09	75.37
sous-total export.: Nevada		**7 173**	**42 286**	**481 210**	**2 783 427**	**67.09**	**75.37**
New York	Ontario	441 058	1 454 850	21 780 231	73 068 730	49.28	47.16
	Québec	42 949	825 835	3 388 821	88 094 951	58.45	74.14
sous-total export.: New York		**484 007**	**2 280 685**	**25 169 052**	**161 163 680**	**50.10**	**62.06**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	650	11 419	45 491	846 386	69.99	70.54
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**650**	**11 419**	**45 491**	**846 386**	**69.99**	**70.54**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	250	3 721	13 922	205 277	55.69	55.23
	Québec	27 205	87 282	1 725 812	5 765 114	63.44	62.84
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**27 455**	**91 003**	**1 739 733**	**5 970 391**	**63.37**	**62.59**
Oregon	Alberta	0	35	0	1 255	0.00	40.42
	Colombie-Britannique	238 254	1 040 814	15 320 571	51 499 146	64.30	55.50
sous-total export.: Oregon		**238 254**	**1 040 849**	**15 320 571**	**51 500 402**	**64.30**	**55.50**
Pennsylvanie	Alberta	52	77	12 423	14 530	238.90	188.70
	Ontario	2 707	14 020	165 297	853 765	61.06	60.29
sous-total export.: Pennsylvanie		**2 759**	**14 097**	**177 720**	**868 295**	**64.41**	**60.94**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus (SCAN)[1] avr04	revenus (SCAN)[1] janv04 - avr04	SCAN/MW.h[2] avr04	SCAN/MW.h[2] d12m
Tennessee	Saskatchewan	2	2	129	129	64.41	64.41
sous-total export.: Tennessee		**2**	**2**	**129**	**129**	**64.41**	**64.41**
Utah	Colombie-Britannique	250	1 660	18 047	123 033	72.19	78.78
sous-total export.: Utah		**250**	**1 660**	**18 047**	**123 033**	**72.19**	**78.78**
Vermont	Québec	120 661	629 351	13 087 383	57 193 283	37.42	37.48
sous-total export.: Vermont		**120 661**	**629 351**	**13 087 383**	**57 193 283**	**37.42**	**37.48**
Washington	Alberta	20 188	54 065	944 423	2 486 275	46.78	44.60
	Colombie-Britannique	160 871	872 302	7 170 533	31 933 694	44.57	38.60
sous-total export.: Washington		**181 059**	**926 367**	**8 114 955**	**34 419 969**	**44.82**	**38.78**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 007	7 138	156 596	565 128	78.02	82.19
sous-total export.: Wyoming		**2 007**	**7 138**	**156 596**	**565 128**	**78.02**	**82.19**
total exportations:		**2 016 594**	**7 572 256**	**116 065 409**	**477 564 821**	**52.77**	**56.39**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus ($CAN)[1] avr04	revenus ($CAN)[1] janv04 - avr04	$CAN/MW.h[2] avr04	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	62 806	355 104	2 351 130	14 546 076	37.43	37.56
sous-total import.:	Dakota du Nord	**62 806**	**355 104**	**2 351 130**	**14 546 076**	**37.43**	**37.56**
Illinois	Ontario	0	8 219	0	601 247	0.00	61.89
sous-total import.:	Illinois	**0**	**8 219**	**0**	**601 247**	**0.00**	**61.89**
Maine	Nouveau Brunswick	2 185	19 749	89 808	2 257 699	41.10	74.27
	Québec	21 344	76 044	1 079 820	6 648 679	50.59	70.82
sous-total import.:	Maine	**23 529**	**95 793**	**1 169 628**	**8 906 378**	**49.71**	**71.41**
Michigan	Ontario	369 743	1 598 774	15 491 307	82 707 223	41.90	44.79
sous-total import.:	Michigan	**369 743**	**1 598 774**	**15 491 307**	**82 707 223**	**41.90**	**44.79**
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	75.02
	Ontario	85 802	420 502	3 896 067	22 067 165	45.41	46.58
sous-total import.:	Minnesota	**85 802**	**420 527**	**3 896 067**	**22 068 654**	**45.41**	**46.77**
Montana	Alberta	0	215	0	11 827	0.00	55.63
sous-total import.:	Montana	**0**	**215**	**0**	**11 827**	**0.00**	**55.63**
ND/Minn	Manitoba	252 950	1 841 627	9 864 717	129 731 121	39.00	49.78
sous-total import.:	ND/Minn	**252 950**	**1 841 627**	**9 864 717**	**129 731 121**	**39.00**	**49.78**
New Jersey	Ontario	0	400	0	29 410	0.00	73.53
sous-total import.:	New Jersey	**0**	**400**	**0**	**29 410**	**0.00**	**73.53**
New York	Ontario	25 327	395 216	1 437 174	31 077 634	56.74	69.71
	Québec	499 383	1 667 579	28 562 919	98 067 516	57.20	49.93
sous-total import.:	New York	**524 710**	**2 062 795**	**30 000 093**	**129 145 150**	**57.17**	**53.64**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) avr04	énergie (MW.h) janv04 - avr04	revenus (SCAN)[1] avr04	revenus (SCAN)[1] janv04 - avr04	SCAN/MW.h[2] avr04	SCAN/MW.h[2] d12m
Ohio	Ontario	1 716	18 133	88 173	1 139 710	51.38	62.68
sous-total import.:	**Ohio**	**1 716**	**18 133**	**88 173**	**1 139 710**	**51.38**	**62.68**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	858	2 513	56 888	225 815	66.30	92.20
	Ontario	5 794	64 463	360 443	3 991 999	62.21	69.28
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**6 652**	**66 976**	**417 331**	**4 217 814**	**62.74**	**61.62**
Washington	Alberta	28 878	76 863	1 762 589	4 584 913	61.04	37.29
	Colombie-Britannique	687 195	2 241 464	23 315 632	88 686 823	33.93	36.31
sous-total import.:	**Washington**	**716 073**	**2 318 327**	**25 078 221**	**93 271 742**	**35.02**	**37.28**
total importations:		**2 043 981**	**8 786 890**	**88 356 667**	**486 376 352**	**43.23**	**46.50**

notes:
1: frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2: valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	avr04		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	844 318	41 340 851	48.96
charbon canadien	4 887	237 481	48.60
charbon importé	9 412	502 542	53.39
gaz naturel	56 949	2 301 882	62.47
hydraulique	620 141	35 537 887	57.31
nucléaire	2 678	157 042	58.65
pétrole importé	17 857	1 136 748	63.66
total	**1 536 140**	**81 214 434**	**52.87**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

page
04/06/16 1

exportateur	type de combustible	autorisation	année 94 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	4 113	598 471	145.50
		sous-total	4 113	598 471	145.50
	sous-total		4 113	598 471	145.50
OPG/OPIM	autres	permis 21	200 460	10 020 360	49.99
		sous-total	200 460	10 020 360	49.99
	sous-total		200 460	10 020 360	49.99
Ont Power Gen	autres	permis 24	18	35	1.95
		sous-total	18	35	1.95
	sous-total		18	35	1.95
Hydro-Manitoba	autres	permis 45	1 448	107 871	74.48
		permis 46	5 962	414 941	69.60
		permis 68	155	21 430	138.09
		sous-total	7 565	544 242	71.94
	sous-total		7 565	544 242	71.94
TransCanada Ene	autres	permis 78	9 242	446 904	48.36
		sous-total	9 242	446 904	48.36
	sous-total		9 242	446 904	48.36
Énergie NB	autres	permis 90	3 637	252 785	69.50
		sous-total	3 637	252 785	69.50
	sous-total		3 637	252 785	69.50
ATCO & Alberta	autres	permis 93	150	6 764	45.09
		sous-total	150	6 764	45.09
	sous-total		150	6 764	45.09

notes
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr04 énergie (MW.h)	avr04 revenus (SCAN) [2]	avr04 SCAN/MW.h [2]
Powerex Corp.	autres	permis 116	79 928	4 392 459	54.96
		permis 118	332 258	19 867 805	59.80
		sous-total	**412 186**	**24 260 264**	**58.86**
	sous-total		**412 186**	**24 260 264**	**58.86**
Hydro-Manitoba	autres	permis 144	18	15 551	859.02
		permis 155	290	45 596	157.42
		sous-total	**308**	**61 147**	**198.69**
	sous-total		**308**	**61 147**	**198.69**
Candela Energy	autres	permis 165	378	15 974	42.26
		sous-total	**378**	**15 974**	**42.26**
	sous-total		**378**	**15 974**	**42.26**
Cargill Trading	autres	permis 204	9 091	349 002	38.39
		sous-total	**9 091**	**349 002**	**38.39**
	sous-total		**9 091**	**349 002**	**38.39**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	145 000	2 014 737	13.89
		sous-total	**145 000**	**2 014 737**	**13.89**
	sous-total		**145 000**	**2 014 737**	**13.89**
[illegible]co-Manitoba	autres	permis 207	2 864	206 986	72.28
		sous-total	**2 864**	**206 986**	**72.28**
	sous-total		**2 864**	**206 986**	**72.28**
Conectiv Energy	autres	permis 212	17 598	889 234	50.53
		sous-total	**17 598**	**889 234**	**50.53**
	sous-total		**17 598**	**889 234**	**50.53**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

avr94

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
SPLIT ROCK	autres	permis 221	26 314	1 364 179	51.84
		sous-total	**26 314**	**1 364 179**	**51.84**
	sous-total		**26 314**	**1 364 179**	**51.84**
Direct Commod.	autres	permis 240	5 394	309 765	57.43
		sous-total	**5 394**	**309 765**	**57.43**
	sous-total		**5 394**	**309 765**	**57.43**
Énergie NB	charbon canadien	permis 90	665	46 190	69.50
		permis 91	446	20 787	46.61
		sous-total	**1 111**	**66 976**	**60.31**
	sous-total		**1 111**	**66 976**	**60.31**
Emmax Marketing	charbon canadien	permis 169	3 776	170 505	45.15
		sous-total	**3 776**	**170 505**	**45.15**
	sous-total		**3 776**	**170 505**	**45.15**
Énergie NB	charbon importé	permis 90	2 790	193 932	69.50
		permis 91	6 622	308 610	46.61
		sous-total	**9 412**	**502 542**	**53.39**
	gaz naturel	permis 90	35	2 439	69.50
		permis 148	36 813	2 299 443	62.46
		sous-total	**36 848**	**2 301 882**	**62.47**
	sous-total		**46 260**	**2 804 425**	**60.62**
Hydro-Manitoba	hydraulique	licence 170	45 875	6 674 585	145.50
		sous-total	**45 875**	**6 674 585**	**145.50**
	sous-total		**45 875**	**6 674 585**	**145.50**

notes
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

avr04

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	66 631	2 452 777	36.81
		licence 181	12 361	455 706	36.81
		licence 182	10 935	402 532	36.81
		licence 183	16 134	593 914	36.81
		licence 184	12 629	464 891	36.81
		sous-total	**118 790**	**4 372 820**	**36.81**
	sous-total		**118 790**	**4 372 820**	**36.81**
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 45	16 152	1 203 062	74.48
		permis 46	66 492	4 627 727	69.60
		sous-total	**82 644**	**5 830 789**	**70.55**
	sous-total		**82 644**	**5 830 789**	**70.55**
Hydro-Québec	hydraulique	permis 64	55 676	3 263 521	58.62
		sous-total	**55 676**	**3 263 521**	**58.62**
	sous-total		**55 676**	**3 263 521**	**58.62**
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 68	1 731	239 003	138.09
		sous-total	**1 731**	**239 003**	**138.09**
	sous-total		**1 731**	**239 003**	**138.09**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	100	7 147	71.58
		sous-total	**100**	**7 147**	**71.58**
	sous-total		**100**	**7 147**	**71.58**
Brascan	hydraulique	permis 112	104 838	6 310 381	60.19
		sous-total	**104 838**	**6 310 381**	**60.19**
	sous-total		**104 838**	**6 310 381**	**60.19**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

avr04

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus (SCAN) [2]	SCAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 144	202	173 434	859.02
		permis 155	3 230	508 522	157.42
		sous-total	**3 432**	**681 957**	**198.69**
	sous-total		**3 432**	**681 957**	**198.69**
BC Hydro	hydraulique	permis 192	40 830	0	0.00
		sous-total	**40 830**	**0**	**0.00**
	sous-total		**40 830**	**0**	**0.00**
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 207	31 936	2 308 465	72.28
		sous-total	**31 936**	**2 308 465**	**72.28**
	sous-total		**31 936**	**2 308 465**	**72.28**
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	114 160	5 849 220	51.24
		sous-total	**114 160**	**5 849 220**	**51.24**
	sous-total		**114 160**	**5 849 220**	**51.24**
BC Hydro	hydraulique	traité 0	20 129	0	0.00
		sous-total	**20 129**	**0**	**0.00**
	sous-total		**20 129**	**0**	**0.00**
Énergie NB	nucléaire	permis 90	1 409	97 897	69.50
		permis 91	1 269	59 145	46.61
		sous-total	**2 678**	**157 042**	**58.65**
	pétrole importé	permis 90	12 957	900 515	69.50
		permis 91	4 403	205 189	46.61
		permis 148	497	31 044	62.46
		sous-total	**17 857**	**1 136 748**	**63.66**
	sous-total		**20 534**	**1 293 790**	**63.01**
total			**1 536 140**	**81 214 434**	**52.87**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

MAY

MAI

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

National Energy Board

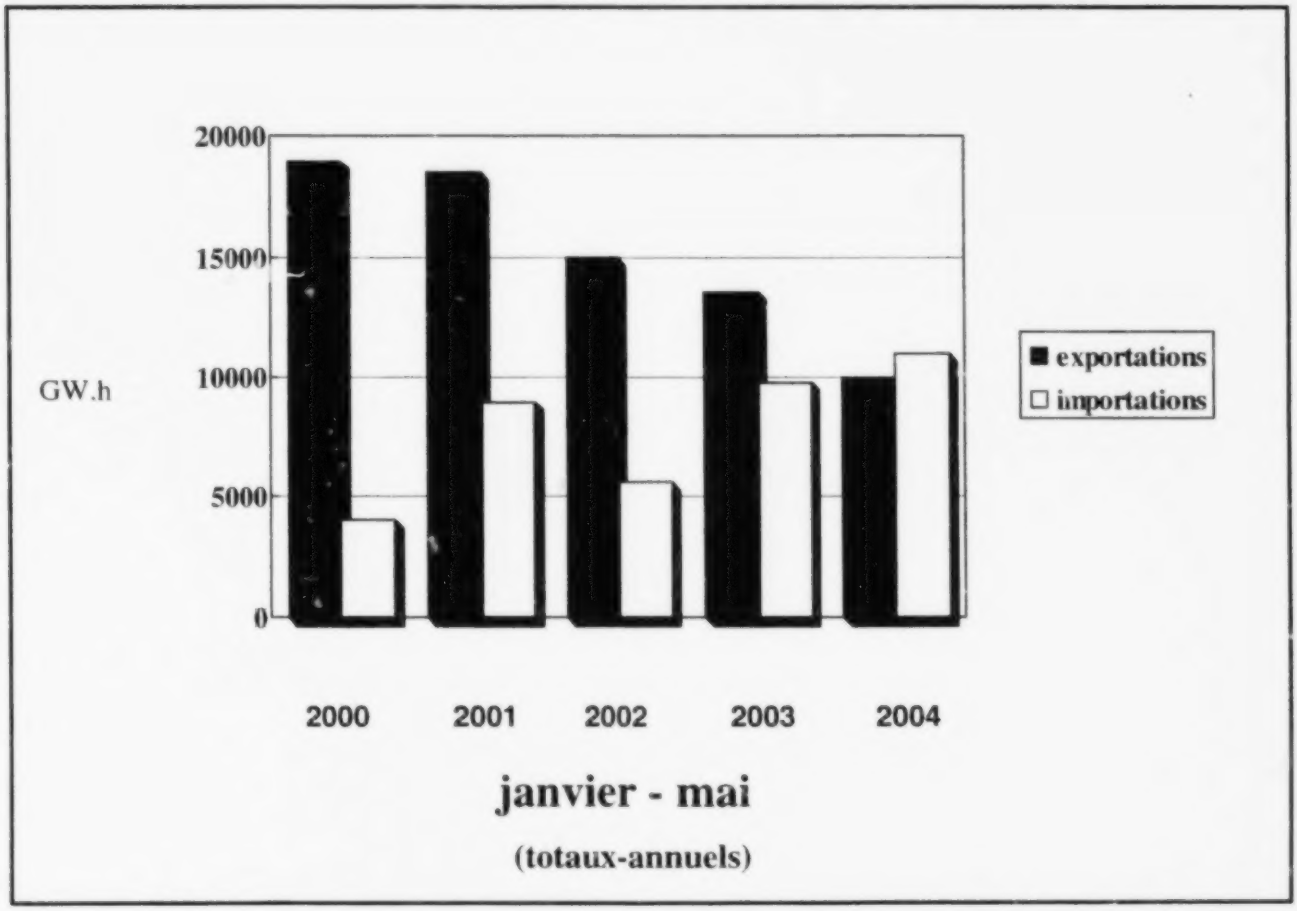
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

mai 2004

exportations : **2391** GW.h
importations : **2225** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
MAI 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN)[1] mai04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h[2] mai04	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 065 880	3 896 474	71 260 281	265 211 126	58.45	55.80
	interruptible	1 325 190	6 066 852	83 508 780	367 122 756	61.64	58.10
	non	- 558 915	-2 479 722	0	0	0.00	0.00
	service	32 551	309 858	681 732	4 317 393	20.94	9.23
total exportations		**1 864 707**	**7 793 463**	**155 450 793**	**636 651 276**	**77.58**	**68.93**
total ventes - garanties et interruptibles		2 391 070	9 963 327	154 769 061	632 333 882	60.22	57.22
importations d'électricité	non	- 562 374	-2 701 354	0	0	0.00	0.00
	achat	2 225 281	11 012 171	103 067 154	589 443 506	46.32	47.48
	service	26 293	238 201	371 815	620 487	14.14	5.92
total importations		**1 689 201**	**8 549 018**	**103 438 969**	**590 063 993**	**61.24**	**59.85**
excédents des exportations sur les importations		**175 506**	**755 555**	**52 011 825**	**46 587 282**		

nombre de licences d'exportations: **9**

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: **162**

171

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	0	150	0	6 764	0.00	45.09
Candela Energy	permis 165	i	0	688	0	28 667	0.00	41.67
Enmax Marketing	permis 169	i	18 318	34 386	833 566	1 637 904	45.51	46.66
EPCOR Merchant	permis 186	i	695	19 679	34 992	851 393	50.35	43.72
Powerex Corp.	permis 116	i	301	388	13 089	27 619	43.49	71.00
TransCanada	permis 78	i	0	8 968	0	384 644	0.00	42.95
TransCanada Ene		i	2 312	11 554	120 449	567 166	52.10	49.09
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**21 626**	**75 813**	**1 002 096**	**3 504 157**	**46.34**	**45.17**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	76	514	5 429	36 798	71.58	71.59
	permis 127	n	- 397 321	-2 213 707	0	0	0.00	0.00
		s	17 553	224 816	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	744	176 246	0	0	0.00	0.00
	traité	n	18 601	150 695	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 118	i	288 246	1 974 708	15 784 105	89 753 358	54.76	49.99
RtansAlta Ener	permis 168	g	263	16 065	13 444	749 659	51.12	45.53
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	51.81
	permis 244	g	122 723	427 827	6 847 156	22 433 714	55.79	52.44
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**411 307**	**2 523 547**	**22 650 133**	**118 709 228**	**55.07**	**50.28**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	165 900	416 733	9 662 239	38 561 957	58.24	86.63
	permis 45	g	16 750	44 750	2 264 194	5 315 722	135.18	87.76
	permis 46	i	153 234	314 404	11 746 023	23 841 436	76.65	78.69
		n	0	118 654	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	11 931	20 772	498 031	1 514 973	41.74	56.33
	permis 128	g	448	3 388	24 363	157 854	54.36	52.32
	permis 144	g	16 800	17 820	1 546 646	2 291 640	92.06	86.42
	permis 155	g	20 160	56 700	1 302 171	4 420 578	64.59	80.30
	permis 207	g	33 600	171 585	2 539 199	12 292 947	75.57	71.13
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**418 823**	**1 046 152**	**29 582 867**	**88 397 107**	**70.63**	**81.58**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	17 351	148 338	1 225 433	10 122 989	61.79	64.39
	permis 91	i	17 791	96 968	1 275 062	6 286 943	71.67	60.00
	permis 148	g	111 882	149 192	6 951 244	9 281 731	62.13	56.14
Fraser Inc	permis 225	g	26 565	128 640	1 945 127	9 304 202	73.22	69.22
WPS Power Dev	licence 177	g	14 293	44 522	349 311	1 220 869	24.44	37.34
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**187 882**	**567 660**	**11 746 177**	**36 216 734**	**61.70**	**59.49**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc	permis 122	i	16 075	32 807	1 127 843	1 975 689	70.16	59.82
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**16 075**	**32 807**	**1 127 843**	**1 975 689**	**70.16**	**59.82**
Ontario								
Abitibi	permis 75	i	287	287	16 759	16 759	58.39	59.42
Brascan	permis 112	g	93 712	317 212	6 176 259	19 119 546	65.91	52.06
Cargill Trading	permis 204	g	8 157	19 312	596 410	1 033 278	73.12	46.74

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
Conectiv Energy	permis 212	i	23 568	54 287	1 261 149	2 801 271	53.51	44.83
Constellation	permis 138	i	28 599	309 384	1 758 487	13 411 705	61.49	43.73
Coral Energy	permis 174	g	70 826	112 091	3 746 219	5 534 850	52.89	49.59
D&W Subway	permis 26	g	301	964	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	19 632	42 156	1 146 973	2 547 202	58.42	60.01
Direct EM Inc	permis 200	g	5	5	374	374	74.74	74.74
DTE Energy Trad	permis 206	g	40 560	302 209	3 902 920	12 310 698	96.23	40.49
EPCOR Merchant	permis 187	g	56 091	182 447	1 780 857	7 500 487	31.75	41.14
Hydro One Net	permis 25	g	0	19	0	913	0.00	44.82
Morgan Stanley	permis 181	g	225	4 949	11 451	175 349	50.89	35.48
Ont Power Gen	permis 24	g	14	97	27	191	1.95	1.99
OPGI/OHIM	permis 21	i	353 542	1 007 703	19 976 155	55 068 621	55.79	50.11
		s	14 998	85 042	681 732	4 317 393	45.45	35.11
Powerex Corp	permis 116	i	90 468	215 061	5 731 540	12 530 992	63.35	57.67
RtansAlta Ener	permis 168	g	76 803	254 923	3 619 697	12 940 093	47.13	50.80

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
Sempra Corp	permis 157	g	10 344	36 741	591 761	2 269 673	57.21	49.48
Soc ind Marché	permis 22	n	- 180 939	- 711 610	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	30 087	97 854	1 967 147	5 710 033	65.38	54.39
TransCanada PM	permis 185	g	1 654	2 045	40 009	40 009	24.19	19.56
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**904 875**	**2 959 746**	**52 324 195**	**153 012 043**	**57.55**	**48.46**
Québec								
Brascan	permis 112	g	9 017	85 543	719 332	5 881 991	79.78	57.78
Hydro-Québec	licence 180	g	60 638	412 116	7 305 228	39 288 851	37.79	36.46
	licence 181	g	11 660	69 951	1 244 027	6 445 236	37.79	36.50
	licence 182	g	9 526	64 414	1 083 040	5 851 611	37.79	36.47
	licence 183	g	16 496	107 863	1 968 187	10 444 873	37.79	36.50
	licence 184	g	11 023	73 884	1 333 348	7 135 487	37.79	36.47
	permis 20	g	0	557	0	39 312	0.00	72.56
	permis 64	i	65 360	911 860	9 211 100	98 783 309	117.53	78.46
	permis 65	g	0	0	0	46 941	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	200 851	695 335	10 262 280	36 903 212	51.09	49.45
sous-total export. gar. et int.: Québec			**384 571**	**2 421 523**	**33 126 542**	**210 820 822**	**59.28**	**61.76**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	45 911	336 035	3 209 207	19 697 765	68.94	61.35
Powerex Corp.	permis 116	i	0	44	0	339	0.00	7.21
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**45 911**	**336 079**	**3 209 207**	**19 698 104**	**68.94**	**61.34**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 391 070**	**9 963 327**	**154 769 061**	**632 333 882**	**60.22**	**57.22**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	260	915	18 441	76 819	70.93	83.96
Cargill Trading		a	0	25	0	1 489	0.00	75.84
Enmax Marketing		a	1 175	49 128	60 484	2 991 975	51.48	59.08
EPCOR Merchant		a	23 642	40 374	1 489 651	2 482 823	63.01	60.89
TransCanada		a	0	10 178	0	516 502	0.00	54.50
TransCanada Ene		a	1 391	2 951	84 744	181 948	60.92	61.66
sous-total import. achetées: Alberta			**26 468**	**103 571**	**1 653 320**	**6 251 556**	**62.46**	**59.82**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	0	4 443	0	344 497	0.00	65.43
BC Hydro		n	- 380 959	-1 993 891	0	0	0.00	0.00
		s	17 553	224 816	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	803 906	2 970 564	27 169 123	111 891 331	33.80	35.98
RtansAlta Ener		a	80	2 344	4 774	134 196	59.68	55.41

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
Teck Cominco	-	a	11 806	79 905	617 856	4 108 551	52.33	47.99
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**815 792**	**3 057 256**	**27 791 753**	**116 478 575**	**34.07**	**36.74**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	5 588	5 588	0	0	0.00	0.00
		a	227 894	2 069 521	8 909 229	138 640 351	39.09	50.93
sous-total import. achetées: Manitoba			**227 894**	**2 069 521**	**8 909 229**	**138 640 351**	**39.09**	**50.93**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	816	20 543	24 950	2 281 972	30.58	74.69
WPS Power Dev.		a	34	55	819	1 496	24.44	43.14
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**850**	**20 598**	**25 769**	**2 283 468**	**30.33**	**73.86**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	2 869	5 382	225 199	451 014	78.49	86.24
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**2 869**	**5 382**	**225 199**	**451 014**	**78.49**	**86.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi	-	a	17	17	993	993	58.39	58.39
Brascan		a	6 685	225 578	450 203	16 373 258	67.35	64.75
Cargill Trading		a	34 220	394 534	1 646 643	20 406 215	48.12	48.66
Conectiv Energy		a	23 898	235 992	1 361 898	14 727 014	56.99	54.85
Constellation		a	3 508	41 167	311 842	4 219 608	88.89	85.45
Coral Energy		a	4 017	15 938	231 307	1 086 546	57.58	86.68
D&W Subway		a	220	932	0	0	0.00	0.00
Direct Commod		a	2 184	23 641	196 133	1 852 153	89.80	75.19
DTE Energy Trad		a	104 920	775 911	4 311 555	41 016 232	41.09	46.50
EPCOR Merchant		a	1 141	14 365	62 688	1 204 095	54.94	71.98
Hydro-Manitoba		a	2 756	22 785	74 300	665 438	26.96	29.21
Morgan Stanley		a	608	6 612	50 726	911 263	83.43	104.96
Northern States		a	0	50	0	4 802	0.00	96.05

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM		a	82 301	502 002	2 996 834	24 394 054	36.41	42.23
		s	8 740	13 385	371 815	620 487	42.54	30.26
Powerex Corp.		a	1 010	59 346	80 612	3 684 239	79.81	60.31
RtansAlta Ener		a	77 602	260 008	3 336 516	11 956 592	43.00	46.03
Sempra Corp		a	0	20 024	0	1 059 864	0.00	53.98
Soc ind Marché		n	- 187 003	- 713 051	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	17 485	268 116	642 178	13 630 217	36.73	44.76
TransCanada PM		a	0	1 261	0	176 230	0.00	116.20
sous-total import. achetées: Ontario			**362 572**	**2 868 279**	**15 754 426**	**157 368 814**	**43.45**	**48.83**
Québec								
Brascan		a	84	14 979	6 159	1 013 300	73.33	67.65
Hydro-Québec		a	591 843	2 244 527	38 533 790	135 594 165	65.11	52.77
MEHQ		a	99 676	175 720	6 701 334	13 350 013	67.23	69.36
sous-total import. achetées: Québec			**691 603**	**2 435 226**	**45 241 283**	**149 957 478**	**65.42**	**54.40**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN) [1] mai04	revenus ($CAN) [1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h [2] mai04	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	-	a	97 234	452 338	3 466 175	18 012 250	35.65	37.60
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**97 234**	**452 338**	**3 466 175**	**18 012 250**	**35.65**	**37.60**
total importations achetées:			**2 225 281**	**11 012 171**	**103 067 154**	**589 443 506**	**46.32**	**47.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN)[1] mai04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h[2] mai04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	76	514	5 429	36 798	71.58	71.59
sous-total export.: Alaska		**76**	**514**	**5 429**	**36 798**	**71.58**	**71.59**
Arizona	Colombie-Britannique	4 680	98 483	388 235	6 219 139	82.96	65.05
sous-total export.: Arizona		**4 680**	**98 483**	**388 235**	**6 219 139**	**82.96**	**65.05**
Californie	Colombie-Britannique	14 273	45 019	665 657	2 387 742	46.64	62.00
	Saskatchewan	0	1	0	21	0.00	21.00
sous-total export.: Californie		**14 273**	**45 020**	**665 657**	**2 387 763**	**46.64**	**62.00**
Colorado	Colombie-Britannique	3 539	10 147	165 885	564 770	46.87	57.59
sous-total export.: Colorado		**3 539**	**10 147**	**165 885**	**564 770**	**46.87**	**57.59**
Dakota du Nord	Saskatchewan	45 911	336 035	3 209 207	19 697 765	68.94	61.35
sous-total export.: Dakota du Nord		**45 911**	**336 035**	**3 209 207**	**19 697 765**	**68.94**	**61.35**
Idaho	Colombie-Britannique	10 534	14 482	744 566	997 742	70.68	68.95
sous-total export.: Idaho		**10 534**	**14 482**	**744 566**	**997 742**	**70.68**	**68.95**
Maine	Nouveau-Brunswick	187 882	567 660	11 746 177	36 216 734	61.70	59.49
	Nouvelle-Écosse	16 075	32 807	1 127 843	1 975 689	70.16	59.82
	Québec	200 851	695 335	10 262 280	36 903 212	51.09	49.45
sous-total export.: Maine		**404 808**	**1 295 802**	**23 136 300**	**75 095 634**	**56.77**	**55.85**
Michigan	Alberta	101	111	0	0	0.00	0.00
	Ontario	153 910	622 066	9 989 583	29 187 156	64.91	43.81
	Saskatchewan	0	41	0	189	0.00	4.30
sous-total export.: Michigan		**154 011**	**622 218**	**9 989 583**	**29 187 345**	**64.86**	**43.80**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN)[1] mai04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h[2] mai04	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Ontario	40 848	154 972	2 839 074	10 201 577	64.47	60.70
sous-total export.: Minnesota		**40 848**	**154 972**	**2 839 074**	**10 201 577**	**64.47**	**60.70**
Montana	Colombie-Britannique	214	1 291	15 328	87 190	71.63	72.64
sous-total export.: Montana		**214**	**1 291**	**15 328**	**87 190**	**71.63**	**72.64**
ND/Minn	Manitoba	418 823	1 046 152	29 582 867	88 397 107	70.63	81.58
sous-total export.: ND/Minn		**418 823**	**1 046 152**	**29 582 867**	**88 397 107**	**70.63**	**81.58**
Nevada	Colombie-Britannique	41 403	83 689	3 259 906	6 043 333	78.74	77.01
sous-total export.: Nevada		**41 403**	**83 689**	**3 259 906**	**6 043 333**	**78.74**	**77.01**
New York	Ontario	694 285	2 149 135	38 307 805	111 376 535	55.11	48.89
	Québec	60 246	886 081	8 254 047	96 348 997	111.62	77.23
sous-total export.: New York		**754 531**	**3 035 216**	**46 561 852**	**207 725 532**	**59.62**	**62.88**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	2 921	14 340	213 101	1 059 486	72.95	70.90
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**2 921**	**14 340**	**213 101**	**1 059 486**	**72.95**	**70.90**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	323	4 044	20 414	225 692	63.20	53.57
	Québec	12 403	99 685	1 531 909	7 297 023	123.51	66.01
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**12 726**	**103 729**	**1 552 323**	**7 522 714**	**121.98**	**65.65**
Oregon	Alberta	0	35	0	1 255	0.00	40.42
	Colombie-Britannique	170 513	1 211 327	9 165 599	60 664 745	53.75	55.47
sous-total export.: Oregon		**170 513**	**1 211 362**	**9 165 599**	**60 666 000**	**53.75**	**55.47**
Pennsylvanie	Alberta	0	77	0	14 530	0.00	188.70
	Ontario	15 509	29 529	1 167 318	2 021 083	75.27	67.85
sous-total export.: Pennsylvanie		**15 509**	**29 606**	**1 167 318**	**2 035 613**	**75.27**	**68.15**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN)[1] mai04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h[2] mai04	$CAN/MW.h[2] d12m
Tennessee	Saskatchewan	0	2	0	129	0.00	64.41
sous-total export.: Tennessee		**0**	**2**	**0**	**129**	**0.00**	**64.41**
Utah	Colombie-Britannique	472	2 132	38 927	161 960	82.47	79.28
sous-total export.: Utah		**472**	**2 132**	**38 927**	**161 960**	**82.47**	**79.28**
Vermont	Québec	111 071	740 422	13 078 307	70 271 590	38.51	37.50
sous-total export.: Vermont		**111 071**	**740 422**	**13 078 307**	**70 271 590**	**38.51**	**37.50**
Washington	Alberta	21 525	75 590	1 002 096	3 488 371	46.55	45.12
	Colombie-Britannique	160 024	1 032 326	7 750 436	39 684 130	48.43	39.49
sous-total export.: Washington		**181 549**	**1 107 916**	**8 752 532**	**43 172 501**	**48.21**	**39.70**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 659	9 797	237 066	802 193	89.16	83.09
sous-total export.: Wyoming		**2 659**	**9 797**	**237 066**	**802 193**	**89.16**	**83.09**
total exportations:		**2 391 070**	**9 963 327**	**154 769 061**	**632 333 882**	**60.22**	**57.22**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN)[1] mai04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h[2] mai04	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	97 234	452 338	3 466 175	18 012 250	35.65	37.60
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**97 234**	**452 338**	**3 466 175**	**18 012 250**	**35.65**	**37.60**
Illinois	Ontario	50	8 269	3 013	604 260	60.26	61.88
sous-total import.:	**Illinois**	**50**	**8 269**	**3 013**	**604 260**	**60.26**	**61.88**
Maine	Nouveau-Brunswick	850	20 598	25 769	2 283 468	30.33	73.86
	Québec	99 676	175 720	6 701 334	13 350 013	67.23	69.36
sous-total import.:	**Maine**	**100 526**	**196 318**	**6 727 103**	**15 633 481**	**66.92**	**70.00**
Michigan	Ontario	293 483	1 892 257	11 745 288	94 452 511	40.02	44.59
sous-total import.:	**Michigan**	**293 483**	**1 892 257**	**11 745 288**	**94 452 511**	**40.02**	**44.59**
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	75.84
	Ontario	35 077	455 579	1 679 582	23 746 747	47.88	47.12
sous-total import.:	**Minnesota**	**35 077**	**455 604**	**1 679 582**	**23 748 236**	**47.88**	**47.25**
Montana	Alberta	0	215	0	11 827	0.00	55.64
sous-total import.:	**Montana**	**0**	**215**	**0**	**11 827**	**0.00**	**55.64**
ND/Minn	Manitoba	227 894	2 069 521	8 909 229	138 640 351	39.09	50.93
sous-total import.:	**ND/Minn**	**227 894**	**2 069 521**	**8 909 229**	**138 640 351**	**39.09**	**50.93**
New Jersey	Ontario	0	400	0	29 410	0.00	73.53
sous-total import.:	**New Jersey**	**0**	**400**	**0**	**29 410**	**0.00**	**73.53**
New York	Ontario	28 310	423 526	1 988 516	33 066 150	70.24	69.95
	Québec	591 927	2 259 506	38 539 949	136 607 465	65.11	52.81
sous-total import.:	**New York**	**620 237**	**2 683 032**	**40 528 465**	**169 673 615**	**65.34**	**55.84**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai04	énergie (MW.h) janv04 - mai04	revenus ($CAN)[1] mai04	revenus ($CAN)[1] janv04 - mai04	$CAN/MW.h[2] mai04	$CAN/MW.h[2] d12m
Ohio	Ontario	2 380	20 513	120 223	1 259 933	50.51	61.34
sous-total import.: Ohio		**2 380**	**20 513**	**120 223**	**1 259 933**	**50.51**	**61.34**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	2 869	5 382	225 199	451 014	78.49	86.24
	Ontario	3 272	67 735	217 805	4 209 804	66.57	60.51
sous-total import.: Pennsylvanie		**6 141**	**73 117**	**443 004**	**4 660 818**	**72.14**	**62.30**
Washington	Alberta	26 468	103 331	1 653 320	6 238 239	62.46	59.55
	Colombie-Britannique	815 792	3 057 256	27 791 753	116 478 575	34.07	36.74
sous-total import.: Washington		**842 260**	**3 160 587**	**29 445 073**	**122 716 815**	**34.96**	**37.80**
total importations:		**2 225 281**	**11 012 171**	**103 067 154**	**589 443 506**	**46.32**	**47.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	mai04		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 204 506	53 268 039	44.22
charbon canadien	18 568	851 322	45.85
charbon importé	1 120	80 110	71.53
gaz naturel	110 597	6 887 227	62.27
hydraulique	793 836	52 004 217	65.51
pétrole importé	32 463	2 283 436	70.34
total	**2 161 090**	**115 374 351**	**53.39**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
BC Hydro	hydraulique	permis 105	76	5 429	71.58
		permis 192	744	0	0.00
		traité 0	18 601	0	0.00
		sous-total	**19 421**	**5 429**	**0.28**
	sous-total		**19 421**	**5 429**	**0.28**
Brascan	hydraulique	permis 112	102 729	6 895 591	67.12
		sous-total	**102 729**	**6 895 591**	**67.12**
	sous-total		**102 729**	**6 895 591**	**67.12**
Cargill Trading	autres	permis 204	8 157	596 410	73.12
		sous-total	**8 157**	**596 410**	**73.12**
	sous-total		**8 157**	**596 410**	**73.12**
Conectiv Energy	autres	permis 212	23 568	1 261 149	53.51
		sous-total	**23 568**	**1 261 149**	**53.51**
	sous-total		**23 568**	**1 261 149**	**53.51**
Coral Energy	autres	permis 174	70 826	3 746 219	52.89
		sous-total	**70 826**	**3 746 219**	**52.89**
	sous-total		**70 826**	**3 746 219**	**52.89**
Direct Commod.	autres	permis 240	19 632	1 146 973	58.42
		sous-total	**19 632**	**1 146 973**	**58.42**
	sous-total		**19 632**	**1 146 973**	**58.42**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	5	374	74.74
		sous-total	**5**	**374**	**74.74**
	sous-total		**5**	**374**	**74.74**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
DTE Energy Trad	autres	permis 206	40 560	3 902 920	96.23
		sous-total	**40 560**	**3 902 920**	**96.23**
	sous-total		**40 560**	**3 902 920**	**96.23**
Énergie NB	autres	permis 90	2 706	191 132	70.63
		sous-total	**2 706**	**191 132**	**70.63**
	charbon canadien	permis 90	145	10 205	70.63
		permis 91	105	7 550	71.67
		sous-total	**250**	**17 756**	**71.07**
	charbon importé	permis 90	40	2 825	70.63
		permis 91	968	69 363	71.67
		sous-total	**1 008**	**72 188**	**71.63**
	gaz naturel	permis 90	814	57 508	70.63
		permis 91	935	66 978	71.67
		permis 148	108 848	6 762 741	62.13
		sous-total	**110 597**	**6 887 227**	**62.27**
	pétrole importé	permis 90	13 646	963 763	70.63
		permis 91	15 783	1 131 170	71.67
		permis 148	3 034	188 503	62.13
		sous-total	**32 463**	**2 283 436**	**70.34**
	sous-total		**147 024**	**9 451 739**	**64.29**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	18 318	833 566	45.51
		sous-total	**18 318**	**833 566**	**45.51**
	sous-total		**18 318**	**833 566**	**45.51**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai04 énergie (MW.h)	mai04 revenus ($CAN) [2]	mai04 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	17 449	1 016 226	58.24
		permis 45	1 762	238 137	135.18
		permis 46	16 116	1 235 388	76.65
		permis 68	1 255	52 380	41.74
		permis 144	1 767	162 669	92.06
		permis 155	2 120	136 956	64.59
		permis 207	3 534	267 060	75.57
		sous-total	**44 003**	**3 108 816**	**70.65**
	charbon importé	licence 170	44	2 589	58.24
		permis 45	4	607	135.17
		permis 46	41	3 148	76.65
		permis 68	3	133	41.74
		permis 144	5	415	92.07
		permis 155	5	349	64.59
		permis 207	9	681	75.57
		sous-total	**112**	**7 922**	**70.65**
	hydraulique	licence 170	148 407	8 643 424	58.24
		permis 45	14 984	2 025 450	135.18
		permis 46	137 077	10 507 488	76.65
		permis 68	10 673	445 518	41.74
		permis 144	15 029	1 383 563	92.06
		permis 155	18 034	1 164 866	64.59
		permis 207	30 057	2 271 458	75.57
		sous-total	**374 260**	**26 441 766**	**70.65**
	sous-total		**418 375**	**29 558 504**	**70.65**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai04 énergie (MW.h)	mai04 revenus ($CAN) [2]	mai04 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	60 638	2 291 691	37.79
		licence 181	11 660	440 666	37.79
		licence 182	9 526	360 016	37.79
		licence 183	16 496	623 433	37.79
		licence 184	11 023	416 592	37.79
		permis 64	65 360	7 681 876	117.53
		sous-total	**174 703**	**11 814 275**	**67.62**
	sous-total		**174 703**	**11 814 275**	**67.62**
Ont Power Gen	autres	permis 24	14	27	1.94
		sous-total	**14**	**27**	**1.94**
	sous-total		**14**	**27**	**1.94**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	353 542	19 976 155	56.50
		sous-total	**353 542**	**19 976 155**	**56.50**
	sous-total		**353 542**	**19 976 155**	**56.50**
Powerex Corp.	autres	permis 116	90 769	5 744 629	63.29
		permis 118	516 670	11 465 630	22.19
		sous-total	**607 439**	**17 210 259**	**28.33**
	sous-total		**607 439**	**17 210 259**	**28.33**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	30 087	1 967 147	65.38
		sous-total	**30 087**	**1 967 147**	**65.38**
	sous-total		**30 087**	**1 967 147**	**65.38**
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	122 723	6 847 156	55.79
		sous-total	**122 723**	**6 847 156**	**55.79**
	sous-total		**122 723**	**6 847 156**	**55.79**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai04 énergie (MW.h)	mai04 revenus ($CAN) [2]	mai04 $CAN/MW.h [2]
TransCanada Ene	autres	permis 78	2 312	120 449	52.10
		sous-total	**2 312**	**120 449**	**52.10**
	sous-total		**2 312**	**120 449**	**52.10**
TransCanada PM	autres	permis 185	1 654	40 009	24.19
		sous-total	**1 654**	**40 009**	**24.19**
	sous-total		**1 654**	**40 009**	**24.19**
total			**2 161 090**	**115 374 351**	**53.39**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

JUNE

JUIN

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

National Energy Board

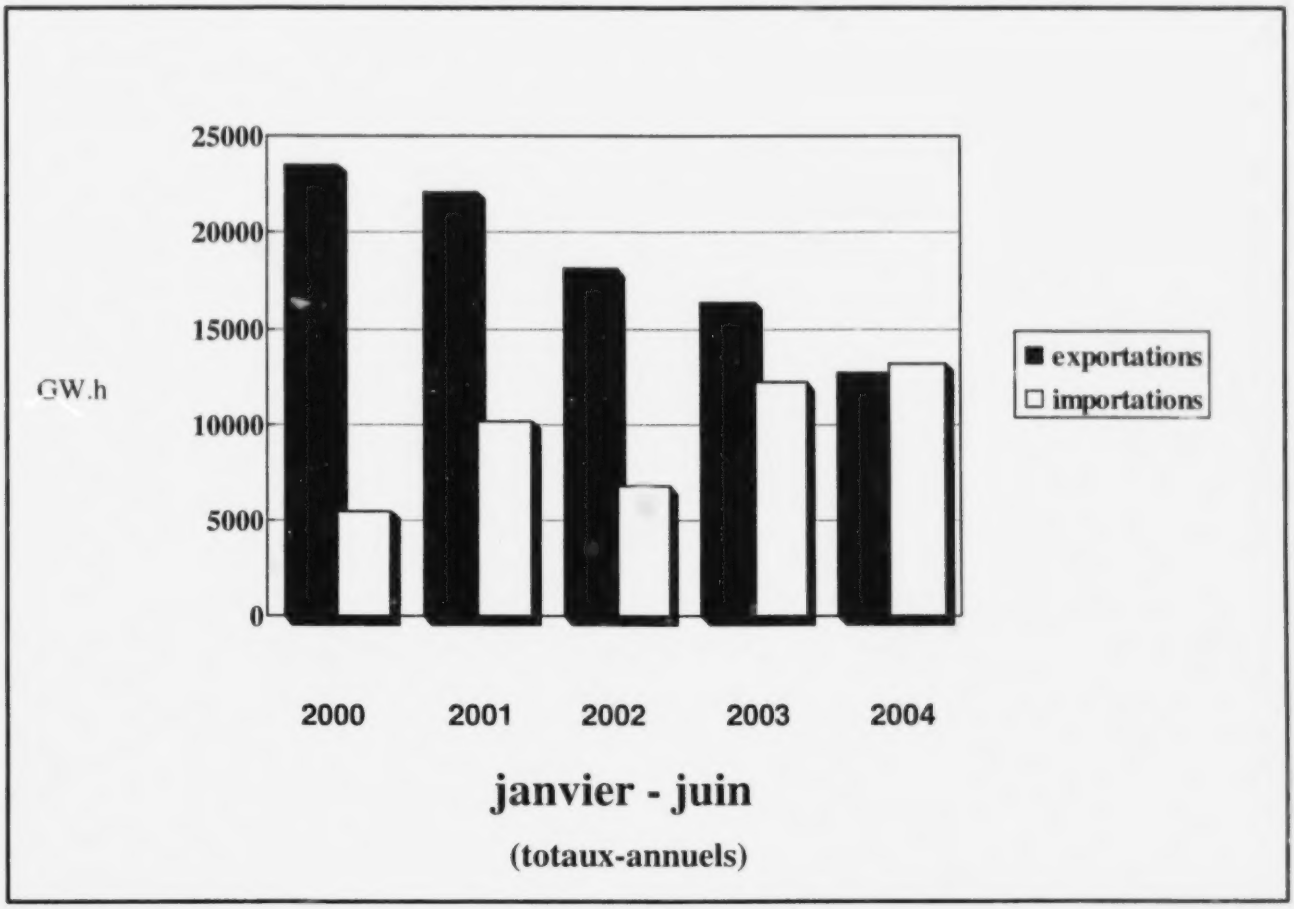
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

juin 2004

exportations : **2858** GW.h
importations : **2224** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JUIN 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN)[1] juin04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h[2] juin04	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 498 216	5 394 691	78 880 399	344 091 525	46.76	55.01
	interruptible	1 359 591	7 409 300	78 739 534	445 089 208	56.24	58.25
	non	- 623 670	-3 103 391	0	0	0.00	0.00
	service	31 484	341 342	803 122	5 120 515	25.51	11.21
total exportations		**2 265 621**	**10 041 941**	**158 423 055**	**794 301 248**	**65.02**	**69.04**
total ventes - garanties et interruptibles		2 857 807	12 803 991	157 619 933	789 180 733	51.27	56.95
importations d'électricité	non	- 634 313	-3 335 667	0	0	0.00	0.00
	achat	2 223 752	13 253 066	88 336 572	678 553 160	39.72	47.60
	service	14 774	252 975	62 156	682 643	4.21	6.97
total importations		**1 604 213**	**10 170 374**	**88 398 728**	**679 235 803**	**55.10**	**60.72**
excédents des exportations sur les importations		**661 409**	**128 433**	**70 024 327**	**115 065 445**		

nombre de licences d'exportations:	**9**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**171**
	180

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	250	400	9 903	16 667	39.61	41.67
Candela Energy	permis 165	i	100	788	4 141	32 808	41.41	41.63
Enmax Marketing	permis 169	i	819	18 062	34 594	899 416	42.24	48.15
EPCOR Merchant	permis 186	i	0	19 679	0	851 393	0.00	43.77
Powerex Corp.	permis 116	i	3 715	4 103	245 734	273 353	66.15	66.61
TransCanada	permis 78	i	0	8 968	0	384 644	0.00	42.50
TransCanada Ene		i	497	12 051	22 661	589 826	45.59	48.94
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**5 381**	**64 051**	**317 033**	**3 048 107**	**58.92**	**46.03**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks	permis 115	g	30	30	1 620	1 620	54.00	54.00
BC Hydro	permis 105	g	86	600	6 185	42 982	71.58	71.59
	permis 127	n	- 406 528	-2 620 235	0	0	0.00	0.00
		s	13 023	237 839	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	720	176 966	0	0	0.00	0.00

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	traité	n	22 358	173 053	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	250 127	2 224 835	14 027 786	103 781 144	56.08	49.48
RtansAlta Ener	permis 168	g	460	16 525	19 163	768 822	41.66	45.76
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	52.93
	permis 244	g	146 361	574 188	8 100 791	30 534 505	55.35	53.18
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**397 064**	**2 920 611**	**22 155 545**	**140 864 773**	**55.80**	**50.05**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	237 100	653 833	9 641 519	48 203 476	40.66	85.17
	permis 33	g	23 000	23 000	971 736	971 736	42.25	43.09
	permis 34	g	17 000	17 000	718 240	718 240	42.25	43.10
	permis 35	g	15 840	15 840	972 635	972 635	61.40	57.82
	permis 45	g	88 000	132 750	5 403 534	10 719 257	61.40	87.90
	permis 46	i	129 772	444 176	9 829 089	33 670 525	75.74	77.94
		n	3 992	122 646	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	16 541	37 313	593 891	2 108 864	35.90	55.74
	permis 128	g	451	3 839	24 446	182 300	54.19	51.66
	permis 144	g	17 600	35 420	1 584 658	3 876 299	90.04	91.09
	permis 155	g	21 120	77 820	1 322 282	5 742 859	62.61	79.79
	permis 207	g	35 000	206 585	2 567 373	14 860 320	73.35	71.23
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**601 424**	**1 647 576**	**33 629 404**	**122 026 510**	**55.92**	**76.54**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	22 098	170 436	1 574 415	11 697 404	64.42	63.86
	permis 91	i	76 204	173 172	4 973 404	11 260 347	65.26	61.13
	permis 148	g	145 070	294 262	8 859 131	18 140 862	61.07	57.80
Fraser Inc.	permis 225	g	31 380	160 020	2 179 738	11 483 940	69.46	69.91
WPS Power Dev.	licence 177	g	6 472	50 994	158 176	1 379 045	24.44	36.15
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**281 224**	**848 884**	**17 744 864**	**53 961 597**	**62.56**	**60.41**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	17 887	50 694	946 533	2 922 222	52.92	57.41
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**17 887**	**50 694**	**946 533**	**2 922 222**	**52.92**	**57.41**
Ontario								
Abitibi	permis 75	i	0	287	0	16 759	0.00	59.42
Brascan	permis 112	g	113 486	430 698	6 409 020	25 528 566	56.47	54.01
Cargill Trading	permis 204	g	1 018	20 330	64 561	1 097 839	63.42	48.92

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
Conectiv Energy	permis 212	i	8 816	63 103	390 616	3 191 887	44.31	45.08
Constellation	permis 138	i	21 212	330 596	997 424	14 409 129	47.02	43.82
Coral Energy	permis 174	g	57 912	170 003	2 640 320	8 175 170	45.59	48.43
D&W Subway	permis 26	g	108	1 072	0	0	0.00	0.00
Direct Commod	permis 240	i	3 594	45 750	244 840	2 792 042	68.12	60.63
Direct EM Inc	permis 200	g	0	5	0	374	0.00	74.74
DTE Energy Trad	permis 206	g	187 265	489 474	2 959 991	15 270 689	15.81	35.65
EPCOR Merchant	permis 187	g	46 915	229 362	1 798 064	9 298 551	38.33	40.56
Hydro One Net	permis 25	g	0	19	0	913	0.00	44.82
Morgan Stanley	permis 181	g	1 042	5 991	51 572	226 921	49.49	37.80
Northern States	permis 235	g	1 401	1 401	3 233	3 233	2.31	2.31
Ont Power Gen	permis 24	g	13	110	25	216	1.95	1.99
OPGI/OHIM	permis 21	i	324 437	1 332 140	17 507 300	72 575 921	53.19	50.88
		s	18 461	103 503	803 122	5 120 515	43.50	35.75
Powerex Corp.	permis 116	i	123 117	338 178	6 199 557	18 730 549	50.36	55.10

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
RtansAlta Ener	permis 168	g	83 784	338 707	3 634 066	16 574 159	43.37	48.96
Sempra Corp	permis 157	g	2 431	39 172	112 805	2 382 478	46.40	49.93
Soc ind Marché	permis 22	n	- 244 212	- 955 821	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	26 498	124 352	1 163 600	6 873 633	43.91	54.09
TransCanada PM	permis 185	g	400	2 445	8 076	48 085	20.19	19.67
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 003 449**	**3 963 195**	**44 185 071**	**197 197 114**	**43.78**	**47.95**
Québec								
Brascan	permis 112	g	34 937	120 480	2 522 201	8 404 192	72.19	58.81
Hydro-Québec	licence 180	g	64 943	477 059	7 356 312	46 645 163	37.23	36.52
	licence 181	g	13 219	83 170	1 283 472	7 728 708	37.23	36.57
	licence 182	g	10 403	74 817	1 099 502	6 951 113	37.23	36.54
	licence 183	g	16 659	124 522	1 944 838	12 389 711	37.23	36.56
	licence 184	g	12 173	86 057	1 356 232	8 491 719	37.23	36.54
	permis 20	g	0	557	0	39 312	0.00	72.62
	permis 64	i	167 455	1 079 315	10 680 285	109 463 594	51.90	80.89
	permis 65	g	0	0	- 227 025	- 180 084	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	166 823	862 158	8 305 579	45 208 791	49.79	51.00
sous-total export. gar. et int.: Québec			**486 612**	**2 908 135**	**34 321 397**	**245 142 219**	**48.63**	**62.20**

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	64 766	400 801	4 320 087	24 017 852	66.03	63.30
Powerex Corp.	permis 116	i	0	44	0	339	0.00	7.21
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**64 766**	**400 845**	**4 320 087**	**24 018 191**	**66.03**	**63.30**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 857 807**	**12 803 991**	**157 619 933**	**789 180 733**	**51.27**	**56.95**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy		a	450	1 365	28 164	104 983	62.59	76.91
Cargill Trading		a	0	25	0	1 489	0.00	78.30
Enmax Marketing		a	23 362	89 633	1 068 315	4 833 372	45.73	56.29
EPCOR Merchant		a	30 406	70 780	1 373 943	3 856 766	45.19	59.02
TransCanada		a	0	10 178	0	516 502	0.00	54.93
TransCanada Ene		a	6 380	9 331	326 412	508 360	51.16	54.48
sous-total import. achetées: Alberta			**60 598**	**181 312**	**2 796 834**	**9 821 472**	**46.15**	**57.65**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	1 335	5 778	95 546	440 043	71.57	66.62
Avista Energy		a	2	2	40	40	19.80	19.80
BC Hydro		n	- 392 862	-2 386 753	0	0	0.00	0.00
		s	13 023	237 839	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	918 374	3 888 938	27 170 155	139 061 487	29.59	35.59

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
RtansAlta Ener	-	a	2 696	5 040	115 194	249 390	42.73	54.77
Teck Cominco		a	1 o60	81 565	86 395	4 194 946	52.04	51.19
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**924 067**	**3 981 323**	**27 467 330**	**143 945 905**	**29.72**	**36.37**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	0	5 588	0	0	0.00	0.00
		a	88 350	2 157 871	3 764 102	142 404 452	42.60	52.76
sous-total import. achetées: Manitoba			**88 350**	**2 157 871**	**3 764 102**	**142 404 452**	**42.60**	**52.76**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	0	20 543	0	2 281 972	0.00	74.75
WPS Power Dev.		a	69	124	1 677	3 172	24.44	42.54
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**69**	**20 667**	**1 677**	**2 285 145**	**24.44**	**73.88**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc		a	1 431	6 813	117 404	568 418	87.04	85.49
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**1 431**	**6 813**	**117 404**	**568 418**	**82.04**	**85.49**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi		a	0	17	0	993	0.00	58.39
Brascan		a	9 268	234 846	752 835	17 126 093	81.23	64.80
Cargill Trading		a	63 616	458 150	2 886 761	23 292 976	45.38	48.68
Conectiv Energy		a	20 869	256 861	1 310 599	16 037 613	62.80	55.40
Constellation		a	286	41 453	9 353	4 228 960	32.70	85.28
Coral Energy		a	6 360	22 298	389 149	1 475 695	61.19	67.14
D&W Subway		a	70	1 001	0	0	0.00	0.00
Direct Commod		a	870	24 511	70 382	1 922 535	80.90	75.22
DTE Energy Trad		a	156 326	932 237	4 840 694	45 856 926	30.97	45.76
EPCOR Merchant		a	2 839	17 204	241 798	1 445 893	85.17	72.25
Hydro-Manitoba		a	10 807	33 592	217 308	882 746	20.11	26.28
Morgan Stanley		a	0	6 612	0	911 263	0.00	104.05
Northern States		a	146	196	6 805	11 607	46.71	59.32

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM		a	107 970	609 972	4 047 681	28 441 735	37.49	42.13
		s	1 751	15 136	62 156	682 643	35.50	31.18
Powerex Corp		a	5 805	65 151	309 595	3 993 834	53.33	59.84
RtansAlta Ener		a	85 750	345 758	3 701 744	15 658 336	43.17	45.37
Sempra Corp		a	325	20 349	25 050	1 084 913	77.08	53.76
Soc ind Marché		n	- 241 451	- 954 502	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	38 391	306 507	1 525 413	15 155 630	39.73	44.77
TransCanada PM		a	100	1 361	10 748	186 979	107.48	115.81
sous-total import. achetées: Ontario			**509 797**	**3 378 076**	**20 345 915**	**177 714 729**	**39.91**	**48.38**
Québec								
Brascan		a	65	15 044	3 796	1 017 097	58.41	67.61
Hydro-Québec		a	492 837	2 737 364	27 040 551	162 634 716	54.87	53.86
MEHQ		a	25 079	200 799	2 355 670	15 705 683	93.93	67.48
sous-total import. achetées: Québec			**517 981**	**2 953 207**	**29 400 018**	**179 357 495**	**56.76**	**55.21**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN) [1] juin04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h [2] juin04	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	-	a	121 459	573 797	4 443 293	22 455 544	36.58	37.69
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**121 459**	**573 797**	**4 443 293**	**22 455 544**	**36.58**	**37.69**
total importations achetées:			**2 223 752**	**13 253 066**	**88 336 572**	**678 553 160**	**39.72**	**47.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN)[1] juin04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h[2] juin04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	86	600	6 185	42 982	71.58	71.59
sous-total export.: Alaska		**86**	**600**	**6 185**	**42 982**	**71.58**	**71.59**
Arizona	Colombie-Britannique	7 403	105 886	571 672	6 790 810	77.22	66.08
sous-total export.: Arizona		**7 403**	**105 886**	**571 672**	**6 790 810**	**77.22**	**66.08**
Californie	Colombie-Britannique	19 307	64 326	1 168 582	3 556 324	60.53	61.44
	Saskatchewan	0	1	0	21	0.00	21.00
sous-total export.: Californie		**19 307**	**64 327**	**1 168 582**	**3 556 345**	**60.53**	**61.44**
Colorado	Colombie-Britannique	2 374	12 521	142 749	707 519	60.13	57.39
sous-total export.: Colorado		**2 374**	**12 521**	**142 749**	**707 519**	**60.13**	**57.39**
Dakota du Nord	Saskatchewan	64 766	400 801	4 320 087	24 017 852	66.03	63.30
sous-total export.: Dakota du Nord		**64 766**	**400 801**	**4 320 087**	**24 017 852**	**66.03**	**63.30**
Idaho	Colombie-Britannique	8 918	23 400	807 156	1 804 898	90.51	76.82
sous-total export.: Idaho		**8 918**	**23 400**	**807 156**	**1 804 898**	**90.51**	**76.82**
Maine	Nouveau-Brunswick	281 224	848 884	17 744 864	53 961 597	62.56	60.41
	Nouvelle-Écosse	17 887	50 694	946 533	2 922 222	52.92	57.41
	Québec	166 823	862 158	8 305 579	45 208 791	49.79	51.00
sous-total export.: Maine		**465 934**	**1 761 736**	**26 996 976**	**102 092 610**	**57.62**	**56.78**
Michigan	Alberta	301	412	0	0	0.00	0.00
	Ontario	276 896	898 962	6 818 765	36 905 921	24.63	40.53
	Saskatchewan	0	41	0	189	0.00	4.30
sous-total export.: Michigan		**277 197**	**899 415**	**6 818 765**	**36 006 110**	**24.60**	**40.51**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN)[1] juin04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h[2] juin04	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Ontario	9 518	164 490	735 399	10 936 976	55.78	61.22
sous-total export.: Minnesota		**9 518**	**164 490**	**735 399**	**10 936 976**	**55.78**	**61.22**
Montana	Colombie-Britannique	4 937	6 228	325 260	412 449	65.88	69.94
sous-total export.: Montana		**4 937**	**6 228**	**325 260**	**412 449**	**65.88**	**69.94**
ND/Minn	Manitoba	601 424	1 647 576	33 629 404	122 026 510	55.92	76.54
sous-total export.: ND/Minn		**601 424**	**1 647 576**	**33 629 404**	**122 026 510**	**55.92**	**76.54**
Nevada	Colombie-Britannique	34 700	118 389	2 278 887	8 322 220	65.67	75.83
sous-total export.: Nevada		**34 700**	**118 389**	**2 278 887**	**8 322 220**	**65.67**	**75.83**
New York	Ontario	688 899	2 838 034	34 914 358	146 290 893	50.62	49.41
	Québec	124 369	1 010 450	8 924 616	105 273 614	55.77	80.07
sous-total export.: New York		**813 268**	**3 848 484**	**43 838 974**	**251 564 506**	**51.40**	**62.78**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	2 069	16 409	128 949	1 188 435	62.32	70.39
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**2 069**	**16 409**	**128 949**	**1 188 435**	**62.32**	**70.39**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	100	4 144	5 693	231 385	56.93	55.59
	Québec	76 223	175 908	3 913 499	11 210 522	51.34	61.62
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**76 323**	**180 052**	**3 919 193**	**11 441 907**	**51.35**	**61.45**
Oregon	Alberta	0	35	0	1 255	0.00	40.42
	Colombie-Britannique	115 726	1 327 053	6 929 692	67 594 437	59.88	54.56
sous-total export.: Oregon		**115 726**	**1 327 088**	**6 929 692**	**67 595 692**	**59.88**	**54.56**
Pennsylvanie	Alberta	3 414	3 491	245 734	260 264	71.98	74.55
	Ontario	28 036	57 565	1 710 856	3 731 939	61.02	64.59
sous-total export.: Pennsylvanie		**31 450**	**61 056**	**1 956 590**	**3 992 203**	**62.21**	**65.15**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN)[1] juin04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h[2] juin04	$CAN/MW.h[2] d12m
Tennessee	Saskatchewan	0	2	0	129	0.00	64.41
sous-total export.: Tennessee		**0**	**2**	**0**	**129**	**0.00**	**64.41**
Utah	Colombie-Britannique	404	2 536	38 347	200 308	94.92	80.86
sous-total export.: Utah		**404**	**2 536**	**38 347**	**200 308**	**94.92**	**80.86**
Vermont	Québec	119 197	859 619	13 177 702	83 449 292	37.82	37.54
sous-total export.: Vermont		**119 197**	**859 619**	**13 177 702**	**83 449 292**	**37.82**	**37.54**
Washington	Alberta	1 666	60 113	71 299	2 786 588	42.80	45.17
	Colombie-Britannique	200 013	1 232 339	9 650 073	49 334 203	48.25	40.34
sous-total export.: Washington		**201 679**	**1 292 452**	**9 721 371**	**52 120 790**	**48.20**	**40.48**
Wyoming	Colombie-Britannique	1 127	10 924	107 995	910 188	95.83	83.90
sous-total export.: Wyoming		**1 127**	**10 924**	**107 995**	**910 188**	**95.83**	**83.90**
total exportations:		**2 857 807**	**12 803 991**	**157 619 933**	**789 180 733**	**51.27**	**56.95**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN)[1] juin04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h[2] juin04	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	121 459	573 797	4 443 293	22 455 544	36.58	37.69
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**121 459**	**573 797**	**4 443 293**	**22 455 544**	**36.58**	**37.69**
Illinois	Ontario	795	9 064	20 910	625 170	26.30	59.40
sous-total import.:	**Illinois**	**795**	**9 064**	**20 910**	**625 170**	**26.30**	**59.40**
Maine	Nouveau-Brunswick	69	20 667	1 677	2 285 145	24.44	73.88
	Québec	25 079	200 799	2 355 670	15 705 683	93.93	67.48
sous-total import.:	**Maine**	**25 148**	**221 466**	**2 357 347**	**17 990 828**	**93.74**	**68.38**
Michigan	Ontario	391 568	2 283 824	14 061 567	108 514 078	35.91	44.03
sous-total import.:	**Michigan**	**391 568**	**2 283 824**	**14 061 567**	**108 514 078**	**35.91**	**44.03**
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	78.30
	Ontario	75 064	530 643	3 259 494	27 006 241	43.42	47.32
sous-total import.:	**Minnesota**	**75 064**	**530 668**	**3 259 494**	**27 007 730**	**43.42**	**47.44**
Montana	Alberta	155	370	8 282	20 109	53.43	52.73
sous-total import.:	**Montana**	**155**	**370**	**8 282**	**20 109**	**53.43**	**52.73**
ND/Minn	Manitoba	88 350	2 157 871	3 764 102	142 404 452	42.60	52.76
sous-total import.:	**ND/Minn**	**88 350**	**2 157 871**	**3 764 102**	**142 404 452**	**42.60**	**52.76**
New Jersey	Ontario	0	400	0	29 410	0.00	73.53
sous-total import.:	**New Jersey**	**0**	**400**	**0**	**29 410**	**0.00**	**73.53**
New York	Ontario	33 454	456 980	2 581 917	35 648 068	77.18	69.60
	Québec	492 902	2 752 408	27 044 347	163 651 812	54.87	53.90
sous-total import.:	**New York**	**526 356**	**3 209 388**	**29 626 265**	**199 299 880**	**56.29**	**56.55**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin04	énergie (MW.h) janv04 - juin04	revenus ($CAN)[1] juin04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juin04	$CAN/MW.h[2] juin04	$CAN/MW.h[2] d12m
Ohio	Ontario	2 664	23 177	93 641	1 353 574	35.15	58.47
sous-total import.: Ohio		**2 664**	**23 177**	**93 641**	**1 353 574**	**35.15**	**58.47**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	1 431	6 813	117 404	568 418	82.04	85.49
	Ontario	6 253	73 988	328 385	4 538 189	52.52	59.98
sous-total import.: Pennsylvanie		**7 684**	**80 801**	**445 789**	**5 106 607**	**58.02**	**61.98**
Washington	Alberta	60 443	180 917	2 788 552	9 799 874	46.14	57.39
	Colombie-Britannique	924 067	3 981 323	27 467 330	143 945 905	29.72	36.37
sous-total import.: Washington		**984 510**	**4 162 240**	**30 255 882**	**153 745 779**	**30.73**	**37.46**
total importations:		**2 223 752**	**13 253 066**	**88 336 572**	**678 553 160**	**39.72**	**47.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	juin04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 012 082	46 774 104	46.22
charbon canadien	5 666	358 079	63.20
charbon importé	11 629	776 843	66.80
gaz naturel	144 879	8 857 114	61.13
hydraulique	1 181 207	62 217 595	52.67
pétrole importé	81 691	5 428 102	66.45
total	**2 437 155**	**124 411 839**	**51.05**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Aquila Networks	hydraulique	permis 115	30	1 620	54.00
		sous-total	**30**	**1 620**	**54.00**
	sous-total		**30**	**1 620**	**54.00**
ATCO & Alberta	autres	permis 93	250	9 903	39.61
		sous-total	**250**	**9 903**	**39.61**
	sous-total		**250**	**9 903**	**39.61**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	86	6 185	71.58
		permis 192	720	0	0.00
		traité 0	22 358	0	0.00
		sous-total	**23 164**	**6 185**	**0.27**
	sous-total		**23 164**	**6 185**	**0.27**
Brascan	hydraulique	permis 112	148 423	8 931 221	60.17
		sous-total	**148 423**	**8 931 221**	**60.17**
	sous-total		**148 423**	**8 931 221**	**60.17**
Candela Energy	autres	permis 165	100	4 141	41.41
		sous-total	**100**	**4 141**	**41.41**
	sous-total		**100**	**4 141**	**41.41**
Cargill Trading	autres	permis 204	1 018	64 561	63.42
		sous-total	**1 018**	**64 561**	**63.42**
	sous-total		**1 018**	**64 561**	**63.42**
Conectiv Energy	autres	permis 212	8 816	390 616	44.31
		sous-total	**8 816**	**390 616**	**44.31**
	sous-total		**8 816**	**390 616**	**44.31**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Coral Energy	autres	permis 174	57 912	2 640 320	45.59
		sous-total	**57 912**	**2 640 320**	**45.59**
	sous-total		**57 912**	**2 640 320**	**45.59**
Direct Commod.	autres	permis 240	3 594	244 840	68.12
		sous-total	**3 594**	**244 840**	**68.12**
	sous-total		**3 594**	**244 840**	**68.12**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	187 265	2 959 991	15.81
		sous-total	**187 265**	**2 959 991**	**15.81**
	sous-total		**187 265**	**2 959 991**	**15.81**
Énergie NB	charbon canadien	permis 90	1 212	86 331	71.25
		permis 91	3 614	235 874	65.26
		permis 148	21	1 280	61.07
		sous-total	**4 847**	**323 485**	**66.74**
	charbon importé	permis 90	3 040	216 559	71.25
		permis 91	8 512	555 562	65.26
		permis 148	77	4 722	61.07
		sous-total	**11 629**	**776 843**	**66.80**
	gaz naturel	permis 90	556	39 648	71.25
		permis 91	945	61 662	65.26
		permis 148	143 378	8 755 804	61.07
		sous-total	**144 879**	**8 857 114**	**61.13**
	hydraulique	permis 90	21	0	0.00
		permis 91	305	19 881	65.26
		sous-total	**326**	**19 881**	**60.98**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Énergie NB	pétrole importé	permis 90	17 269	1 230 352	71.25
		permis 91	62 828	4 100 425	65.26
		permis 148	1 594	97 325	61.07
		sous-total	**81 691**	**5 428 102**	**66.45**
	sous-total		**243 372**	**15 405 426**	**63.30**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	819	34 594	42.24
		sous-total	**819**	**34 594**	**42.24**
	sous-total		**819**	**34 594**	**42.24**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	9 044	367 747	40.66
		permis 33	877	37 064	42.25
		permis 34	648	27 395	42.25
		permis 35	604	37 098	61.40
		permis 45	3 357	206 102	61.40
		permis 46	4 950	374 901	75.74
		permis 68	631	22 652	35.90
		permis 144	671	60 442	90.04
		permis 155	806	50 434	62.61
		permis 207	1 335	97 925	73.35
		sous-total	**22 923**	**1 281 760**	**55.92**
	hydraulique	licence 170	228 057	9 273 772	40.66
		permis 33	22 123	934 672	42.25
		permis 34	16 352	690 845	42.25
		permis 35	15 236	935 537	61.40
		permis 45	84 644	5 197 433	61.40
		permis 46	124 822	9 454 188	75.74

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 68	15 910	571 239	35.90
		permis 144	16 929	1 524 216	90.04
		permis 155	20 314	1 271 847	62.61
		permis 207	33 665	2 469 448	73.35
		sous-total	**578 051**	**32 323 197**	**55.92**
	sous-total		**600 973**	**33 604 957**	**55.92**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	64 943	2 417 707	37.23
		licence 181	13 219	492 119	37.23
		licence 182	10 403	387 284	37.23
		licence 183	16 659	620 183	37.23
		licence 184	12 173	453 178	37.23
		permis 64	167 455	8 691 255	51.90
		permis 65	0	- 227 025	0.00
		sous-total	**284 852**	**12 834 701**	**45.06**
	sous-total		**284 852**	**12 834 701**	**45.06**
Northern States	autres	permis 235	1 401	3 233	2.31
		sous-total	**1 401**	**3 233**	**2.31**
	sous-total		**1 401**	**3 233**	**2.31**
Ont Power Gen	autres	permis 24	13	25	1.95
		sous-total	**13**	**25**	**1.95**
	sous-total		**13**	**25**	**1.95**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	324 437	17 507 300	53.96
		sous-total	**324 437**	**17 507 300**	**53.96**
	sous-total		**324 437**	**17 507 300**	**53.96**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin04 énergie (MW.h)	juin04 revenus ($CAN) [2]	juin04 $CAN/MW.h [2]
Powerex Corp.	autres	permis 116	126 832	6 445 291	50.82
		permis 118	250 127	14 027 786	56.08
		sous-total	**376 959**	**20 473 077**	**54.31**
	sous-total		**376 959**	**20 473 077**	**54.31**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	26 498	1 163 600	43.91
		sous-total	**26 498**	**1 163 600**	**43.91**
	sous-total		**26 498**	**1 163 600**	**43.91**
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	146 361	8 100 791	55.35
		sous-total	**146 361**	**8 100 791**	**55.35**
	sous-total		**146 361**	**8 100 791**	**55.35**
TransCanada Ene	autres	permis 78	497	22 661	45.59
		sous-total	**497**	**22 661**	**45.59**
	sous-total		**497**	**22 661**	**45.59**
TransCanada PM	autres	permis 185	400	8 076	20.19
		sous-total	**400**	**8 076**	**20.19**
	sous-total		**400**	**8 076**	**20.19**
total			**2 437 155**	**124 411 839**	**51.05**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

JULY

JUILLET

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

National Energy Board

Office national de l'énergie

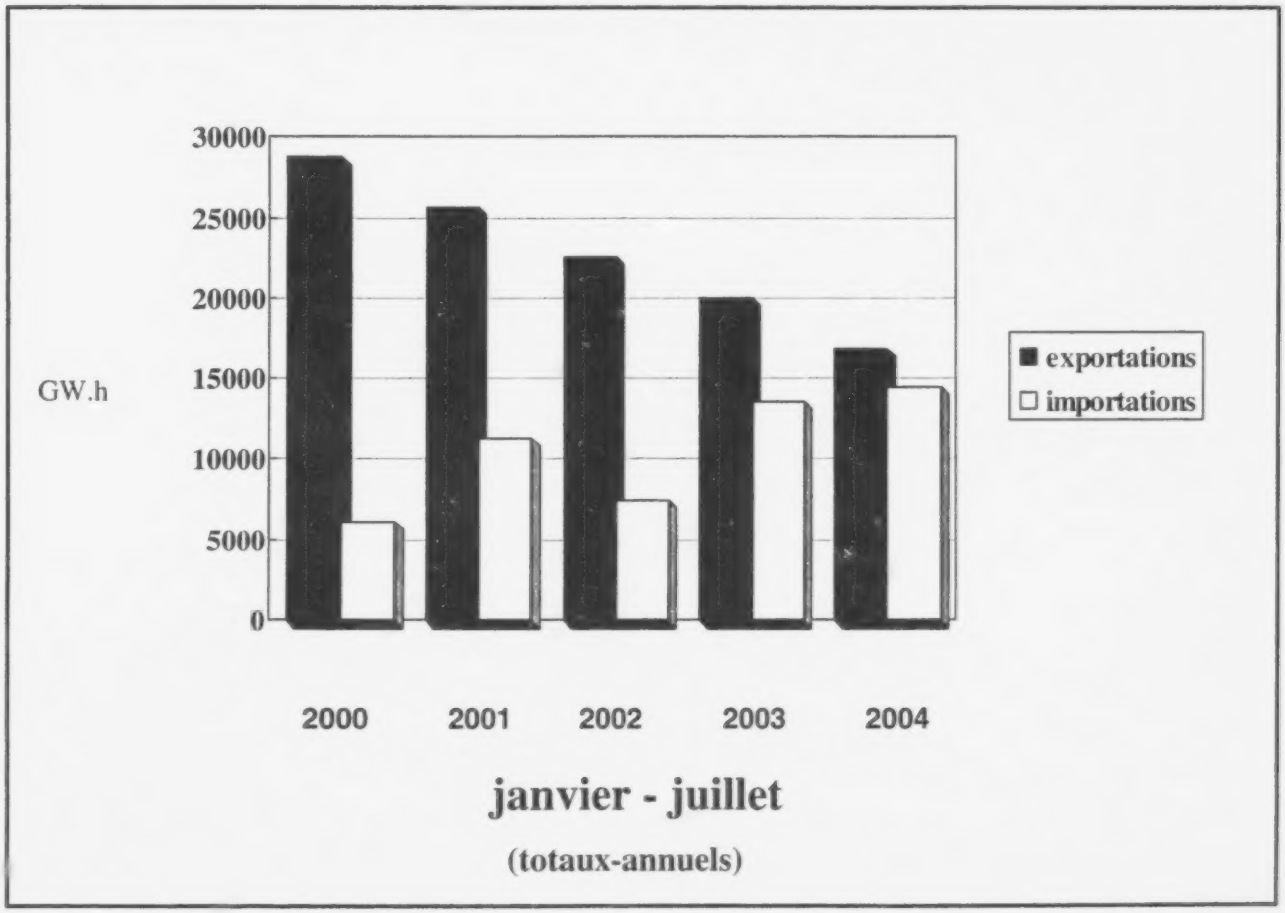
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

juillet 2004

exportations : **4092** GW.h

importations : **1236** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JUILLET 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN)[1] juil04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h[2] juil04	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 519 042	6 913 787	88 888 275	432 982 797	52.86	54.92
	interruptible	2 572 830	10 026 452	186 268 091	633 876 308	71.53	58.76
	non	- 507 662	-3 611 054	0	0	0.00	0.00
	service	38 278	379 620	920 524	6 041 040	24.05	12.12
total exportations		**3 622 488**	**13 708 806**	**276 076 890**	**1 072 900 145**	**73.22**	**69.12**
total ventes - garanties et interruptibles		4 091 872	16 940 240	275 156 366	1 066 859 105	64.60	57.24
importations d'électricité	non	- 476 027	-3 811 694	0	0	0.00	0.00
	achat	1 235 959	14 533 351	54 667 667	735 740 297	44.23	47.53
	service	18 200	271 175	18 689	701 332	1.03	7.27
total importations		**778 131**	**10 992 832**	**54 686 356**	**736 441 629**	**70.28**	**60.51**
excédents des exportations sur les importations		**2 844 356**	**2 715 974**	**221 390 534**	**336 458 515**		

nombre de licences d'exportations:	**9**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**173**
	182

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	105	505	5 952	22 619	56.69	44.79
Candela Energy	permis 165	i	0	788	0	32 808	0.00	41.63
Enmax Marketing	permis 169	i	5 914	23 976	335 428	1 234 844	56.72	49.90
EPCOR Merchant	permis 186	i	7 243	26 922	343 475	1 194 867	47.42	43.93
Powerex Corp.	permis 116	i	717	4 820	27 340	300 693	38.13	62.37
TransCanada	permis 78	i	0	8 968	0	384 644	0.00	42.39
TransCanada Ene		i	3 851	15 902	192 956	782 783	50.11	49.23
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**17 830**	**81 881**	**905 150**	**3 953 258**	**50.77**	**46.59**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks	permis 115	g	5 535	5 565	273 485	275 105	49.41	49.43
BC Hydro	permis 105	g	77	677	5 497	48 480	71.58	71.58
	permis 127	n	- 372 873	-2 993 108	0	0	0.00	0.00
		s	17 660	255 499	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	permis 192	n	744	177 710	0	0	0.00	0.00
	traité	n	10 729	183 782	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	632 017	2 856 852	39 287 080	143 068 224	62.16	48.54
RtansAlta Ener	permis 168	g	2 608	19 133	131 371	900 193	50.37	46.11
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	52.06
	permis 244	g	3 796	577 984	203 902	30 738 407	53.71	53.18
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**644 033**	**3 564 644**	**39 901 335**	**180 766 107**	**61.96**	**49.17**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	297 434	951 267	12 232 225	60 435 701	41.13	76.91
	permis 33	g	66 038	89 038	2 766 753	3 738 490	41.90	42.34
	permis 34	g	48 950	65 950	2 050 828	2 769 068	41.90	42.35
	permis 35	g	50 396	66 236	4 074 111	5 046 746	80.84	66.27
	permis 45	g	104 948	237 698	7 990 646	18 709 903	76.14	88.05
	permis 46	i	279 043	767 541	20 551 688	56 741 222	73.65	75.16
		n	0	122 646	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	16 765	54 078	596 139	2 705 003	35.56	55.41
	permis 128	g	437	4 276	24 035	206 335	55.06	51.39
	permis 144	g	17 543	52 963	1 566 888	5 443 187	89.32	95.80

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 155	g	21 119	98 939	1 311 189	7 054 049	62.09	79.57
	permis 207	g	35 131	241 716	2 552 509	17 412 829	72.66	71.19
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**937 804**	**2 629 702**	**55 717 012**	**180 262 532**	**59.41**	**73.87**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	26 531	196 967	1 831 575	13 528 979	63.40	63.57
	permis 91	i	168 922	342 094	10 092 539	21 352 886	59.75	60.36
	permis 148	g	107 024	401 286	5 843 950	23 984 812	54.60	56.57
Fraser Inc.	permis 225	g	25 890	185 910	1 926 649	13 410 589	74.42	70.25
WPS Power Dev.	licence 177	g	7 322	58 315	178 938	1 557 982	24.44	35.13
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**335 689**	**1 184 572**	**19 873 651**	**73 835 248**	**58.76**	**59.79**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	7 908	58 602	364 174	3 286 396	46.05	55.89
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**7 908**	**58 602**	**364 174**	**3 286 396**	**46.05**	**55.89**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi	permis 75	i	0	287	0	16 759	0.00	59.42
Brascan	permis 112	g	88 322	519 020	6 497 170	32 025 737	73.56	58.57
Cargill Trading	permis 204	g	10 973	31 303	644 917	1 742 756	58.77	52.99
Conectiv Energy	permis 212	i	61 771	124 874	2 946 624	6 138 511	47.70	49.96
Constellation	permis 138	i	36 304	366 900	1 810 614	16 219 743	49.87	43.49
Coral Energy	permis 174	g	46 302	216 305	2 178 148	10 353 318	47.04	48.22
D&W Subway	permis 26	g	240	1 311	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	2 612	48 362	167 237	2 959 279	64.03	60.80
Direct EM Inc.	permis 200	g	1 750	1 810	116 533	119 903	66.59	66.25
DTE Energy Trad	permis 206	g	102 235	591 709	4 900 427	20 171 116	47.93	36.92
Entergy-Koch	permis 227	g	300	300	20 329	20 329	67.76	67.76
EPCOR Merchant	permis 187	g	67 295	296 657	2 699 141	11 997 692	40.11	40.64
Hydro One Net	permis 25	g	0	19	0	913	0.00	44.82

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
Morgan Stanley	permis 181	g	800	6 791	37 213	264 134	46.52	38.79
Northern States	permis 235	g	0	1 401	0	3 233	0.00	2.31
Ont Power Gen	permis 24	g	13	123	26	243	2.03	1.99
OPGI/OHIM	permis 21	i	248 392	1 580 532	13 406 668	85 982 589	52.85	51.21
		s	20 618	124 121	920 524	6 041 040	44.65	36.19
Powerex Corp.	permis 116	i	78 828	417 006	4 136 922	22 867 471	52.48	54.62
RtansAlta Ener	permis 168	g	86 015	424 722	3 849 702	20 423 861	44.76	48.09
Sempra Corp	permis 157	g	11 503	50 675	520 475	2 902 953	45.25	51.93
Soc ind Marché	permis 22	n	- 146 262	-1 102 084	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	36 486	160 838	1 624 150	8 497 783	44.51	53.87
TransCanada PM	permis 185	g	9 721	12 166	386 626	434 711	39.77	35.73
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**889 862**	**4 853 112**	**45 942 921**	**243 143 032**	**51.31**	**48.69**
Québec								
Brascan	permis 112	g	74 918	195 398	6 169 265	14 573 456	82.35	62.70

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	licence 180	g	80 975	558 034	7 743 444	54 388 606	36.25	36.44
	licence 181	g	15 108	98 278	1 318 099	9 046 807	36.25	36.49
	licence 182	g	12 820	87 637	1 158 118	8 109 231	36.25	36.46
	licence 183	g	20 855	145 377	2 045 647	14 435 358	36.25	36.48
	licence 184	g	14 868	100 925	1 418 155	9 909 874	36.25	36.46
	permis 20	g	0	557	0	39 312	0.00	72.62
	permis 64	i	824 034	1 903 349	80 189 101	189 652 695	94.99	83.64
	permis 65	g	0	0	0	- 180 084	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	151 455	1 013 613	7 392 718	52 601 509	48.81	51.34
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 195 033**	**4 103 168**	**107 434 547**	**352 576 766**	**81.24**	**63.75**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	63 686	464 487	5 016 581	29 034 433	78.09	62.82
Powerex Corp.	permis 116	i	28	72	995	1 334	35.54	17.78
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**63 714**	**464 559**	**5 017 576**	**29 035 767**	**78.07**	**62.82**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 091 872**	**16 940 240**	**275 156 366**	**1 066 859 105**	**64.60**	**57.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	345	1 710	22 989	127 972	66.63	74.84
Cargill Trading		a	0	25	0	1 489	0.00	73.89
Enmax Marketing		a	4 348	93 981	293 296	5 126 668	67.46	55.53
EPCOR Merchant		a	7 290	78 070	559 249	4 416 015	76.71	55.74
TransCanada		a	0	10 178	0	516 502	0.00	52.00
TransCanada Ene		a	2 507	11 838	173 262	681 622	69.11	57.58
sous-total import. achetées: Alberta			**14 490**	**195 802**	**1 048 796**	**10 870 268**	**72.38**	**55.73**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	0	5 778	0	440 043	0.00	66.20
Avista Energy		a	0	2	0	40	0.00	19.80
BC Hydro		n	- 320 540	-2 707 293	0	0	0.00	0.00
		s	17 660	255 499	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	420 716	4 309 654	17 783 012	156 844 499	42.27	35.87

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
RtansAlta Ener	-	a	1 660	6 700	89 996	339 386	54.21	53.72
Teck Cominco		a	0	81 565	0	4 194 946	0.00	50.81
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**422 376**	**4 403 699**	**17 873 008**	**161 818 913**	**42.32**	**36.55**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	309	5 897	0	0	0.00	0.00
		a	65 334	2 223 205	5 238 913	147 643 366	80.19	53.35
sous-total import. achetées: Manitoba			**65 334**	**2 223 205**	**5 238 913**	**147 643 366**	**80.19**	**53.35**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	0	20 543	0	2 281 972	0.00	74.75
WPS Power Dev.		a	3 660	3 784	89 450	92 623	24.44	31.11
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**3 660**	**24 327**	**89 450**	**2 374 595**	**24.44**	**71.72**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	275	7 088	13 341	581 759	48.51	84.27
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**275**	**7 088**	**13 341**	**581 759**	**48.51**	**84.27**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi	-	a	0	17	0	993	0.00	58.39
Brascan		a	5 499	240 345	510 608	17 636 701	92.85	65.11
Cargill Trading		a	32 878	491 028	1 532 700	24 825 676	46.62	48.95
Conectiv Energy		a	7 577	264 438	374 968	16 412 581	49.49	55.57
Constellation		a	100	41 553	3 657	4 232 617	36.57	85.23
Coral Energy		a	21 110	43 408	924 777	2 400 472	43.81	57.20
D&W Subway		a	157	1 158	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	274	24 785	23 289	1 945 824	85.00	76.64
Direct EM Inc.		a	0	5	0	461	0.00	92.27
DTE Energy Trad		a	126 425	1 058 662	5 313 547	51 170 473	42.03	46.05
Entergy-Koch		a	25 914	25 914	1 255 022	1 255 022	48.43	48.43
EPCOR Merchant		a	900	18 104	65 174	1 511 067	72.42	72.24
Hydro-Manitoba		a	46 641	124 555	1 121 447	4 523 202	24.04	36.31

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
Morgan Stanley	-	a	143	6 755	11 982	923 245	83.80	106.58
Northern States		a	587	783	35 324	46 931	60.18	59.96
OPGI/OHIM		a	61 542	671 514	2 278 252	30 719 988	37.02	42.03
		s	540	15 676	18 689	701 332	34.61	32.53
Powerex Corp.		a	33 644	98 795	913 664	4 907 497	27.16	50.57
RtansAlta Ener		a	86 032	431 790	3 853 597	19 511 933	44.79	45.19
Sempra Corp		a	100	20 449	7 516	1 092 429	75.16	53.85
Soc ind Marché		n	- 155 796	-1 110 298	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	45 976	352 483	1 644 950	16 800 580	35.78	44.74
TransCanada PM		a	0	1 361	0	186 979	0.00	115.81
sous-total import. achetées: Ontario			**495 499**	**3 917 902**	**19 870 472**	**200 104 671**	**40.10**	**48.15**
Québec								
Brascan		a	0	15 044	0	1 017 097	0.00	67.61
Hydro-Québec		a	127 543	2 864 907	5 544 417	168 179 133	43.47	53.87

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN) [1] juil04	revenus ($CAN) [1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h [2] juil04	$CAN/MW.h [2] d12m
MEHQ	-	a	9 852	210 651	1 133 804	16 839 487	115.08	70.13
sous-total import. achetées: Québec			**137 395**	**3 090 602**	**6 678 222**	**186 035 717**	**48.61**	**55.44**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	96 930	670 727	3 855 466	26 311 009	39.78	37.74
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**96 930**	**670 727**	**3 855 466**	**26 311 009**	**39.78**	**37.74**
total importations achetées:			**1 235 959**	**14 533 351**	**54 667 667**	**735 740 297**	**44.23**	**47.53**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN)[1] juil04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h[2] juil04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	77	677	5 497	48 480	71.58	71.58
sous-total export.: Alaska		**77**	**677**	**5 497**	**48 480**	**71.58**	**71.58**
Arizona	Colombie-Britannique	8 855	114 741	773 245	7 564 055	87.32	67.10
sous-total export.: Arizona		**8 855**	**114 741**	**773 245**	**7 564 055**	**87.32**	**67.10**
Californie	Colombie-Britannique	26 306	90 632	1 961 493	5 517 817	74.56	59.47
	Saskatchewan	0	1	0	21	0.00	21.00
sous-total export.: Californie		**26 306**	**90 633**	**1 961 493**	**5 517 838**	**74.56**	**59.47**
Colorado	Colombie-Britannique	2 126	14 647	161 809	869 328	76.11	58.34
sous-total export.: Colorado		**2 126**	**14 647**	**161 809**	**869 328**	**76.11**	**58.34**
Dakota du Nord	Saskatchewan	63 686	464 487	5 016 581	29 034 433	78.09	62.82
sous-total export.: Dakota du Nord		**63 686**	**464 487**	**5 016 581**	**29 034 433**	**78.09**	**62.82**
Idaho	Colombie-Britannique	3 146	26 546	231 400	2 036 298	73.55	76.45
sous-total export.: Idaho		**3 146**	**26 546**	**231 400**	**2 036 298**	**73.55**	**76.45**
Illinois	Alberta	667	667	27 340	27 340	40.99	40.99
	Saskatchewan	22	22	995	995	45.23	45.23
sous-total export.: Illinois		**689**	**689**	**28 335**	**28 335**	**41.12**	**41.12**
Maine	Nouveau-Brunswick	335 689	1 184 572	19 873 651	73 835 248	58.76	59.79
	Nouvelle-Écosse	7 908	58 602	364 174	3 286 396	46.05	55.89
	Québec	151 455	1 013 613	7 392 718	52 601 509	48.81	51.34
sous-total export.: Maine		**495 052**	**2 256 787**	**27 630 542**	**129 723 153**	**55.51**	**56.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN)[1] juil04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h[2] juil04	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Alberta	50	462	0	0	0.00	0.00
	Ontario	211 311	1 110 272	9 988 103	45 994 024	47.27	41.59
	Saskatchewan	6	47	0	189	0.00	3.78
sous-total export.: Michigan		**211 367**	**1 110 781**	**9 988 103**	**45 994 213**	**47.25**	**41.58**
Minnesota	Manitoba	27 618	71 940	1 039 260	3 558 269	37.63	49.46
	Ontario	21 334	185 824	1 950 958	12 887 934	80.42	63.45
sous-total export.: Minnesota		**48 952**	**257 764**	**2 990 217**	**16 446 203**	**56.28**	**60.53**
Montana	Colombie-Britannique	16 041	22 269	1 000 640	1 413 089	62.38	64.53
sous-total export.: Montana		**16 041**	**22 269**	**1 000 640**	**1 413 089**	**62.38**	**64.53**
ND/Minn	Manitoba	910 186	2 557 762	54 677 753	176 704 263	60.07	74.38
sous-total export.: ND/Minn		**910 186**	**2 557 762**	**54 677 753**	**176 704 263**	**60.07**	**74.38**
Nevada	Colombie-Britannique	27 799	146 188	2 469 351	10 791 571	88.83	73.13
sous-total export.: Nevada		**27 799**	**146 188**	**2 469 351**	**10 791 571**	**88.83**	**73.13**
New York	Ontario	648 401	3 486 490	33 502 297	179 796 187	51.60	49.92
	Québec	521 189	1 531 639	49 764 741	155 038 354	91.81	81.11
sous-total export.: New York		**1 169 590**	**5 018 129**	**83 267 038**	**334 834 542**	**69.52**	**62.44**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 176	21 585	410 220	1 598 655	79.25	71.02
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**5 176**	**21 585**	**410 220**	**1 598 655**	**79.25**	**71.02**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	0	4 144	0	231 385	0.00	55.59
	Québec	375 988	551 896	36 450 584	47 661 106	96.95	82.56
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**375 988**	**556 040**	**36 450 584**	**47 892 491**	**96.95**	**82.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN)[1] juil04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h[2] juil04	$CAN/MW.h[2] d12m
Oregon	Alberta	148	183	9 076	10 331	61.33	52.41
	Colombie-Britannique	247 888	1 574 941	17 819 603	85 414 040	71.89	53.65
sous-total export.: Oregon		**248 036**	**1 575 124**	**17 828 680**	**85 424 372**	**71.88**	**53.65**
Pennsylvanie	Alberta	0	3 491	0	260 264	0.00	74.55
	Ontario	8 816	66 381	501 563	4 233 502	56.89	63.59
sous-total export.: Pennsylvanie		**8 816**	**69 872**	**501 563**	**4 493 766**	**56.89**	**64.13**
Tennessee	Saskatchewan	0	2	0	129	0.00	64.41
sous-total export.: Tennessee		**0**	**2**	**0**	**129**	**0.00**	**64.41**
Utah	Colombie-Britannique	3 976	6 512	374 546	574 853	94.20	87.49
sous-total export.: Utah		**3 976**	**6 512**	**374 546**	**574 853**	**94.20**	**87.49**
Vermont	Québec	146 401	1 006 020	13 826 505	97 275 797	36.78	37.41
sous-total export.: Vermont		**146 401**	**1 006 020**	**13 826 505**	**97 275 797**	**36.78**	**37.41**
Washington	Alberta	16 965	77 078	868 735	3 655-322	51.21	45.91
	Colombie-Britannique	300 335	1 532 674	14 463 346	63 797 549	48.16	39.87
sous-total export.: Washington		**317 300**	**1 609 752**	**15 332 081**	**67 452 871**	**48.32**	**40.08**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 308	13 232	230 184	1 140 372	99.73	84.44
sous-total export.: Wyoming		**2 308**	**13 232**	**230 184**	**1 140 372**	**99.73**	**84.44**
total exportations:		**4 091 872**	**16 940 240**	**275 156 366**	**1 066 859 105**	**64.60**	**57.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN)[1] juil04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h[2] juil04	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	96 930	670 727	3 855 466	26 311 009	39.78	37.74
sous-total import.: Dakota du Nord		**96 930**	**670 727**	**3 855 466**	**26 311 009**	**39.78**	**37.74**
Illinois	Ontario	322	9 386	28 206	653 376	87.60	60.17
sous-total import.: Illinois		**322**	**9 386**	**28 206**	**653 376**	**87.60**	**60.17**
Maine	Nouveau-Brunswick	3 660	24 327	89 450	2 374 595	24.44	71.72
	Québec	9 852	210 651	1 133 804	16 839 487	115.08	70.13
sous-total import.: Maine		**13 512**	**234 978**	**1 223 255**	**19 214 082**	**90.53**	**70.37**
Michigan	Ontario	333 762	2 617 586	13 014 785	121 528 863	38.99	43.94
sous-total import.: Michigan		**333 762**	**2 617 586**	**13 014 785**	**121 528 863**	**38.99**	**43.94**
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	73.89
	Ontario	70 298	645 263	2 910 941	32 436 191	41.41	47.89
sous-total import.: Minnesota		**70 298**	**645 288**	**2 910 941**	**32 437 680**	**41.41**	**47.95**
Montana	Alberta	0	370	0	20 109	0.00	49.57
sous-total import.: Montana		**0**	**370**	**0**	**20 109**	**0.00**	**49.57**
ND/Minn	Manitoba	65 334	2 223 205	5 238 913	147 643 366	80.19	53.35
sous-total import.: ND/Minn		**65 334**	**2 223 205**	**5 238 913**	**147 643 366**	**80.19**	**53.35**
New Jersey	Ontario	0	400	0	29 410	0.00	73.53
sous-total import.: New Jersey		**0**	**400**	**0**	**29 410**	**0.00**	**73.53**
New York	Ontario	56 112	513 097	2 908 052	38 556 581	51.83	68.85
	Québec	127 543	2 879 951	5 544 417	169 196 229	43.47	53.91
sous-total import.: New York		**183 655**	**3 393 048**	**8 452 469**	**207 752 811**	**46.02**	**56.44**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil04	énergie (MW.h) janv04 - juil04	revenus ($CAN)[1] juil04	revenus ($CAN)[1] janv04 - juil04	$CAN/MW.h[2] juil04	$CAN/MW.h[2] d12m
Ohio	Ontario	861	24 038	66 575	1 420 149	77.32	59.12
sous-total import.: Ohio		**861**	**24 038**	**66 575**	**1 420 149**	**77.32**	**59.12**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	275	7 088	13 341	581 759	48.51	84.27
	Ontario	34 144	108 132	941 913	5 480 101	27.59	51.38
sous-total import.: Pennsylvanie		**34 419**	**115 220**	**955 254**	**6 061 860**	**27.75**	**53.38**
Washington	Alberta	14 490	195 407	1 048 796	10 848 670	72.38	55.59
	Colombie-Britannique	422 376	4 403 699	17 873 008	161 818 913	42.32	36.55
sous-total import.: Washington		**436 866**	**4 599 106**	**18 921 804**	**172 667 583**	**43.31**	**37.49**
total importations:		**1 235 959**	**14 533 351**	**54 667 667**	**735 740 297**	**44.23**	**47.53**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	juil04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 081 946	50 864 394	47.01
charbon canadien	16 544	979 012	59.18
charbon importé	47 693	2 916 326	61.15
gaz naturel	94 966	5 205 677	54.82
hydraulique	2 216 788	170 514 381	76.92
pétrole importé	149 086	8 988 534	60.29
total	**3 607 021**	**239 468 325**	**66.39**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur [1]

exportateur	type de combustible	autorisation	juil04 énergie (MW.h)	juil04 revenus ($CAN) [2]	juil04 $CAN/MW.h [2]
Aquila Networks	hydraulique	permis 115	5 535	273 485	49.41
		sous-total	**5 535**	**273 485**	**49.41**
	sous-total		**5 535**	**273 485**	**49.41**
ATCO & Alberta	autres	permis 93	105	5 952	56.69
		sous-total	**105**	**5 952**	**56.69**
	sous-total		**105**	**5 952**	**56.69**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	77	5 497	71.58
		permis 192	744	0	0.00
		traité 0	10 729	0	0.00
		sous-total	**11 550**	**5 497**	**0.48**
	sous-total		**11 550**	**5 497**	**0.48**
Brascan	hydraulique	permis 112	163 240	12 666 435	77.59
		sous-total	**163 240**	**12 666 435**	**77.59**
	sous-total		**163 240**	**12 666 435**	**77.59**
Cargill Trading	autres	permis 204	10 973	644 917	58.77
		sous-total	**10 973**	**644 917**	**58.77**
	sous-total		**10 973**	**644 917**	**58.77**
Conectiv Energy	autres	permis 212	61 771	2 946 624	47.70
		sous-total	**61 771**	**2 946 624**	**47.70**
	sous-total		**61 771**	**2 946 624**	**47.70**
Coral Energy	autres	permis 174	46 302	2 178 148	47.04
		sous-total	**46 302**	**2 178 148**	**47.04**
	sous-total		**46 302**	**2 178 148**	**47.04**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Direct Commod.	autres	permis 240	2 612	167 237	64.03
		sous-total	**2 612**	**167 237**	**64.03**
	sous-total		**2 612**	**167 237**	**64.03**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	1 750	116 533	66.59
		sous-total	**1 750**	**116 533**	**66.59**
	sous-total		**1 750**	**116 533**	**66.59**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	102 235	4 900 427	47.93
		sous-total	**102 235**	**4 900 427**	**47.93**
	sous-total		**102 235**	**4 900 427**	**47.93**
Énergie NB	charbon canadien	permis 90	1 278	88 227	69.04
		permis 91	8 692	519 319	59.75
		permis 148	660	36 039	54.60
		sous-total	**10 630**	**643 585**	**60.54**
	charbon importé	permis 90	7 738	534 195	69.04
		permis 91	36 088	2 156 140	59.75
		permis 148	1 152	62 904	54.60
		sous-total	**44 978**	**2 753 240**	**61.21**
	gaz naturel	permis 90	157	10 839	69.04
		permis 91	3 477	207 739	59.75
		permis 148	91 332	4 987 099	54.60
		sous-total	**94 966**	**5 205 677**	**54.82**
	hydraulique	permis 90	939	64 824	69.04
		permis 91	1 878	112 204	59.75
		sous-total	**2 817**	**177 029**	**62.84**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil04 énergie (MW.h)	juil04 revenus ($CAN) [2]	juil04 $CAN/MW.h [2]
Énergie NB	pétrole importé	permis 90	16 419	1 133 490	69.04
		permis 91	118 787	7 097 136	59.75
		permis 148	13 880	757 908	54.60
		sous-total	**149 086**	**8 988 534**	**60.29**
	sous-total		**302 477**	**17 768 064**	**58.74**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	5 914	335 428	56.72
		sous-total	**5 914**	**335 428**	**56.72**
	sous-total		**5 914**	**335 428**	**56.72**
Entergy-Koch	autres	permis 227	300	20 329	67.76
		sous-total	**300**	**20 329**	**67.76**
	sous-total		**300**	**20 329**	**67.76**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	7 684	315 995	41.13
		permis 33	1 706	71 474	41.90
		permis 34	1 265	52 979	41.90
		permis 35	1 302	105 247	80.84
		permis 45	2 711	206 422	76.14
		permis 46	6 495	504 065	77.61
		permis 68	433	15 400	35.56
		permis 144	453	40 477	89.32
		permis 155	546	33 872	62.09
		permis 207	908	65 939	72.66
		sous-total	**23 502**	**1 411 869**	**60.08**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	licence 170	888	36 501	41.13
		permis 33	197	8 256	41.90
		permis 34	146	6 120	41.90
		permis 35	150	12 157	80.84
		permis 45	313	23 844	76.14
		permis 46	750	58 225	77.61
		permis 68	50	1 779	35.56
		permis 144	52	4 676	89.32
		permis 155	63	3 913	62.09
		permis 207	105	7 617	72.66
		sous-total	**2 715**	**163 087**	**60.08**
	hydraulique	licence 170	288 863	11 879 729	41.13
		permis 33	64 135	2 687 024	41.90
		permis 34	47 539	1 991 729	41.90
		permis 35	48 944	3 956 707	80.84
		permis 45	101 924	7 760 380	76.14
		permis 46	244 180	18 950 139	77.61
		permis 68	16 282	578 960	35.56
		permis 144	17 037	1 521 735	89.32
		permis 155	20 510	1 273 405	62.09
		permis 207	34 119	2 478 954	72.66
		sous-total	**883 533**	**53 078 761**	**60.08**
	sous-total		**909 749**	**54 653 718**	**60.08**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	80 975	2 935 060	36.25
		licence 181	15 108	547 612	36.25
		licence 182	12 820	464 680	36.25
		licence 183	20 855	755 921	36.25
		licence 184	14 868	538 913	36.25
		permis 64	824 034	78 276 682	94.99
		sous-total	**968 660**	**83 518 868**	**86.22**
	sous-total		**968 660**	**83 518 868**	**86.22**
Ont Power Gen	autres	permis 24	13	26	2.03
		sous-total	**13**	**26**	**2.03**
	sous-total		**13**	**26**	**2.03**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	248 392	13 406 668	53.97
		sous-total	**248 392**	**13 406 668**	**53.97**
	sous-total		**248 392**	**13 406 668**	**53.97**
Powerex Corp.	autres	permis 116	79 573	4 165 256	52.35
		permis 118	454 360	18 696 676	41.15
		sous-total	**533 933**	**22 861 932**	**42.82**
	hydraulique	permis 118	177 657	20 590 404	115.90
		sous-total	**177 657**	**20 590 404**	**115.90**
	sous-total		**711 590**	**43 452 336**	**61.06**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	36 486	1 624 150	44.51
		sous-total	**36 486**	**1 624 150**	**44.51**
	sous-total		**36 486**	**1 624 150**	**44.51**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	3 796	203 902	53.71
		sous-total	**3 796**	**203 902**	**53.71**
	sous-total		**3 796**	**203 902**	**53.71**
TransCanada Ene	autres	permis 78	3 851	192 956	50.11
		sous-total	**3 851**	**192 956**	**50.11**
	sous-total		**3 851**	**192 956**	**50.11**
TransCanada PM	autres	permis 185	9 721	386 626	39.77
		sous-total	**9 721**	**386 626**	**39.77**
	sous-total		**9 721**	**386 626**	**39.77**
total			**3 607 021**	**239 468 325**	**66.39**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board

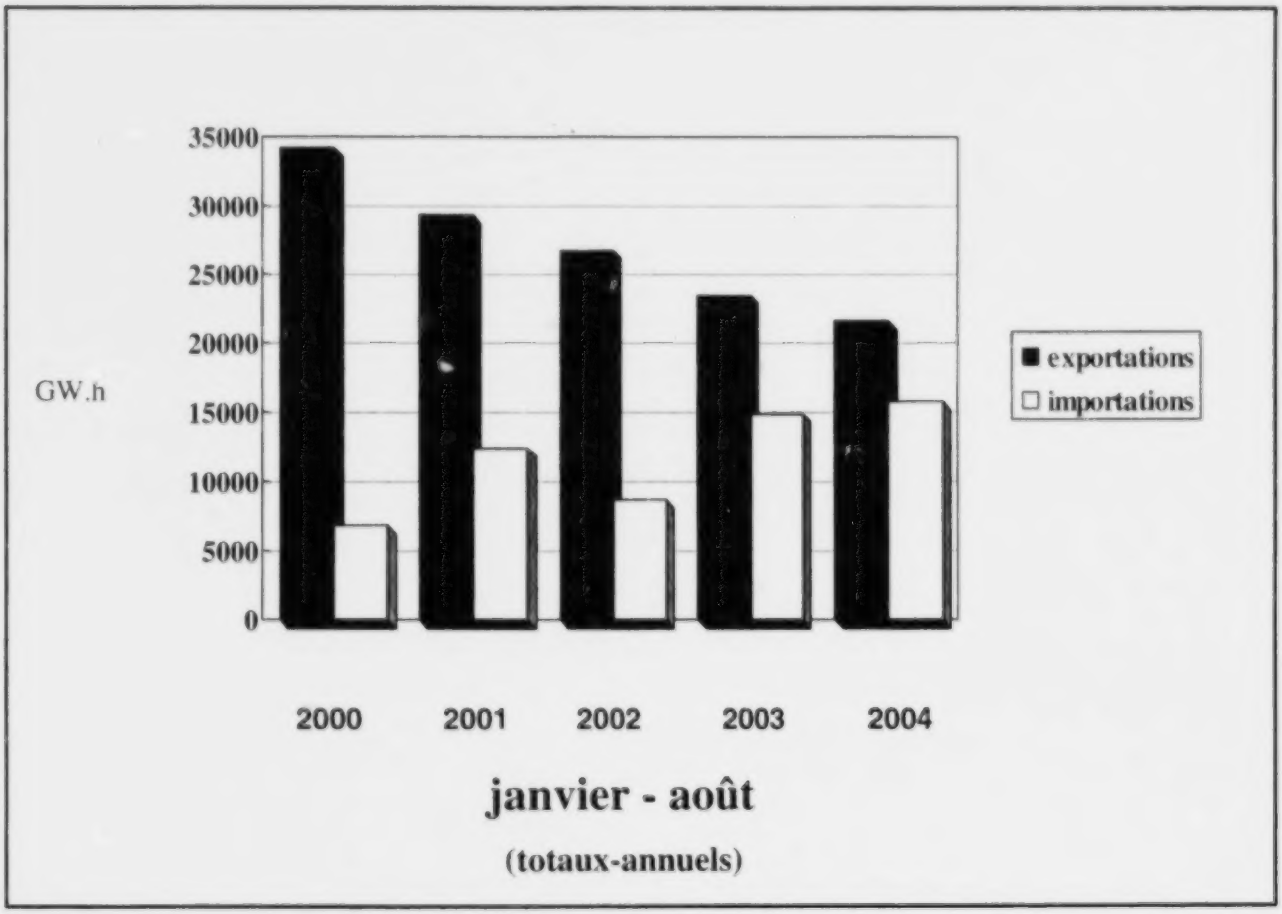
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

août 2004

exportations : **4704** GW.h
importations : **1305** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
AOÛT 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN)[1] août04	revenus ($CAN)[1] janv04 - août04	$CAN/MW.h[2] août04	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 933 302	8 847 089	87 748 953	520 731 750	40.98	52.59
	interruptible	2 770 621	12 797 073	184 892 948	818 769 256	65.95	58.98
	non	- 577 494	-4 188 548	0	0	0.00	0.00
	service	26 181	405 801	942 704	6 983 743	36.01	12.83
total exportations		**4 152 609**	**17 867 415**	**273 584 605**	**1 346 484 749**	**63.31**	**68.13**
total ventes - garanties et interruptibles		4 703 922	21 644 162	272 641 901	1 339 501 006	55.69	56.40
importations d'électricité	non	- 560 855	-4 372 549	0	0	0.00	0.00
	achat	1 304 838	15 838 180	55 626 806	791 367 103	42.63	47.27
	service	3 345	274 520	0	701 332	0.00	7.69
total importations		**747 328**	**11 740 150**	**55 626 806**	**792 068 435**	**74.43**	**60.40**
excédents des exportations sur les importations		**3 405 281**	**6 121 265**	**217 957 799**	**554 416 314**		

nombre de licences d'exportations:	**9**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**175**
	184

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:
Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	817	1 322	43 364	65 983	53.08	49.91
Candela Energy	permis 165	i	0	788	0	32 808	0.00	41.63
Enmax Marketing	permis 169	i	6 437	30 413	362 416	1 597 260	56.30	51.17
EPCOR Merchant	permis 186	i	6 845	33 767	369 956	1 564 824	54.05	45.44
Powerex Corp.	permis 116	i	882	5 702	49 626	350 319	56.27	61.43
TransCanada	permis 78	i	0	8 968	0	384 644	0.00	41.64
TransCanada Ene		i	2 994	18 896	154 846	937 629	51.72	49.62
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**17 975**	**99 856**	**980 209**	**4 933 466**	**54.53**	**47.67**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks	permis 115	g	0	5 565	0	275 105	0.00	49.43
BC Hydro	permis 105	g	83	760	6 027	54 507	72.58	71.65
	permis 127	n	- 340 057	-3 333 165	0	0	0.00	0.00
		s	3 345	258 844	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	permis 192	n	744	178 454	0	0	0.00	0.00
	traité	n	18 476	202 258	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	540 215	3 397 067	33 046 114	176 114 338	61.17	48.53
RtansAlta Ener	permis 168	g	4 258	23 391	230 612	1 130 805	54.16	47.30
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	52.04
	permis 244	g	0	577 984	0	30 738 407	0.00	53.18
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**544 556**	**4 109 200**	**33 282 753**	**214 048 860**	**61.12**	**49.15**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	291 989	1 243 256	12 105 322	72 541 023	41.46	70.50
	permis 33	g	71 422	160 460	2 964 184	6 702 674	41.50	41.77
	permis 34	g	52 924	118 874	2 196 472	4 965 540	41.50	41.77
	permis 35	g	52 446	118 682	4 199 965	9 246 710	80.08	73.67
	permis 45	g	108 536	346 234	8 151 799	26 861 702	75.11	87.84
	permis 46	i	297 923	1 065 464	18 892 471	75 633 693	63.41	71.33
		n	6 811	129 457	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	15 853	69 931	564 847	3 269 850	35.63	53.33
	permis 128	g	386 673	390 949	23 404	229 738	0.06	0.85
	permis 144	g	17 471	70 434	1 546 486	6 989 673	88.52	99.85

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 155	g	20 994	119 933	1 293 477	8 347 525	61.61	76.56
	permis 207	g	34 968	276 684	2 520 384	19 933 213	72.08	71.05
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 351 199**	**3 980 901**	**54 458 810**	**234 721 342**	**40.30**	**64.51**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	29 708	226 675	2 017 462	15 546 441	62.92	63.31
	permis 91	i	180 496	522 590	10 071 090	31 423 976	55.80	59.44
	permis 148	g	99 391	500 677	5 015 270	29 000 082	50.46	56.76
Fraser Inc.	permis 225	g	26 325	212 235	1 921 423	15 332 012	72.99	70.55
WPS Power Dev.	licence 177	g	7 731	66 046	204 090	1 762 072	26.40	33.85
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**343 650**	**1 528 222**	**19 229 335**	**93 064 583**	**55.53**	**59.66**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	8 023	66 625	368 719	3 655 115	45.96	54.71
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**8 023**	**66 625**	**368 719**	**3 655 115**	**45.96**	**54.71**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi	permis 75	i	0	287	0	16 759	0.00	59.42
Brascan	permis 112	g	76 135	595 155	5 706 329	37 732 066	74.95	60.68
Cargill Trading	permis 204	g	7 508	38 811	485 693	2 228 449	64.69	56.02
Conectiv Energy	permis 212	i	114 315	239 189	5 268 268	11 406 779	46.09	47.89
Constellation	permis 138	i	111 075	477 975	4 651 765	20 871 508	41.88	43.20
Coral Energy	permis 174	g	41 170	257 475	1 826 183	12 179 501	44.36	47.52
D&W Subway	permis 26	g	111	1 422	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	7 795	56 157	518 001	3 477 280	66.45	61.56
Direct EM Inc.	permis 200	g	3 341	5 151	173 925	293 829	52.06	57.04
DTE Energy Trad	permis 206	g	150 238	741 947	6 975 583	27 146 699	46.43	37.47
Entergy-Koch	permis 227	g	127	427	6 877	27 205	54.15	63.71
EPCOR Merchant	permis 187	g	69 581	366 238	2 819 617	14 817 309	40.52	40.83
Hydro One Net	permis 25	g	0	19	0	913	0.00	44.82

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
Morgan Stanley	permis 181	g	997	7 788	68 779	332 913	68.99	42.51
Northern States	permis 235	g	0	1 401	0	3 233	0.00	2.31
Ont Power Gen	permis 24	g	14	137	27	270	1.94	1.98
OPGI/OHIM	permis 21	i	252 662	1 833 194	12 330 033	98 312 622	47.87	50.79
		s	22 836	146 957	942 704	6 983 743	41.28	35.82
Powerex Corp.	permis 116	i	68 688	485 694	3 505 688	26 373 158	51.04	54.12
RtansAlta Ener	permis 168	g	97 966	522 688	4 341 798	24 765 659	44.32	47.38
Sempra Corp	permis 157	g	8 379	59 054	452 166	3 355 119	53.96	56.23
Soc ind Marché	permis 22	n	- 263 468	-1 365 552	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	50 161	210 999	2 303 808	10 801 591	45.93	51.76
TransCanada PM	permis 185	g	7 535	19 701	231 362	666 073	30.71	33.81
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 067 798**	**5 920 910**	**51 665 904**	**294 808 936**	**48.17**	**48.54**
Québec								
Brascan	permis 112	g	47 677	243 075	3 566 183	18 139 639	74.80	64.08

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	licence 180	g	84 720	642 754	7 818 986	62 207 592	35.97	36.30
	licence 181	g	15 805	114 083	1 333 091	10 379 899	35.97	36.35
	licence 182	g	13 267	100 904	1 165 348	9 274 580	35.97	36.32
	licence 183	g	22 430	167 807	2 086 669	16 522 028	35.97	36.32
	licence 184	g	15 368	116 293	1 425 304	11 335 178	35.97	36.32
	permis 20	g	0	557	0	39 312	0.00	72.62
	permis 64	i	937 181	2 840 530	82 875 218	272 527 913	86.41	86.53
	permis 65	g	0	0	0	- 180 084	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	155 123	1 168 736	7 066 832	59 668 341	45.56	51.36
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 291 571**	**5 394 739**	**107 337 631**	**459 914 397**	**75.15**	**64.98**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	79 129	543 616	5 316 995	34 351 428	66.65	62.11
Powerex Corp.	permis 116	i	21	93	1 546	2 880	73.62	30.00
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**79 150**	**543 709**	**5 318 541**	**34 354 308**	**66.65**	**62.11**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 703 922**	**21 644 162**	**272 641 901**	**1 339 501 006**	**55.69**	**56.40**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy		a	140	1 850	9 815	137 786	70.10	74.48
Cargill Trading		a	0	25	0	1 489	0.00	71.44
Enmax Marketing		a	5 859	99 840	365 680	5 492 348	62.41	55.45
EPCOR Merchant		a	11 770	89 840	740 687	5 156 702	62.93	55.95
TransCanada		a	0	10 178	0	516 502	0.00	50.74
TransCanada Ene		a	1 550	13 388	82 515	764 137	53.24	57.08
sous-total import. achetées: Alberta			**19 319**	**215 121**	**1 198 697**	**12 068 965**	**62.05**	**55.71**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks		a	735	6 513	16 609	456 652	22.60	63.03
Avista Energy		a	0	2	0	40	0.00	19.80
BC Hydro		n	- 282 181	-2 989 474	0	0	0.00	0.00
		s	3 345	258 844	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	449 116	4 758 770	19 784 305	176 628 804	44.05	36.37

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
RtansAlta Ener	-	a	360	7 060	21 688	361 074	60.25	53.33
Teck Cominco		a	0	81 565	0	4 194 946	0.00	50.01
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**450 211**	**4 853 910**	**19 822 602**	**181 641 515**	**44.03**	**36.93**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	0	5 897	0	0	0.00	0.00
		a	35 197	2 258 402	2 617 889	150 261 254	74.38	53.34
sous-total import. achetées: Manitoba			**35 197**	**2 258 402**	**2 617 889**	**150 261 254**	**74.38**	**53.34**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	103	20 646	3 811	2 285 783	37.00	74.87
WPS Power Dev.		a	15	3 799	393	93 016	26.40	31.08
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**118**	**24 445**	**4 204**	**2 378 799**	**35.66**	**71.82**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	1 577	8 665	81 711	663 470	51.81	79.09
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**1 577**	**8 665**	**81 711**	**663 470**	**51.81**	**79.09**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
	-	a	7 629	7 629	265 286	265 286	34.77	34.77
Abitibi		a	0	17	0	993	0.00	58.39
Brascan		a	1 473	241 818	146 438	17 783 138	99.41	65.44
Cargill Trading		a	63 662	554 690	2 627 610	27 453 286	41.27	48.45
Conectiv Energy		a	2 188	266 626	104 873	16 517 454	47.93	55.72
Constellation		a	321	41 874	17 106	4 249 723	53.29	85.12
Coral Energy		a	0	43 398	0	2 400 472	0.00	57.21
D&W Subway		a	-11	1 147	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	580	25 365	50 629	1 996 453	87.29	76.82
Direct EM Inc.		a	0	5	0	461	0.00	92.27
DTE Energy Trad		a	163 615	1 222 277	6 402 058	57 572 531	39.13	45.34
Entergy-Koch		a	28 347	54 261	1 230 809	2 485 831	43.42	45.81
EPCOR Merchant		a	207	18 311	16 490	1 527 557	79.66	72.30

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	30 786	155 341	1 017 483	5 540 685	33.05	35.67
Morgan Stanley		a	0	6 755	0	923 245	0.00	109.90
Northern States		a	0	783	0	46 931	0.00	59.96
OPGI/OHIM		a	116 280	787 794	5 401 367	36 121 355	46.45	42.24
		s	0	15 676	0	701 332	0.00	35.08
Powerex Corp.		a	34 042	132 837	921 327	5 828 824	27.06	45.33
RtansAlta Ener		a	96 969	528 759	4 262 840	23 774 773	43.96	44.96
Sempra Corp		a	7 368	27 817	311 448	1 403 877	42.27	51.16
Soc ind Marché		n	- 278 674	-1 388 972	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	61 855	414 338	2 157 873	18 958 453	34.89	44.31
TransCanada PM		a	0	1 361	0	186 979	0.00	115.15
sous-total import. achetées: Ontario			**615 311**	**4 533 203**	**24 933 636**	**225 038 306**	**40.52**	**47.55**
Québec								
Brascan		a	0	15 044	0	1 017 097	0.00	67.61

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN) [1] août04	revenus ($CAN) [1] janv04 - août04	$CAN/MW.h [2] août04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	-	a	104 901	2 969 808	3 768 846	171 947 979	35.93	53.94
MEHQ		a	100	210 751	312 799	17 152 286	3127.99	69.98
sous-total import. achetées: Québec			**105 001**	**3 195 603**	**4 081 645**	**190 117 362**	**38.87**	**55.47**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	78 104	748 831	2 886 422	29 197 431	36.96	37.62
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**78 104**	**748 831**	**2 886 422**	**29 197 431**	**36.96**	**37.62**
total importations achetées:			**1 304 838**	**15 838 180**	**55 626 806**	**791 367 103**	**42.63**	**47.27**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN)[1] août04	revenus ($CAN)[1] janv04 - août04	$CAN/MW.h[2] août04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	83	760	6 027	54 507	72.58	71.65
sous-total export.: Alaska		**83**	**760**	**6 027**	**54 507**	**72.58**	**71.65**
Arizona	Colombie-Britannique	13 470	128 211	897 528	8 461 583	66.63	66.03
sous-total export.: Arizona		**13 470**	**128 211**	**897 528**	**8 461 583**	**66.63**	**66.03**
Californie	Colombie-Britannique	25 050	115 682	1 793 659	7 311 475	71.60	57.91
	Saskatchewan	0	1	0	21	0.00	21.00
sous-total export.: Californie		**25 050**	**115 683**	**1 793 659**	**7 311 496**	**71.60**	**57.91**
Colorado	Colombie-Britannique	2 531	17 178	172 488	1 041 816	68.15	58.32
sous-total export.: Colorado		**2 531**	**17 178**	**172 488**	**1 041 816**	**68.15**	**58.32**
Dakota du Nord	Saskatchewan	79 129	543 616	5 316 995	34 351 428	66.65	62.11
sous-total export.: Dakota du Nord		**79 129**	**543 616**	**5 316 995**	**34 351 428**	**66.65**	**62.11**
Idaho	Colombie-Britannique	3 446	29 992	247 824	2 284 122	71.92	75.94
sous-total export. Idaho		**3 446**	**29 992**	**247 824**	**2 284 122**	**71.92**	**75.94**
Illinois	Alberta	97	764	0	27 340	0.00	35.78
	Saskatchewan	0	22	0	995	0.00	45.23
sous-total export.: Illinois		**97**	**786**	**0**	**28 335**	**0.00**	**36.05**
Maine	Nouveau-Brunswick	343 650	1 528 222	19 229 335	93 064 583	55.53	59.66
	Nouvelle-Écosse	8 023	66 625	368 719	3 655 115	45.96	54.71
	Québec	155 123	1 168 736	7 066 832	59 668 341	45.56	51.36
sous-total export.: Maine		**506 796**	**2 763 583**	**26 664 886**	**156 388 039**	**52.32**	**56.35**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN)[1] août04	revenus ($CAN)[1] janv04 - août04	$CAN/MW.h[2] août04	$CAN/MW.h[2] d12m
Massachusetts	Ontario	10	10	716	716	71.55	71.55
sous-total export.: Massachusetts		**10**	**10**	**716**	**716**	**71.55**	**71.55**
Michigan	Alberta	0	462	0	0	0.00	0.00
	Ontario	269 035	1 379 307	12 571 296	58 565 320	46.73	42.11
	Saskatchewan	0	47	0	189	0.00	3.78
sous-total export.: Michigan		**269 035**	**1 379 816**	**12 571 296**	**58 565 509**	**46.73**	**42.09**
Minnesota	Manitoba	25 837	97 777	847 948	4 406 217	32.82	45.06
	Ontario	2 357	188 181	378 768	13 266 702	76.11	64.14
sous-total export.: Minnesota		**28 194**	**285 958**	**1 226 716**	**17 672 919**	**36.44**	**58.59**
Montana	Colombie-Britannique	12 255	34 524	770 339	2 183 428	62.86	63.85
sous-total export.: Montana		**12 255**	**34 524**	**770 339**	**2 183 428**	**62.86**	**63.85**
ND/Minn	Manitoba	1 325 362	3 883 124	53 610 862	230 315 125	40.45	64.96
sous-total export.: ND/Minn		**1 325 362**	**3 883 124**	**53 610 862**	**230 315 125**	**40.45**	**64.96**
Nevada	Colombie-Britannique	19 522	165 710	1 581 832	12 373 403	81.03	71.47
sous-total export.: Nevada		**19 522**	**165 710**	**1 581 832**	**12 373 403**	**81.03**	**71.47**
New York	Ontario	793 878	4 280 368	38 566 655	218 362 843	48.54	49.69
	Québec	538 094	2 069 733	46 954 955	201 993 310	83.73	83.53
sous-total export.: New York		**1 331 972**	**6 350 101**	**85 521 611**	**420 356 152**	**62.76**	**60.92**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	3 277	24 862	235 419	1 834 074	71.84	70.29
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**3 277**	**24 862**	**235 419**	**1 834 074**	**71.84**	**70.29**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN)[1] août04	revenus ($CAN)[1] janv04 - août04	$CAN/MW.h[2] août04	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Ontario	0	4 144	0	231 385	0.00	55.59
	Québec	444 691	996 587	39 326 760	86 987 865	88.44	85.06
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**444 691**	**1 000 731**	**39 326 760**	**87 219 250**	**88.44**	**84.85**
Oregon	Alberta	317	500	15 335	25 667	48.38	50.19
	Colombie-Britannique	202 845	1 777 786	13 926 570	99 340 611	68.66	53.14
sous-total export.: Oregon		**203 162**	**1 778 286**	**13 941 906**	**99 366 278**	**68.62**	**53.14**
Pennsylvanie	Alberta	785	4 276	49 626	309 890	63.22	72.47
	Ontario	2 518	68 899	148 469	4 381 971	58.96	63.42
	Saskatchewan	21	21	1 546	1 546	73.62	73.62
sous-total export.: Pennsylvanie		**3 324**	**73 196**	**199 642**	**4 693 407**	**60.06**	**63.94**
Tennessee	Saskatchewan	0	2	0	129	0.00	64.41
sous-total export.: Tennessee		**0**	**2**	**0**	**129**	**0.00**	**64.41**
Utah	Colombie-Britannique	6 717	13 229	661 737	1 236 590	98.52	92.34
sous-total export.: Utah		**6 717**	**13 229**	**661 737**	**1 236 590**	**98.52**	**92.34**
Vermont	Québec	153 663	1 159 683	13 989 084	111 264 881	36.52	37.22
sous-total export.: Vermont		**153 663**	**1 159 683**	**13 989 084**	**111 264 881**	**36.52**	**37.22**
Washington	Alberta	16 776	93 854	915 247	4 570 569	54.56	47.04
	Colombie-Britannique	254 675	1 787 349	12 925 718	76 723 267	50.75	40.71
sous-total export.: Washington		**271 451**	**1 881 203**	**13 840 965**	**81 293 836**	**50.99**	**40.96**
Wyoming	Colombie-Britannique	685	13 917	63 613	1 203 985	92.87	83.76
sous-total export.: Wyoming		**685**	**13 917**	**63 613**	**1 203 985**	**92.87**	**83.76**
total exportations:		**4 703 922**	**21 644 162**	**272 641 901**	**1 339 501 006**	**55.69**	**56.40**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN)[1] août04	revenus ($CAN)[1] janv04 - août04	$CAN/MW.h[2] août04	$CAN/MW.h[2] d12m
Dakota du Nord	Saskatchewan	78 104	748 831	2 886 422	29 197 431	36.96	37.62
sous-total import.: Dakota du Nord		**78 104**	**748 831**	**2 886 422**	**29 197 431**	**36.96**	**37.62**
Illinois	Ontario	0	9 386	0	653 376	0.00	60.17
sous-total import.: Illinois		**0**	**9 386**	**0**	**653 376**	**0.00**	**60.17**
Maine	Nouveau-Brunswick	118	24 445	4 204	2 378 799	35.66	71.82
	Québec	100	210 751	312 799	17 152 286	3127.99	69.98
sous-total import.: Maine		**218**	**235 196**	**317 003**	**19 531 086**	**1454.81**	**70.26**
Michigan	Ontario	421 996	3 039 582	17 717 765	139 246 627	41.99	43.67
sous-total import.: Michigan		**421 996**	**3 039 582**	**17 717 765**	**139 246 627**	**41.99**	**43.67**
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	71.44
	Ontario	119 326	764 589	4 433 802	36 869 993	37.16	47.14
sous-total import.: Minnesota		**119 326**	**764 614**	**4 433 802**	**36 871 482**	**37.16**	**47.19**
Montana	Alberta	290	660	15 483	35 592	53.39	50.65
sous-total import.: Montana		**290**	**660**	**15 483**	**35 592**	**53.39**	**50.65**
ND/Minn	Manitoba	35 197	2 258 402	2 617 889	150 261 254	74.38	53.34
sous-total import.: ND/Minn		**35 197**	**2 258 402**	**2 617 889**	**150 261 254**	**74.38**	**53.34**
New Jersey	Ontario	0	400	0	29 410	0.00	73.53
sous-total import.: New Jersey		**0**	**400**	**0**	**29 410**	**0.00**	**73.53**
New York	Ontario	39 066	552 153	1 838 599	40 395 180	47.06	68.18
	Québec	104 901	2 984 852	3 768 846	172 965 076	35.93	53.99
sous-total import.: New York		**143 967**	**3 537 005**	**5 607 445**	**213 360 256**	**38.95**	**56.39**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août04	énergie (MW.h) janv04 - août04	revenus ($CAN)[1] août04	revenus ($CAN)[1] janv04 - août04	$CAN/MW.h[2] août04	$CAN/MW.h[2] d12m
Ohio	Ontario	1 473	25 511	70 294	1 490 443	47.72	58.49
sous-total import.: Ohio		**1 473**	**25 511**	**70 294**	**1 490 443**	**47.72**	**58.49**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	1 577	8 665	81 711	663 470	51.81	79.09
	Ontario	33 450	141 582	873 177	6 353 278	26.10	46.17
sous-total import.: Pennsylvanie		**35 027**	**150 247**	**954 888**	**7 016 748**	**27.26**	**48.06**
Washington	Alberta	19 029	214 436	1 183 214	12 031 884	62.18	55.59
	Colombie-Britannique	450 211	4 853 910	19 822 602	181 641 515	44.03	36.93
sous-total import.: Washington		**469 240**	**5 068 346**	**21 005 816**	**193 673 399**	**44.77**	**37.84**
total importations:		**1 304 838**	**15 838 180**	**55 626 806**	**791 367 103**	**42.63**	**47.27**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	août04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 203 820	55 287 978	45.93
charbon canadien	12 656	709 117	56.03
charbon importé	74 679	4 400 931	58.93
gaz naturel	98 922	5 009 726	50.64
hydraulique	2 232 389	161 962 546	72.55
pétrole importé	112 626	6 312 804	56.05
total	**3 735 090**	**233 683 102**	**62.56**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août04 énergie (MW.h)	août04 revenus ($CAN) [2]	août04 $CAN/MW.h [2]
ATCO & Alberta	autres	permis 93	817	43 364	53.08
		sous-total	**817**	**43 364**	**53.08**
	sous-total		**817**	**43 364**	**53.08**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	83	6 027	72.58
		permis 192	744	0	0.00
		traité 0	18 476	0	0.00
		sous-total	**19 303**	**6 027**	**0.31**
	sous-total		**19 303**	**6 027**	**0.31**
Brascan	hydraulique	permis 112	123 812	9 272 512	74.89
		sous-total	**123 812**	**9 272 512**	**74.89**
	sous-total		**123 812**	**9 272 512**	**74.89**
Cargill Trading	autres	permis 204	7 508	485 693	64.69
		sous-total	**7 508**	**485 693**	**64.69**
	sous-total		**7 508**	**485 693**	**64.69**
Conectiv Energy	autres	permis 212	114 315	5 268 268	46.09
		sous-total	**114 315**	**5 268 268**	**46.09**
	sous-total		**114 315**	**5 268 268**	**46.09**
Coral Energy	autres	permis 174	41 170	1 826 183	44.36
		sous-total	**41 170**	**1 826 183**	**44.36**
	sous-total		**41 170**	**1 826 183**	**44.36**
Direct Commod.	autres	permis 240	7 795	518 001	66.45
		sous-total	**7 795**	**518 001**	**66.45**
	sous-total		**7 795**	**518 001**	**66.45**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur [1]

exportateur	type de combustible	autorisation	août04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Direct EM Inc.	autres	permis 200	3 341	173 925	52.06
		sous-total	**3 341**	**173 925**	**52.06**
	sous-total		**3 341**	**173 925**	**52.06**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	150 238	6 975 583	46.43
		sous-total	**150 238**	**6 975 583**	**46.43**
	sous-total		**150 238**	**6 975 583**	**46.43**
Énergie NB	charbon canadien	permis 90	28	1 874	67.91
		permis 91	6 076	338 993	55.80
		permis 148	116	5 833	50.46
		sous-total	**6 219**	**346 701**	**55.75**
	charbon importé	permis 90	19 092	1 296 524	67.91
		permis 91	52 707	2 940 851	55.80
		permis 148	130	6 545	50.46
		sous-total	**71 928**	**4 243 920**	**59.00**
	gaz naturel	permis 91	3 393	189 307	55.80
		permis 148	95 530	4 820 419	50.46
		sous-total	**98 922**	**5 009 726**	**50.64**
	hydraulique	permis 90	6 629	450 171	67.91
		permis 91	13 271	740 501	55.80
		sous-total	**19 900**	**1 190 671**	**59.83**
	pétrole importé	permis 90	3 960	268 894	67.91
		permis 91	105 050	5 861 437	55.80
		permis 148	3 616	182 473	50.46
		sous-total	**112 626**	**6 312 804**	**56.05**
	sous-total		**309 595**	**17 103 822**	**55.25**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	6 437	362 416	56.30
		sous-total	**6 437**	**362 416**	**56.30**
	sous-total		**6 437**	**362 416**	**56.30**
Entergy-Koch	autres	permis 227	127	6 877	54.15
		sous-total	**127**	**6 877**	**54.15**
	sous-total		**127**	**6 877**	**54.15**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	3 855	159 827	41.46
		permis 33	943	39 136	41.50
		permis 34	699	29 000	41.50
		permis 35	692	55 452	80.08
		permis 45	1 433	107 628	75.11
		permis 46	3 592	238 242	66.32
		permis 68	209	7 458	35.63
		permis 144	231	20 418	88.52
		permis 155	277	17 078	61.61
		permis 207	462	33 277	72.08
		sous-total	**12 394**	**707 515**	**57.09**
	charbon importé	licence 170	856	35 469	41.46
		permis 33	209	8 685	41.50
		permis 34	155	6 436	41.50
		permis 35	154	12 306	80.08
		permis 45	318	23 885	75.11
		permis 46	797	52 870	66.32
		permis 68	46	1 655	35.63
		permis 144	51	4 531	88.52

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

août04

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 155	62	3 790	61.61
		permis 207	102	7 385	72.08
		sous-total	**2 750**	**157 011**	**57.09**
	hydraulique	licence 170	287 278	11 910 027	41.46
		permis 33	70 270	2 916 362	41.50
		permis 34	52 070	2 161 036	41.50
		permis 35	51 600	4 132 206	80.08
		permis 45	106 785	8 020 286	75.11
		permis 46	267 696	17 753 411	66.32
		permis 68	15 597	555 734	35.63
		permis 144	17 189	1 521 536	88.52
		permis 155	20 655	1 272 609	61.61
		permis 207	34 404	2 479 723	72.08
		sous-total	**923 545**	**52 722 931**	**57.09**
	sous-total		**938 689**	**53 587 457**	**57.09**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	84 720	3 047 341	35.97
		licence 181	15 805	568 491	35.97
		licence 182	13 267	477 208	35.97
		licence 183	22 430	806 797	35.97
		licence 184	15 368	552 780	35.97
		permis 64	937 181	80 977 305	86.41
		sous-total	**1 088 771**	**86 429 922**	**79.38**
	sous-total		**1 088 771**	**86 429 922**	**79.38**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

août04

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Ont Power Gen	autres	permis 24	14	27	1.94
		sous-total	**14**	**27**	**1.94**
	sous-total		**14**	**27**	**1.94**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	252 662	12 330 033	48.80
		sous-total	**252 662**	**12 330 033**	**48.80**
	sous-total		**252 662**	**12 330 033**	**48.80**
Powerex Corp.	autres	permis 116	69 591	3 556 860	51.11
		permis 118	483 158	20 705 631	42.85
		sous-total	**552 749**	**24 262 492**	**43.89**
	hydraulique	permis 118	57 057	12 340 482	216.28
		sous-total	**57 057**	**12 340 482**	**216.28**
	sous-total		**609 806**	**36 602 974**	**60.02**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	50 161	2 303 808	45.93
		sous-total	**50 161**	**2 303 808**	**45.93**
	sous-total		**50 161**	**2 303 808**	**45.93**
TransCanada Ene	autres	permis 78	2 994	154 846	51.72
		sous-total	**2 994**	**154 846**	**51.72**
	sous-total		**2 994**	**154 846**	**51.72**
TransCanada PM	autres	permis 185	7 535	231 362	30.71
		sous-total	**7 535**	**231 362**	**30.71**
	sous-total		**7 535**	**231 362**	**30.71**
total			**3 735 090**	**233 683 102**	**62.56**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

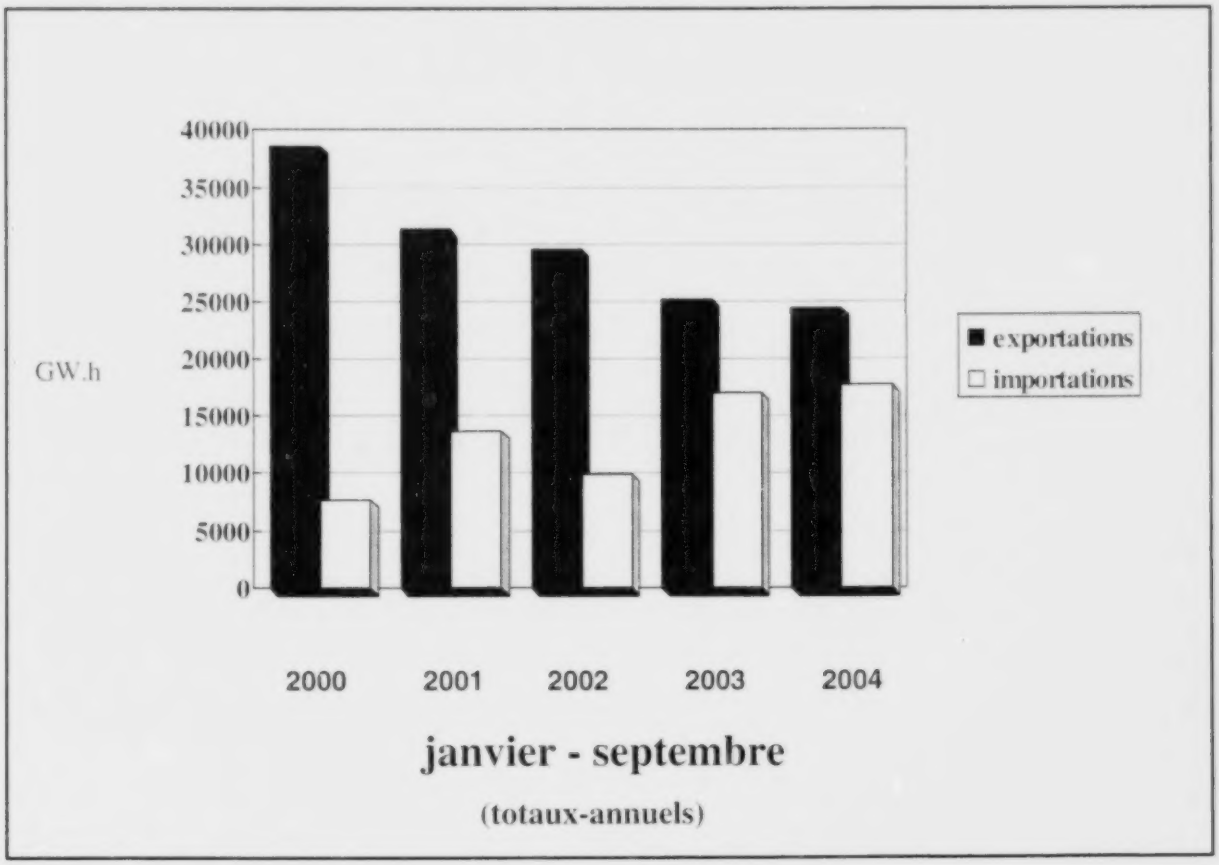
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

septembre 2004

exportations : **2867** GW.h
importations : **1945** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
SEPTEMBRE 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN)[1] sept04	revenus ($CAN)[1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h[2] sept04	$CAN/MW.h[2] dl2m
exportations d'électricité	garantie	1 150 452	9 997 541	64 372 685	585 104 435	48.68	52.00
	interruptible	1 716 226	14 513 299	105 193 246	923 962 502	60.05	59.35
	non	- 276 272	-4 464 820	0	0	0.00	0.00
	service	23 886	429 687	802 501	7 786 244	33.60	14.39
total exportations		**2 614 292**	**20 475 707**	**170 368 432**	**1 516 853 181**	**61.15**	**67.48**
total ventes - garanties et interruptibles		2 866 678	24 510 840	169 565 931	1 509 066 937	55.49	56.37
importations d'électricité	non	- 344 549	-4 717 098	0	0	0.00	0.00
	achat	1 945 440	17 783 620	80 849 697	872 216 800	41.56	47.26
	service	14 574	289 094	496 175	1 197 507	34.05	6.80
total importations		**1 615 465**	**13 355 616**	**81 345 871**	**873 414 307**	**50.35**	**60.42**
excédents des exportations sur les importations		**998 826**	**7 120 091**	**89 022 560**	**643 438 874**		

nombre de licences d'exportations:	**8**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**177**
	185

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN) [1] sept04	revenus ($CAN) [1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h [2] sept04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	225	1 547	9 153	75 136	40.68	48.57
Candela Energy	permis 165	i	0	788	0	32 808	0.00	41.63
Enmax Marketing	permis 169	i	3 286	33 699	101 338	1 698 598	30.84	49.84
EPCOR Merchant	permis 186	i	2 188	35 955	81 128	1 645 951	37.08	45.08
Powerex Corp.	permis 116	i	26	5 728	0	350 319	0.00	61.15
RtansAlta Ener	permis 168	g	1 799	1 799	70 978	70 978	39.45	39.45
TransCanada	permis 78	i	0	8 968	0	384 644	0.00	42.07
TransCanada Ene		i	2 441	21 337	92 634	1 030 262	37.95	48.29
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**9 965**	**109 821**	**355 230**	**5 288 697**	**35.65**	**47.23**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks	permis 115	g	0	5 565	0	275 105	0.00	49.43
BC Hydro	permis 105	g	97	857	6 940	61 447	71.58	71.65
	permis 127	n	-259 770	-3 592 935	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN) [1] sept04	revenus ($CAN) [1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h [2] sept04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	permis 127	s	5 209	264 053	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	70 704	249 158	0	0	0.00	0.00
	traité	n	9 559	211 817	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 116	i	1 168	1 168	90 693	90 693	77.65	77.65
	permis 118	i	168 694	3 565 761	8 664 309	184 778 647	51.36	47.36
RtansAlta Ener	permis 168	g	0	23 391	0	1 130 805	0.00	47.54
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	52.12
	permis 244	g	0	577 984	0	30 738 407	0.00	53.18
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**169 959**	**4 279 160**	**8 761 942**	**222 810 802**	**51.55**	**48.21**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	277 050	1 520 306	11 652 192	84 193 216	42.06	63.92
	permis 33	g	16 750	177 210	667 289	7 369 962	39.84	41.59
	permis 34	g	12 368	131 242	492 718	5 458 258	39.84	41.59
	permis 35	g	13 334	132 016	708 831	9 955 541	53.16	75.41
	permis 45	g	104 960	451 194	7 411 556	34 273 258	70.61	80.76
	permis 46	i	345 430	1 410 894	17 626 101	93 259 794	51.03	66.51
		n	1 333	130 790	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	16 221	86 152	551 688	3 821 538	34.01	49.55

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

04/11/09

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN) [1] sept04	revenus ($CAN) [1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h [2] sept04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 128	g	342	391 291	22 267	252 005	65.10	0.85
	permis 144	g	16 475	86 909	1 409 218	8 398 890	85.54	100.98
	permis 155	g	21 120	141 053	1 246 816	9 594 341	59.03	74.36
	permis 207	g	35 200	311 884	2 430 411	22 363 625	69.05	70.89
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**859 250**	**4 840 151**	**44 219 086**	**278 940 428**	**51.46**	**61.48**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	22 150	248 825	1 449 639	16 996 079	59.03	62.89
	permis 91	i	134 853	657 443	6 102 940	37 526 916	45.26	57.22
	permis 148	g	97 436	598 113	4 498 646	33 498 728	46.17	55.82
Fraser Inc.	permis 225	g	34 485	246 720	2 310 239	17 642 251	66.99	70.78
WPS Power Dev.	licence 177	g	7 968	74 013	210 353	1 972 425	26.40	33.29
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**296 892**	**1 825 114**	**14 571 816**	**107 636 399**	**48.60**	**58.37**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	6 145	72 770	247 810	3 902 925	40.33	53.50
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**6 145**	**72 770**	**247 810**	**3 902 925**	**40.33**	**53.50**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN) [1] sept04	revenus ($CAN) [1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h [2] sept04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi	permis 75	i	0	287	0	16 759	0.00	58.39
Brascan	permis 112	g	59 789	654 944	3 207 128	40 939 194	53.64	60.89
Cargill Trading	permis 204	g	200	39 011	10 263	2 238 712	51.32	56.62
Conectiv Energy	permis 212	i	80 936	320 135	3 905 026	15 311 805	48.24	47.96
Constellation	permis 138	i	5 441	483 416	301 164	21 172 672	55.35	43.30
Coral Energy	permis 174	g	0	257 475	0	12 179 501	0.00	47.35
D&W Subway	permis 26	g	6	1 428	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	2 095	58 252	131 490	3 608 770	62.76	61.60
Direct EM Inc.	permis 200	g	3 342	8 493	192 594	486 423	57.63	57.27
DTE Energy Trad	permis 206	g	62 268	804 215	2 941 634	30 088 333	47.24	37.93
Entergy-Koch	permis 227	g	832	1 259	40 229	67 434	48.35	53.56
EPCOR Merchant	permis 187	g	28 231	394 469	1 210 050	16 027 360	42.86	40.91
Hydro One Net	permis 25	g	0	19	0	913	0.00	46.96

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN) [1] sept04	revenus ($CAN) [1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h [2] sept04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 46	i	23 114	23 114	1 028 645	1 028 645	44.50	44.50
Morgan Stanley	permis 181	g	0	7 788	0	332 913	0.00	42.51
Northern States	permis 235	g	0	1 401	0	3 233	0.00	2.31
Ont Power Gen	permis 24	g	13	150	27	296	2.04	1.99
OPGI/OHIM	permis 21	i	62 023	1 895 217	3 267 513	101 580 135	48.93	50.99
		s	18 677	165 634	802 501	7 786 244	42.97	40.02
Powerex Corp.	permis 116	i	42 028	527 722	2 146 545	28 519 703	51.07	53.89
RtansAlta Ener	permis 168	g	126 749	649 437	5 998 414	30 764 073	47.33	47.37
Sempra Corp	permis 157	g	408	59 462	22 851	3 377 971	56.01	56.36
Soc ind Marché	permis 22	n	-98 098	-1 463 650	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	36 846	247 845	1 475 382	12 276 973	40.04	50.07
TransCanada PM	permis 185	g	0	19 701	0	666 073	0.00	33.81
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**534 331**	**6 455 240**	**25 878 955**	**320 687 890**	**48.00**	**48.57**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN) [1] sept04	revenus ($CAN) [1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h [2] sept04	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	permis 112	g	23 112	266 187	1 265 855	19 405 495	54.77	67.86
Hydro-Québec	licence 180	g	73 175	715 929	7 268 244	69 475 836	35.31	36.19
	licence 181	g	13 313	127 396	1 220 713	11 600 612	35.31	36.24
	licence 182	g	11 689	112 593	1 088 306	10 362 886	35.31	36.22
	licence 183	g	18 760	186 567	1 918 900	18 440 927	35.31	36.22
	licence 184	g	13 414	129 707	1 330 229	12 665 407	35.31	36.22
	permis 20	g	550	1 107	42 084	81 396	76.50	73.49
	permis 64	i	763 205	3 603 735	57 741 170	330 269 883	73.22	84.86
	permis 65	g	0	0	0	- 180 084	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	27 650	1 196 386	1 130 352	60 798 693	40.88	51.09
sous-total export. gar. et int.: Québec			**944 868**	**6 339 607**	**73 005 855**	**532 920 251**	**66.60**	**66.31**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	45 243	588 859	2 525 237	36 876 665	54.91	62.30
Powerex Corp.	permis 116	i	25	118	0	2 880	0.00	23.80
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**45 268**	**588 977**	**2 525 237**	**36 879 544**	**54.88**	**62.29**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 866 678**	**24 510 840**	**169 565 931**	**1 509 066 937**	**55.49**	**56.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN) [1] sept04	revenus ($CAN) [1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h [2] sept04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	475	2 325	46 874	184 660	98.68	79.42
Cargill Trading		a	0	25	0	1 489	0.00	58.76
Enmax Marketing		a	3 511	103 351	151 382	5 643 730	43.12	54.71
EPCOR Merchant		a	8 850	98 690	457 220	5 613 923	51.66	55.71
RtansAlta Encr		a	227	227	10 863	10 863	47.86	47.86
TransCanada		a	0	10 178	0	516 502	0.00	50.24
TransCanada Enc		a	15 718	29 106	801 879	1 566 016	51.02	53.80
sous-total import. achetées: Alberta			**28 781**	**243 902**	**1 468 218**	**13 537 183**	**51.01**	**54.98**
Colombie-Britannique								
		a	442	442	10 243	10 243	23.18	23.18
Aquila Networks		a	0	6 513	0	456 652	0.00	63.03
Avista Energy		a	0	2	0	40	0.00	19.80

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN) [1] sept04	revenus ($CAN) [1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h [2] sept04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	-	n	- 234 565	-3 224 039	0	0	0.00	0.00
		s	5 209	264 053	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	886 614	5 645 384	34 712 954	211 341 758	39.15	36.72
RtansAlta Ener		a	0	7 060	0	361 074	0.00	53.28
Teck Cominco		a	0	81 565	0	4 194 946	0.00	50.22
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**887 056**	**5 740 966**	**34 723 197**	**216 364 712**	**39.14**	**37.17**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	0	5 897	0	0	0.00	0.00
		a	35 893	2 294 295	1 312 324	151 573 578	36.56	54.83
sous-total import. achetées: Manitoba			**35 893**	**2 294 295**	**1 312 324**	**151 573 578**	**36.56**	**54.83**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	626	21 272	11 919	2 297 702	19.04	80.57
WPS Power Dev.		a	88	3 887	2 326	95 342	26.40	30.63
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**714**	**25 159**	**14 244**	**2 393 044**	**19.95**	**75.73**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN) [1] sept04	revenus ($CAN) [1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h [2] sept04	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	12 103	20 768	746 924	1 410 394	61.71	69.53
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**12 103**	**20 768**	**746 924**	**1 410 394**	**61.71**	**69.53**
Ontario								
		a	8 137	15 766	310 293	575 580	38.13	36.51
Abitibi		a	0	17	0	993	0.00	58.39
Brascan		a	22 995	264 813	1 347 872	19 131 010	58.62	65.82
Cargill Trading		a	77 542	632 232	3 961 912	31 415 198	51.09	49.02
Conectiv Energy		a	19 203	285 829	971 199	17 488 653	50.58	56.12
Constellation		a	14 253	56 127	679 639	4 979 362	47.68	80.17
Coral Energy		a	18 693	62 091	703 809	3 104 281	37.65	50.90
D&W Subway		a	196	1 343	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	807	26 172	67 116	2 063 569	83.17	76.97

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN) [1]		$CAN/MW.h [2]	
			sept04	janv04 - sept04	sept04	janv04 - sept04	sept04	d12m
Direct EM Inc.		a	350	355	22 029	22 390	62.94	63.35
DTE Energy Trad		a	189 459	1 411 736	8 791 003	66 366 534	46.42	45.68
Entergy-Koch		a	25 607	79 868	1 336 602	3 822 433	52.20	47.86
EPCOR Merchant		a	2 645	20 956	171 399	1 698 955	64.80	71.59
Hydro Manitoba		a	48 724	204 065	1 930 474	7 471 158	39.62	36.61
Morgan Stanley		a	0	6 755	0	923 245	0.00	109.90
Northern States		a	0	783	0	46 931	0.00	59.96
OPGI/OHIM		a	119 007	906 801	4 751 948	40 873 303	39.93	42.65
		s	9 365	25 041	496 175	1 197 507	52.98	34.34
Powerex Corp.		a	36 469	169 306	1 120 502	6 939 326	30.72	42.51
RtansAlta Ener		a	126 777	655 536	6 006 026	29 780 799	47.37	45.43
Sempra Corp		a	6 958	34 775	407 388	1 811 264	58.55	52.48
Soc ind Marché		n	109 984	1 498 956	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	116 933	531 271	5 142 604	24 101 057	43.98	43.89
TransCanada PM		a	0	1 361	0	186 979	0.00	115.15
sous-total import. achetées: Ontario			**834 755**	**5 367 958**	**37 724 813**	**262 763 120**	**45.19**	**47.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

2 – ventes garanties
1 – ventes interruptibles
a – achat (importations)
n – non monétaire (ou involontaire)
s – service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échang

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN) [1] sept04	revenus ($CAN) [1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h [2] sept04	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan		a	0	15 044	0	1 017 097	0.00	67.61
Hydro-Québec		a	62 163	3 031 971	2 140 220	174 088 199	34.43	54.65
MEHQ		a	11 884	222 635	719 910	17 872 196	60.58	69.48
sous-total import. achetées: Québec			**74 047**	**3 269 650**	**2 860 129**	**192 977 492**	**38.63**	**56.05**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	72 091	820 922	1 999 846	31 197 277	27.74	37.29
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**72 091**	**820 922**	**1 999 846**	**31 197 277**	**27.74**	**37.29**
total importations achetées:			**1 945 440**	**17 783 620**	**80 849 697**	**872 216 800**	**41.56**	**47.26**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN)[1] sept04	revenus ($CAN)[1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h[2] sept04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	97	857	6 940	61 447	71.58	71.65
sous-total export.: Alaska		**97**	**857**	**6 940**	**61 447**	**71.58**	**71.65**
Arizona	Colombie-Britannique	7 463	135 674	480 452	8 942 035	64.38	66.13
sous-total export.: Arizona		**7 463**	**135 674**	**480 452**	**8 942 035**	**64.38**	**66.13**
Californie	Colombie-Britannique	6 103	121 785	408 147	7 719 622	66.88	58.11
	Saskatchewan	0	1	0	21	0.00	21.00
sous-total export.: Californie		**6 103**	**121 786**	**408 147**	**7 719 643**	**66.88**	**58.11**
Colorado	Colombie-Britannique	1 798	18 976	104 201	1 146 017	57.95	57.68
sous-total export.: Colorado		**1 798**	**18 976**	**104 201**	**1 146 017**	**57.95**	**57.68**
Dakota du Nord	Saskatchewan	45 243	588 859	2 525 237	36 876 665	54.91	62.30
sous-total export.: Dakota du Nord		**45 243**	**588 859**	**2 525 237**	**36 876 665**	**54.91**	**62.30**
Idaho	Colombie-Britannique	760	30 752	62 862	2 346 984	82.71	76.10
sous-total export.: Idaho		**760**	**30 752**	**62 862**	**2 346 984**	**82.71**	**76.10**
Illinois	Alberta	0	764	0	27 340	0.00	35.78
	Colombie-Britannique	1 168	1 168	90 693	90 693	77.65	77.65
	Saskatchewan	0	22	0	995	0.00	45.23
sous-total export.: Illinois		**1 168**	**1 954**	**90 693**	**119 028**	**77.65**	**60.91**
Maine	Nouveau-Brunswick	296 892	1 825 114	14 571 816	107 636 399	48.60	58.37
	Nouvelle-Écosse	6 145	72 770	247 810	3 902 925	40.33	53.50
	Québec	27 650	1 196 386	1 130 352	60 798 693	40.88	51.09
sous-total export.: Maine		**330 687**	**3 094 270**	**15 949 978**	**172 338 017**	**47.80**	**55.61**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN)[1] sept04	revenus ($CAN)[1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h[2] sept04	$CAN/MW.h[2] d12m
Massachusetts	Ontario	0	10	0	716	0.00	71.55
sous-total export.: Massachusetts		**0**	**10**	**0**	**716**	**0.00**	**71.55**
Michigan	Alberta	26	488	0	0	0.00	0.00
	Ontario	196 013	1 575 320	9 326 576	67 891 896	47.58	42.75
	Saskatchewan	25	72	0	189	0.00	2.52
sous-total export.: Michigan		**196 064**	**1 575 880**	**9 326 576**	**67 892 085**	**47.57**	**42.74**
Minnesota	Manitoba	0	97 777	0	4 406 217	0.00	45.06
	Ontario	25 183	213 364	1 362 864	11 629 566	46.28	62.70
sous-total export.: Minnesota		**25 183**	**311 141**	**1 362 864**	**19 035 783**	**46.28**	**57.76**
Montana	Colombie-Britannique	766	35 290	44 537	2 227 966	58.14	63.71
sous-total export.: Montana		**766**	**35 290**	**44 537**	**2 227 966**	**58.14**	**63.71**
ND/Minn	Manitoba	859 250	4 742 374	44 219 086	274 534 211	51.46	61.80
sous-total export.: ND/Minn		**859 250**	**4 742 374**	**44 219 086**	**274 534 211**	**51.46**	**61.80**
Nevada	Colombie-Britannique	11 648	177 358	727 913	13 101 315	62.49	70.06
sous-total export.: Nevada		**11 648**	**177 358**	**727 913**	**13 101 315**	**62.49**	**70.06**
New York	Ontario	308 404	4 588 772	11 863 474	233 226 317	48.08	49.68
	Québec	468 778	2 538 511	35 574 215	237 567 525	71.92	83.60
sous-total export.: New York		**777 182**	**7 127 284**	**50 437 689**	**470 793 842**	**62.46**	**61.77**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	2 444	27 306	168 988	2 003 062	69.14	70.32
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**2 444**	**27 306**	**168 988**	**2 003 062**	**69.14**	**70.32**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN)[1] sept04	revenus ($CAN)[1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h[2] sept04	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Ontario	0	4 144	0	231 385	0.00	55.59
	Québec	316 089	1 312 676	23 349 978	110 337 843	73.87	82.65
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**316 089**	**1 316 820**	**23 349 978**	**110 569 228**	**73.87**	**82.50**
Ohio	Ontario	2 828	2 828	198 773	198 773	70.29	70.29
sous-total export.: Ohio		**2 828**	**2 828**	**198 773**	**198 773**	**70.29**	**70.29**
Oregon	Alberta	0	500	0	25 667	0.00	50.19
	Colombie-Britannique	107 664	1 885 450	6 285 010	105 625 621	58.38	51.46
sous-total export.: Oregon		**107 664**	**1 885 950**	**6 285 010**	**105 651 288**	**58.38**	**51.46**
Pennsylvanie	Alberta	0	4 276	0	309 890	0.00	72.47
	Colombie-Britannique	12	12	0	0	0.00	0.00
	Ontario	1 903	70 802	127 268	4 509 239	66.88	63.51
	Saskatchewan	0	21	0	1 546	0.00	73.62
sous-total export.: Pennsylvanie		**1 915**	**75 111**	**127 268**	**4 820 675**	**66.46**	**64.01**
Tennessee	Saskatchewan	0	2	0	129	0.00	64.41
sous-total export.: Tennessee		**0**	**2**	**0**	**129**	**0.00**	**64.41**
Utah	Colombie-Britannique	40	13 269	3 554	1 240 144	88.84	92.71
sous-total export.: Utah		**40**	**13 269**	**3 554**	**1 240 144**	**88.84**	**92.71**
Vermont	Québec	132 351	1 292 034	12 951 309	124 216 190	35.72	37.05
sous-total export.: Vermont		**132 351**	**1 292 034**	**12 951 309**	**124 216 190**	**35.72**	**37.05**
Washington	Alberta	9 939	103 793	355 230	4 925 800	35.74	46.59
	Colombie-Britannique	29 895	1 817 244	372 094	77 095 361	12.45	39.86
sous-total export.: Washington		**39 834**	**1 921 037**	**727 325**	**82 021 161**	**18.26**	**40.16**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN)[1] sept04	revenus ($CAN)[1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h[2] sept04	$CAN/MW.h[2] d12m
Wyoming	Colombie-Britannique	101	14 018	6 551	1 210 536	64.86	83.71
sous-total export.: Wyoming		**101**	**14 018**	**6 551**	**1 210 536**	**64.86**	**83.71**
total exportations:		**2 866 678**	**24 510 840**	**169 565 931**	**1 509 066 937**	**55.49**	**56.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN)[1] sept04	revenus ($CAN)[1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h[2] sept04	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	12 833	12 833	541 995	541 995	42.23	42.23
sous-total import.: Arizona		**12 833**	**12 833**	**541 995**	**541 995**	**42.23**	**42.23**
Dakota du Nord	Saskatchewan	72 091	820 922	1 999 846	31 197 277	27.74	37.29
sous-total import.: Dakota du Nord		**72 091**	**820 922**	**1 999 846**	**31 197 277**	**27.74**	**37.29**
Illinois	Ontario	0	9 386	0	653 376	0.00	60.17
sous-total import.: Illinois		**0**	**9 386**	**0**	**653 376**	**0.00**	**60.17**
Maine	Nouveau-Brunswick	714	25 159	14 244	2 393 044	19.95	75.73
	Québec	11 884	222 635	719 910	17 872 196	60.58	69.48
sous-total import.: Maine		**12 598**	**247 794**	**734 154**	**20 265 240**	**58.28**	**70.23**
Michigan	Ontario	576 200	3 615 782	26 191 718	165 438 345	45.46	44.24
sous-total import.: Michigan		**576 200**	**3 615 782**	**26 191 718**	**165 438 345**	**45.46**	**44.24**
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	58.76
	Ontario	135 656	900 245	5 912 935	42 782 928	43.59	46.96
sous-total import.: Minnesota		**135 656**	**900 270**	**5 912 935**	**42 784 417**	**43.59**	**46.98**
Montana	Alberta	93	753	3 245	38 838	34.90	49.28
	Colombie-Britannique	18 864	18 864	711 841	711 841	37.74	37.74
sous-total import.: Montana		**18 957**	**19 617**	**715 086**	**750 678**	**37.72**	**38.35**
ND/Minn	Manitoba	35 893	2 294 295	1 312 324	151 573 578	36.56	54.83
sous-total import.: ND/Minn		**35 893**	**2 294 295**	**1 312 324**	**151 573 578**	**36.56**	**54.83**
Nebraska	Colombie-Britannique	590	590	10 199	10 199	17.29	17.29
sous-total import.: Nebraska		**590**	**590**	**10 199**	**10 199**	**17.29**	**17.29**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept04	énergie (MW.h) janv04 - sept04	revenus ($CAN)[1] sept04	revenus ($CAN)[1] janv04 - sept04	$CAN/MW.h[2] sept04	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	7 336	7 336	233 464	233 464	31.82	31.82
sous-total import.: Nevada		**7 336**	**7 336**	**233 464**	**233 464**	**31.82**	**31.82**
New Jersey	Ontario	0	400	0	29 410	0.00	73.53
sous-total import.: New Jersey		**0**	**400**	**0**	**29 410**	**0.00**	**73.53**
New York	Ontario	86 165	638 318	4 492 367	44 887 548	52.14	67.17
	Québec	62 163	3 047 015	2 140 220	175 105 295	34.43	54.69
sous-total import.: New York		**148 328**	**3 685 333**	**6 632 587**	**219 992 843**	**44.72**	**56.99**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 422	5 422	141 621	141 621	26.12	26.12
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**5 422**	**5 422**	**141 621**	**141 621**	**26.12**	**26.12**
Ohio	Ontario	1 470	26 981	82 511	1 572 954	56.13	58.36
sous-total import.: Ohio		**1 470**	**26 981**	**82 511**	**1 572 954**	**56.13**	**58.36**
Oregon	Colombie-Britannique	16 991	16 991	414 133	414 133	24.37	24.37
sous-total import.: Oregon		**16 991**	**16 991**	**414 133**	**414 133**	**24.37**	**24.37**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	12 103	20 768	746 924	1 410 394	61.71	69.53
	Ontario	35 264	176 846	1 045 282	7 398 560	29.64	43.21
sous-total import.: Pennsylvanie		**47 367**	**197 614**	**1 792 206**	**8 808 954**	**37.84**	**45.85**
Washington	Alberta	28 688	243 124	1 464 973	13 496 856	51.07	54.97
	Colombie-Britannique	802 552	5 656 462	32 199 025	213 840 541	40.12	37.27
sous-total import.: Washington		**831 240**	**5 899 586**	**33 663 998**	**227 337 397**	**40.50**	**38.06**
Wyoming	Colombie-Britannique	22 468	22 468	470 920	470 920	20.96	20.96
sous-total import.: Wyoming		**22 468**	**22 468**	**470 920**	**470 920**	**20.96**	**20.96**
total importations:		**1 945 440**	**17 783 620**	**80 849 697**	**872 216 800**	**41.56**	**47.26**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	sept04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	475 326	23 593 450	49.64
charbon canadien	3 286	101 338	30.84
charbon importé	61 341	3 112 957	50.75
gaz naturel	95 634	4 413 396	46.15
hydraulique	1 907 581	108 745 005	57.01
pétrole importé	93 993	4 358 478	46.37
total	**2 637 161**	**144 324 623**	**54.73**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept04 énergie (MW.h)	sept04 revenus ($CAN) [2]	sept04 $CAN/MW.h [2]
ATCO & Alberta	autres	permis 93	225	9 153	40.68
		sous-total	**225**	**9 153**	**40.68**
	sous-total		**225**	**9 153**	**40.68**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	97	6 940	71.58
		permis 192	70 704	0	0.00
		traité 0	9 559	0	0.00
		sous-total	**80 360**	**6 940**	**0.09**
	sous-total		**80 360**	**6 940**	**0.09**
Brascan	hydraulique	permis 112	82 901	4 472 984	53.96
		sous-total	**82 901**	**4 472 984**	**53.96**
	sous-total		**82 901**	**4 472 984**	**53.96**
Cargill Trading	autres	permis 204	200	10 263	51.32
		sous-total	**200**	**10 263**	**51.32**
	sous-total		**200**	**10 263**	**51.32**
Conectiv Energy	autres	permis 212	80 946	3 905 026	48.24
		sous-total	**80 946**	**3 905 026**	**48.24**
	sous-total		**80 946**	**3 905 026**	**48.24**
Direct Commod.	autres	permis 240	2 095	131 490	62.76
		sous-total	**2 095**	**131 490**	**62.76**
	sous-total		**2 095**	**131 490**	**62.76**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	3 342	192 594	57.63
		sous-total	**3 342**	**192 594**	**57.63**
	sous-total		**3 342**	**192 594**	**57.63**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept04 énergie (MW.h)	sept04 revenus ($CAN) [2]	sept04 $CAN/MW.h [2]
DTE Energy Trad	autres	permis 206	62 268	2 941 634	47.24
		sous-total	**62 268**	**2 941 634**	**47.24**
	sous-total		**62 268**	**2 941 634**	**47.24**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	3 286	101 338	30.84
		sous-total	**3 286**	**101 338**	**30.84**
	sous-total		**3 286**	**101 338**	**30.84**
Entergy-Koch	autres	permis 227	832	40 229	48.35
		sous-total	**832**	**40 229**	**48.35**
	sous-total		**832**	**40 229**	**48.35**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	3 924	165 030	42.06
		permis 33	237	9 451	39.84
		permis 34	175	6 978	39.84
		permis 35	189	10 039	53.12
		permis 45	1 487	104 970	70.59
		permis 46	4 892	249 638	51.03
		permis 68	230	7 814	33.97
		permis 144	233	19 959	85.66
		permis 155	299	17 659	59.06
		permis 207	499	34 422	68.98
		sous-total	**12 165**	**625 960**	**51.45**
	charbon importé	licence 170	2 552	107 340	42.06
		permis 33	154	6 147	39.92
		permis 34	114	4 539	39.82
		permis 35	123	6 530	53.09
		permis 45	967	68 275	70.61

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 46	3 182	162 372	51.03
		permis 68	139	5 082	34.11
		permis 144	152	12 982	85.31
		permis 155	195	11 486	58.90
		permis 207	324	22 389	69.10
		sous-total	**7 912**	**407 141**	**51.46**
	hydraulique	licence 170	270 574	11 379 822	42.06
		permis 33	16 358	651 691	39.84
		permis 34	12 079	481 201	39.84
		permis 35	13 022	692 262	53.16
		permis 45	102 507	7 238 311	70.61
		permis 46	337 356	17 214 091	51.03
		permis 68	15 842	538 792	34.01
		permis 144	16 090	1 376 277	85.54
		permis 155	20 626	1 217 671	59.04
		permis 207	34 377	2 373 601	69.05
		sous-total	**838 831**	**43 163 718**	**51.46**
	sous-total		**858 909**	**44 196 819**	**51.46**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	73 175	2 583 899	35.31
		licence 181	13 313	470 102	35.31
		licence 182	11 689	412 756	35.31
		licence 183	18 760	662 443	35.31
		licence 184	13 414	473 668	35.31
		permis 20	550	42 084	76.50
		permis 64	763 205	55 882 875	73.22

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

sept04

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
		sous-total	**894 106**	**60 527 827**	**67.70**
	sous-total		**894 106**	**60 527 827**	**67.70**
NB Power Gen.	charbon importé	permis 90	14 254	932 898	65.45
		permis 91	39 157	1 772 081	45.26
		permis 148	18	837	46.17
		sous-total	**53 429**	**2 705 816**	**50.64**
	gaz naturel	permis 91	2 238	101 273	45.26
		permis 148	93 396	4 312 122	46.17
		sous-total	**95 634**	**4 413 396**	**46.15**
	hydraulique	permis 90	2 892	189 288	65.45
		permis 91	8 490	384 247	45.26
		sous-total	**11 383**	**573 535**	**50.39**
	pétrole importé	permis 90	5 003	327 452	65.45
		permis 91	84 968	3 845 339	45.26
		permis 148	4 022	185 687	46.17
		sous-total	**93 993**	**4 358 478**	**46.37**
	sous-total		**254 439**	**12 051 224**	**47.36**
Ont Power Gen	autres	permis 24	13	27	2.04
		sous-total	**13**	**27**	**2.04**
	sous-total		**13**	**27**	**2.04**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	62 023	3 267 513	52.68
		sous-total	**62 023**	**3 267 513**	**52.68**
	sous-total		**62 023**	**3 267 513**	**52.68**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept04 énergie (MW.h)	sept04 revenus ($CAN) [2]	sept04 $CAN/MW.h [2]
Powerex Corp.	autres	permis 116	43 247	2 237 238	51.73
		permis 118	168 682	8 664 309	51.36
		sous-total	**211 929**	**10 901 547**	**51.44**
	sous-total		**211 929**	**10 901 547**	**51.44**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	36 846	1 475 382	40.04
		sous-total	**36 846**	**1 475 382**	**40.04**
	sous-total		**36 846**	**1 475 382**	**40.04**
TransCanada Enc	autres	permis 78	2 441	92 634	37.95
		sous-total	**2 441**	**92 634**	**37.95**
	sous-total		**2 441**	**92 634**	**37.95**
total			**2 637 161**	**144 324 623**	**54.73**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board

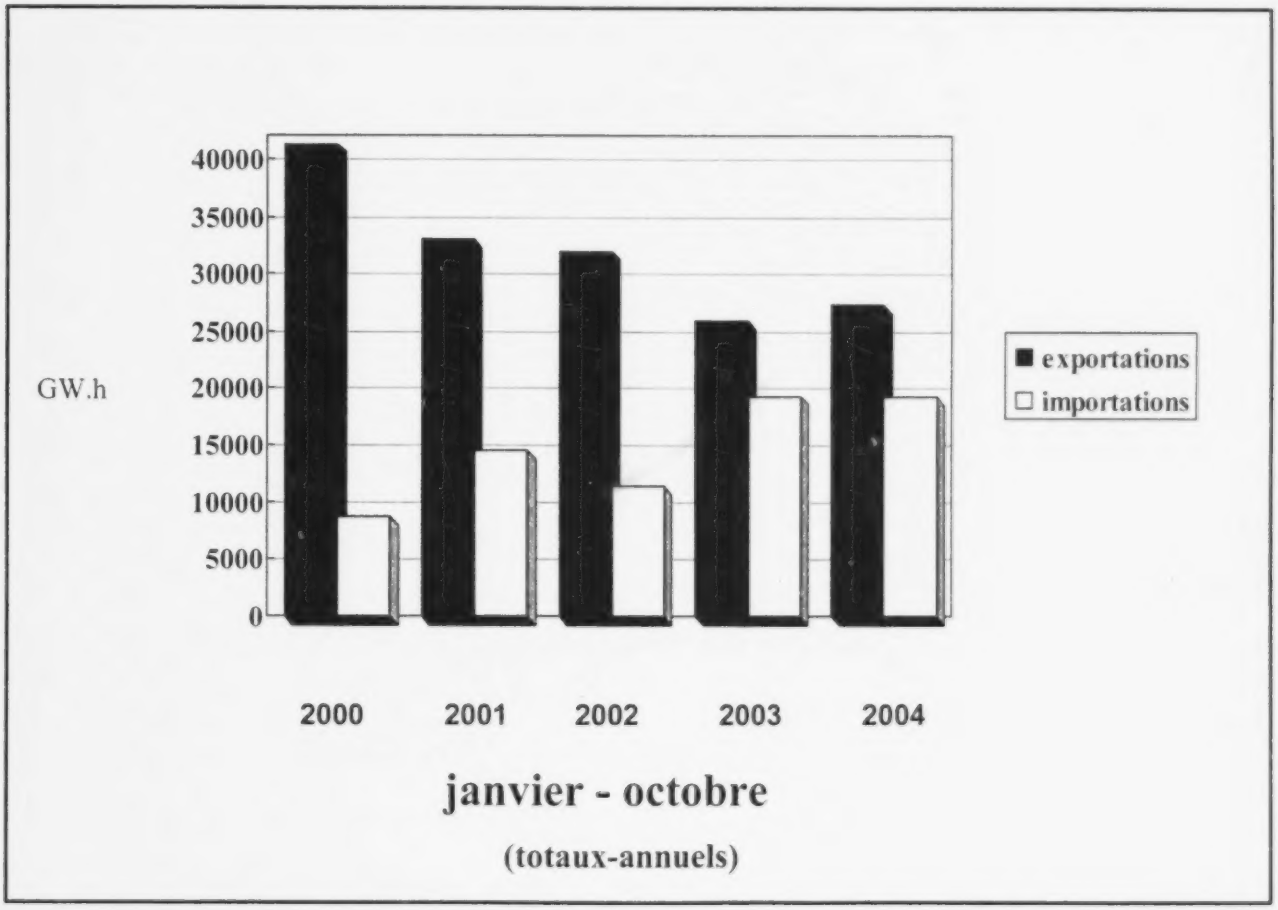
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

octobre 2004

exportations : **2874** GW.h
importations : **1526** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
OCTOBRE 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN)[1] oct04	revenus ($CAN)[1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h[2] oct04	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	908 064	10 905 628	51 700 425	636 804 860	48.02	51.23
	interruptible	1 965 744	16 479 043	102 466 315	1 026 428 817	51.07	58.81
	non	- 160 447	-4 625 266	0	0	0.00	0.00
	service	29 348	459 035	562 218	8 348 463	19.16	16.79
total exportations		**2 742 709**	**23 218 439**	**154 728 958**	**1 671 582 139**	**52.70**	**66.32**
total ventes - garanties et interruptibles		2 873 808	27 384 671	154 166 740	1 663 233 676	50.10	55.83
importations d'électricité	non	- 154 688	-4 871 786	0	0	0.00	0.00
	achat	1 526 355	19 309 974	63 264 351	935 481 151	41.45	47.56
	service	40 580	329 674	1 160 263	2 357 770	28.59	5.02
total importations		**1 412 246**	**14 767 862**	**64 424 614**	**937 838 921**	**45.62**	**60.91**
excédents des exportations sur les importations		**1 330 463**	**8 450 577**	**90 304 344**	**733 743 218**		

nombre de licences d'exportations:	**8**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**175**
	183

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

04/12/09

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	583	2 130	25 234	100 371	43.28	47.12
Candela Energy	permis 165	i	0	788	0	32 808	0.00	41.63
Enmax Marketing	permis 169	i	1 172	34 871	47 649	1 746 247	40.66	49.66
EPCOR Merchant	permis 186	i	270	36 225	10 421	1 656 372	38.60	44.82
Powerex Corp.	permis 116	i	0	5 728	0	350 319	0.00	61.15
RtansAlta Ener	permis 168	g	628	2 427	31 179	102 157	49.65	42.09
TransCanada	permis 78	i	0	8 968	0	384 644	0.00	42.33
TransCanada Ene		i	1 445	22 782	71 186	1 101 448	49.26	48.35
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**4 098**	**113 919**	**185 669**	**5 474 365**	**45.31**	**47.26**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks	permis 115	g	0	5 565	0	275 105	0.00	49.43
BC Hydro	permis 105	g	97	954	7 037	68 484	72.58	71.73
	permis 127	n	- 175 501	-3 768 436	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	permis 127	s	15 971	280 024	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	12 409	261 567	0	0	0.00	0.00
	traité	n	8 883	220 700	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 116	i	0	1 168	0	90 693	0.00	77.65
	permis 118	i	119 670	3 685 431	3 446 323	188 224 970	28.80	46.96
RtansAlta Ener	permis 168	g	0	23 391	0	1 130 805	0.00	47.69
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	52.90
	permis 244	g	0	577 984	0	30 738 407	0.00	53.18
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**119 767**	**4 398 926**	**3 453 360**	**226 264 162**	**28.83**	**47.87**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	285 400	1 805 706	10 793 710	94 986 926	37.82	57.55
	permis 33	g	0	177 210	0	7 369 962	0.00	41.59
	permis 34	g	0	131 242	0	5 458 258	0.00	41.59
	permis 35	g	0	132 016	0	9 955 541	0.00	75.41
	permis 45	g	82 279	533 473	5 886 602	40 159 861	71.54	76.80
	permis 46	i	339 101	1 749 995	15 675 619	108 935 413	46.23	62.52
		n	0	130 790	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	20 158	106 310	631 304	4 452 842	31.32	44.87

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 128	g	396	391 686	24 544	276 549	62.02	0.85
	permis 144	g	17 000	103 909	1 399 362	9 798 252	82.32	96.84
	permis 155	g	20 124	161 177	1 164 442	10 758 783	57.86	70.62
	permis 207	g	33 538	345 422	2 270 570	24 634 195	67.70	70.86
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**797 996**	**5 638 146**	**37 846 153**	**316 786 581**	**47.43**	**58.35**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	42 107	290 932	2 457 958	19 454 037	55.11	61.91
	permis 91	i	55 827	713 270	3 274 359	40 801 275	58.65	57.22
	permis 148	g	22 433	620 546	1 362 132	34 860 860	60.72	56.17
Fraser Inc.	permis 225	g	25 080	271 800	1 770 492	19 412 743	70.59	70.79
WPS Power Dev.	licence 177	g	2 364	76 377	73 105	2 045 530	30.93	32.11
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**147 811**	**1 972 925**	**8 938 047**	**116 574 446**	**59.54**	**58.39**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	13 514	86 284	648 968	4 551 893	48.02	52.65
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**13 514**	**86 284**	**648 968**	**4 551 893**	**48.02**	**52.65**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
	permis 261	g	6 864	6 864	397 696	397 696	57.94	57.94
Abitibi	permis 75	i	0	287	0	16 759	0.00	58.39
Brascan	permis 112	g	64 040	718 984	3 507 187	44 446 382	54.77	60.66
Cargill Trading	permis 204	g	2 663	41 674	154 358	2 393 070	57.96	56.72
Cdn. Transit	permis 29	g	0	23	0	0	0.00	0.00
Conectiv Energy	permis 212	i	25 197	345 332	1 237 671	16 549 476	49.12	47.87
Constellation	permis 138	i	16 424	499 840	904 429	22 077 101	55.07	43.60
Coral Energy	permis 174	g	1 930	259 405	74 943	12 254 444	38.83	47.28
D&W Subway	permis 26	g	10	1 438	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	5 159	63 411	378 600	3 987 370	73.39	62.54
Direct EM Inc.	permis 200	g	1 955	10 448	115 763	602 186	59.21	57.64
DTE Energy Trad	permis 206	g	62 184	866 399	2 966 433	33 054 766	47.70	38.43
Entergy-Koch	permis 227	g	100	1 359	6 429	73 863	64.29	54.35

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National E rgy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
EPCOR Merchant	permis 187	g	27 762	422 231	1 262 979	17 290 339	45.49	41.18
Hydro One Net	permis 25	g	0	19	0	913	0.00	46.96
Hydro-Manitoba	permis 46	i	35 588	58 702	1 273 806	2 302 450	35.79	39.22
Morgan Stanley	permis 181	g	0	7 788	0	332 913	0.00	42.51
Northern States	permis 235	g	11 135	12 536	616 155	619 388	55.33	49.41
Ont Power Gen	permis 24	g	15	165	30	327	2.02	1.99
OPGI/OHIM	permis 21	i	81 760	1 976 977	4 697 479	106 277 614	54.57	51.18
		s	13 377	179 011	562 218	8 348 463	42.03	47.47
Powerex Corp.	permis 116	i	45 596	573 318	2 580 686	31 100 389	56.60	54.18
RtansAlta Ener	permis 168	g	15 902	665 339	767 143	31 531 216	48.24	47.39
Sempra Corp	permis 157	g	5 914	65 376	285 149	3 663 120	48.22	55.69
Soc ind Marché	permis 22	n	-6 238	-1 469 887	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	13 091	260 936	571 123	12 848 096	43.63	49.54
TransCanada PM	permis 185	g	0	19 701	0	666 073	0.00	33.81
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**423 289**	**6 878 552**	**21 798 059**	**342 485 949**	**50.94**	**48.70**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	permis 112	g	8 543	274 730	546 721	19 952 216	64.00	67.84
Hydro-Québec	licence 180	g	75 628	791 557	7 121 294	76 597 130	34.19	36.09
	licence 181	g	12 876	140 272	1 167 003	12 767 615	34.19	36.14
	licence 182	g	11 239	123 832	1 038 356	11 401 242	34.19	36.12
	licence 183	g	21 693	208 260	1 958 235	20 399 162	34.19	36.09
	licence 184	g	12 917	142 624	1 270 989	13 936 396	34.19	36.13
	permis 20	g	0	1 107	0	81 396	0.00	73.49
	permis 64	i	1 075 862	4 679 597	59 486 027	389 755 110	53.61	78.94
	permis 65	g	0	0	0	- 180 084	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	116 613	1 312 999	6 883 675	67 682 368	59.03	51.81
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 335 371**	**7 674 978**	**79 472 301**	**612 392 552**	**52.20**	**65.05**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	31 930	620 789	1 824 184	38 700 848	55.89	62.15
Powerex Corp.	permis 116	i	33	151	0	2 880	0.00	18.70
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**31 963**	**620 940**	**1 824 184**	**38 703 728**	**55.83**	**62.15**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 873 808**	**27 384 671**	**154 166 740**	**1 663 233 676**	**50.10**	**55.83**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	243	2 568	39 557	224 217	162.78	87.31
Cargill Trading		a	0	25	0	1 489	0.00	39.68
Enmax Marketing		a	3 640	106 991	177 229	5 820 959	48.69	54.71
EPCOR Merchant		a	27 684	126 374	1 846 872	7 460 795	66.71	57.55
RtansAlta Ener		a	0	227	0	10 863	0.00	47.86
TransCanada		a	0	10 178	0	516 502	0.00	50.91
TransCanada Ene		a	13 959	43 065	796 541	2 362 557	57.06	54.86
sous-total import. achetées: Alberta			**45 526**	**289 428**	**2 860 199**	**16 397 382**	**62.83**	**56.00**
Colombie-Britannique								
		a	0	442	0	10 243	0.00	23.18
Aquila Networks		a	0	6 513	0	456 652	0.00	63.17
Avista Energy		a	0	2	0	40	0.00	19.80

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	-	n	- 159 370	-3 383 409	0	0	0.00	0.00
		s	15 971	280 024	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	704 220	6 349 604	27 186 889	238 528 647	38.61	37.13
RtansAlta Ener		a	0	7 060	0	361 074	0.00	53.69
Teck Cominco		a	0	81 565	0	4 194 946	0.00	51.29
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**704 220**	**6 445 186**	**27 186 889**	**243 551 602**	**38.61**	**37.53**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	25 091	30 988	0	0	0.00	0.00
		a	25 804	2 320 099	1 355 815	152 929 394	52.54	58.64
sous-total import. achetées: Manitoba			**25 804**	**2 320 099**	**1 355 815**	**152 929 394**	**52.54**	**58.64**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	8 175	29 447	522 328	2 820 030	63.89	95.41
WPS Power Dev.		a	0	3 887	3	95 345	30.90	30.05
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**8 175**	**33 334**	**522 331**	**2 915 375**	**63.89**	**85.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	-	a	6 007	26 775	423 176	1 833 570	70.45	69.72
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**6 007**	**26 775**	**423 176**	**1 833 570**	**70.45**	**69.72**
Ontario								
		a	1 011	16 777	36 225	611 805	35.83	36.47
Abitibi		a	0	17	0	993	0.00	58.39
Brascan		a	4 461	269 274	255 022	19 386 033	57.17	67.39
Cargill Trading		a	64 229	696 461	3 204 407	34 619 605	49.89	48.92
Conectiv Energy		a	3 800	289 629	179 107	17 667 760	47.13	56.44
Constellation		a	6 485	62 612	469 020	5 398 382	72.32	84.76
Coral Energy		a	74 518	136 609	3 338 307	6 442 588	44.80	47.50
D&W Subway		a	90	1 433	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	1 082	27 254	79 978	2 143 547	73.92	76.85

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
Direct EM Inc.	-	a	100	455	6 019	28 509	60.19	62.66
DTE Energy Trad		a	151 984	1 563 720	5 791 262	72 157 796	38.10	45.00
Entergy-Koch		a	7 768	87 636	520 505	4 342 938	67.01	49.56
EPCOR Merchant		a	679	21 635	41 730	1 740 685	61.46	71.57
Hydro-Manitoba		a	73 121	277 186	2 462 962	9 934 120	33.68	35.84
Morgan Stanley		a	0	6 755	0	923 245	0.00	126.72
Northern States		a	0	783	0	46 931	0.00	59.96
OPGI/OHIM		a	76 948	983 749	3 048 406	43 921 709	39.62	43.27
		s	24 609	49 650	1 160 263	2 357 770	47.15	27.42
Powerex Corp.		a	10 110	179 416	335 449	7 284 774	33.18	42.04
RtansAlta Ener		a	94 005	749 541	4 483 574	34 264 373	47.70	45.71
Sempra Corp		a	2 525	37 300	132 527	1 943 791	52.49	52.25
Soc ind Marché		n	-20 409	-1 519 365	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	68 374	599 645	3 136 001	27 237 058	45.87	44.61
TransCanada PM		a	0	1 361	0	186 979	0.00	115.15
sous-total import. achetées: Ontario			**641 290**	**6 009 247**	**27 520 501**	**290 283 620**	**42.91**	**47.37**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN) [1] oct04	revenus ($CAN) [1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h [2] oct04	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	-	a	739	15 783	38 877	1 055 973	52.61	66.91
Hydro-Québec		a	7 072	3 039 043	274 329	174 362 528	38.79	55.27
MEHQ		a	2 387	225 022	128 172	18 000 368	53.70	76.31
sous-total import. achetées: Québec			**10 198**	**3 279 848**	**441 377**	**193 418 869**	**43.28**	**56.67**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	85 135	906 057	2 954 062	34 151 339	34.70	37.47
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**85 135**	**906 057**	**2 954 062**	**34 151 339**	**34.70**	**37.47**
total importations achetées:			**1 526 355**	**19 309 974**	**63 264 351**	**935 481 151**	**41.45**	**47.56**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN)[1] oct04	revenus ($CAN)[1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h[2] oct04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	97	954	7 037	68 484	72.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**97**	**954**	**7 037**	**68 484**	**72.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	2 966	138 640	199 654	9 141 689	67.31	66.07
sous-total export.: Arizona		**2 966**	**138 640**	**199 654**	**9 141 689**	**67.31**	**66.07**
Californie	Colombie-Britannique	9 598	131 383	201 995	7 921 617	21.05	57.02
	Saskatchewan	0	1	0	21	0.00	21.00
sous-total export.: Californie		**9 598**	**131 384**	**201 995**	**7 921 638**	**21.05**	**57.02**
Colorado	Colombie-Britannique	1 926	20 902	116 010	1 262 027	60.23	57.90
sous-total export.: Colorado		**1 926**	**20 902**	**116 010**	**1 262 027**	**60.23**	**57.90**
Dakota du Nord	Saskatchewan	31 930	620 789	1 824 184	38 700 848	55.89	62.15
sous-total export.: Dakota du Nord		**31 930**	**620 789**	**1 824 184**	**38 700 848**	**55.89**	**62.15**
Idaho	Colombie-Britannique	945	31 697	66 089	2 413 073	69.94	76.04
sous-total export.: Idaho		**945**	**31 697**	**66 089**	**2 413 073**	**69.94**	**76.04**
Illinois	Alberta	0	764	0	27 340	0.00	35.78
	Colombie-Britannique	0	1 168	0	90 693	0.00	77.65
	Saskatchewan	0	22	0	995	0.00	45.23
sous-total export.: Illinois		**0**	**1 954**	**0**	**119 028**	**0.00**	**60.91**
Iowa	Colombie-Britannique	6	6	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**6**	**6**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Maine	Nouveau-Brunswick	147 811	1 972 925	8 938 047	116 574 446	59.54	58.39

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN)[1] oct04	revenus ($CAN)[1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h[2] oct04	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouvelle-Écosse	13 514	86 284	648 968	4 551 893	48.02	52.65
	Québec	116 613	1 312 999	6 883 675	67 682 368	59.03	51.81
sous-total export.:	**Maine**	**277 938**	**3 372 208**	**16 470 690**	**188 808 707**	**58.77**	**55.78**
Massachusetts	Ontario	0	10	0	716	0.00	71.55
sous-total export.:	**Massachusetts**	**0**	**10**	**0**	**716**	**0.00**	**71.55**
Michigan	Alberta	0	488	0	0	0.00	0.00
	Ontario	83 179	1 658 522	3 965 546	71 857 441	47.67	42.95
	Saskatchewan	33	105	0	189	0.00	1.75
sous-total export.:	**Michigan**	**83 212**	**1 659 115**	**3 965 546**	**71 857 630**	**47.66**	**42.94**
Minnesota	Manitoba	0	97 777	0	4 406 217	0.00	45.06
	Ontario	54 227	267 591	2 522 490	17 152 056	42.94	59.01
sous-total export.:	**Minnesota**	**54 227**	**365 368**	**2 522 490**	**21 558 273**	**42.94**	**55.60**
Montana	Colombie-Britannique	179	35 469	9 441	2 237 407	52.74	63.41
sous-total export.:	**Montana**	**179**	**35 469**	**9 441**	**2 237 407**	**52.74**	**63.41**
ND/Minn	Manitoba	797 996	5 540 369	37 846 153	312 380 364	47.43	58.58
sous-total export.:	**ND/Minn**	**797 996**	**5 540 369**	**37 846 153**	**312 380 364**	**47.43**	**58.58**
Nevada	Colombie-Britannique	4 982	182 340	187 629	13 288 944	37.66	69.41
sous-total export.:	**Nevada**	**4 982**	**182 340**	**187 629**	**13 288 944**	**37.66**	**69.41**
New York	Ontario	282 155	4 870 927	15 077 428	248 303 744	53.29	49.90
	Québec	492 870	3 031 381	27 547 605	265 115 130	52.23	80.33
sous-total export.:	**New York**	**775 025**	**7 902 309**	**42 625 033**	**513 418 874**	**52.62**	**61.44**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN)[1] oct04	revenus ($CAN)[1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h[2] oct04	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	7 488	34 794	498 951	2 502 012	66.63	70.64
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**7 488**	**34 794**	**498 951**	**2 502 012**	**66.63**	**70.64**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	800	4 944	65 277	296 662	81.60	58.04
	Québec	588 678	1 901 354	32 265 352	142 603 195	54.81	74.37
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**589 478**	**1 906 298**	**32 330 629**	**142 899 857**	**54.85**	**74.30**
Ohio	Ontario	0	2 828	0	198 773	0.00	70.29
sous-total export.: Ohio		**0**	**2 828**	**0**	**198 773**	**0.00**	**70.29**
Oregon	Alberta	139	639	6 144	31 811	44.20	49.22
	Colombie-Britannique	64 564	1 950 014	1 708 974	107 334 595	26.47	50.94
sous-total export.: Oregon		**64 703**	**1 950 653**	**1 715 118**	**107 366 406**	**26.51**	**50.94**
Pennsylvanie	Alberta	0	4 276	0	309 890	0.00	72.47
	Colombie-Britannique	0	12	0	0	0.00	0.00
	Ontario	2 928	73 730	167 318	4 676 557	57.14	63.26
	Saskatchewan	0	21	0	1 546	0.00	73.62
sous-total export.: Pennsylvanie		**2 928**	**78 039**	**167 318**	**4 987 994**	**57.14**	**63.75**
Tennessee	Saskatchewan	0	2	0	129	0.00	64.41
sous-total export.: Tennessee		**0**	**2**	**0**	**129**	**0.00**	**64.41**
Utah	Colombie-Britannique	455	13 724	27 139	1 267 283	59.65	91.93
sous-total export.: Utah		**455**	**13 724**	**27 139**	**1 267 283**	**59.65**	**91.93**
Vermont	Québec	137 210	1 429 244	12 775 668	136 991 858	35.08	36.92
sous-total export.: Vermont		**137 210**	**1 429 244**	**12 775 668**	**136 991 858**	**35.08**	**36.92**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN)[1] oct04	revenus ($CAN)[1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h[2] oct04	$CAN/MW.h[2] d12m
Washington	Alberta	3 959	107 752	179 525	5 105 325	45.35	46.62
	Colombie-Britannique	24 313	1 841 557	236 253	77 331 614	9.72	39.45
sous-total export.: Washington		**28 272**	**1 949 309**	**415 778**	**82 436 938**	**14.71**	**39.78**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 248	16 266	194 188	1 404 723	86.38	84.41
sous-total export.: Wyoming		**2 248**	**16 266**	**194 188**	**1 404 723**	**86.38**	**84.41**
total exportations:		**2 873 808**	**27 384 671**	**154 166 740**	**1 663 233 676**	**50.10**	**55.83**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN)[1] oct04	revenus ($CAN)[1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h[2] oct04	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	212	13 045	2 908	544 903	13.72	41.77
sous-total import.: Arizona		**212**	**13 045**	**2 908**	**544 903**	**13.72**	**41.77**
Dakota du Nord	Saskatchewan	85 135	906 057	2 954 062	34 151 339	34.70	37.47
sous-total import.: Dakota du Nord		**85 135**	**906 057**	**2 954 062**	**34 151 339**	**34.70**	**37.47**
Illinois	Ontario	0	9 386	0	653 376	0.00	60.17
sous-total import.: Illinois		**0**	**9 386**	**0**	**653 376**	**0.00**	**60.17**
Iowa	Colombie-Britannique	131	131	0	0	0.00	0.00
sous-total import.: Iowa		**131**	**131**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Maine	Nouveau-Brunswick	8 175	33 334	522 331	2 915 375	63.89	85.24
	Québec	2 387	225 022	128 172	18 000 368	53.70	76.31
sous-total import.: Maine		**10 562**	**258 356**	**650 503**	**20 915 743**	**61.59**	**77.31**
Massachusetts	Ontario	35	35	3 356	3 356	95.90	95.90
sous-total import.: Massachusetts		**35**	**35**	**3 356**	**3 356**	**95.90**	**95.90**
Michigan	Ontario	423 033	4 038 815	17 592 346	183 030 691	41.59	44.26
sous-total import.: Michigan		**423 033**	**4 038 815**	**17 592 346**	**183 030 691**	**41.59**	**44.26**
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	39.68
	Ontario	115 654	1 015 899	5 110 742	47 893 670	44.19	46.27
sous-total import.: Minnesota		**115 654**	**1 015 924**	**5 110 742**	**47 895 159**	**44.19**	**46.27**
Montana	Alberta	640	1 393	30 175	69 013	47.15	49.34
	Colombie-Britannique	24 733	43 597	1 091 854	1 803 695	44.15	41.37
sous-total import.: Montana		**25 373**	**44 990**	**1 122 029**	**1 872 707**	**44.22**	**41.65**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN)[1] oct04	revenus ($CAN)[1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h[2] oct04	$CAN/MW.h[2] d12m
ND/Minn	Manitoba	25 804	2 320 099	1 355 815	152 929 394	52.54	58.64
sous-total import.: ND/Minn		**25 804**	**2 320 099**	**1 355 815**	**152 929 394**	**52.54**	**58.64**
Nebraska	Colombie-Britannique	489	1 079	8 997	19 196	18.40	17.79
sous-total import.: Nebraska		**489**	**1 079**	**8 997**	**19 196**	**18.40**	**17.79**
Nevada	Colombie-Britannique	4 240	11 576	158 091	391 555	37.29	33.82
sous-total import.: Nevada		**4 240**	**11 576**	**158 091**	**391 555**	**37.29**	**33.82**
New Jersey	Ontario	0	400	0	29 410	0.00	73.53
sous-total import.: New Jersey		**0**	**400**	**0**	**29 410**	**0.00**	**73.53**
New York	Ontario	93 305	731 623	4 536 935	49 424 483	48.62	65.95
	Québec	7 811	3 054 826	313 206	175 418 501	40.10	55.31
sous-total import.: New York		**101 116**	**3 786 449**	**4 850 141**	**224 842 984**	**47.97**	**57.31**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 583	11 005	168 086	309 708	30.11	28.14
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**5 583**	**11 005**	**168 086**	**309 708**	**30.11**	**28.14**
Ohio	Ontario	398	27 379	22 641	1 595 595	56.89	58.34
sous-total import.: Ohio		**398**	**27 379**	**22 641**	**1 595 595**	**56.89**	**58.34**
Oregon	Colombie-Britannique	22 902	39 893	919 838	1 333 970	40.16	33.44
sous-total import.: Oregon		**22 902**	**39 893**	**919 838**	**1 333 970**	**40.16**	**33.44**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	6 007	26 775	423 176	1 833 570	70.45	69.72
	Ontario	8 865	185 711	254 480	7 653 040	28.71	42.59
sous-total import.: Pennsylvanie		**14 872**	**212 486**	**677 656**	**9 486 610**	**45.57**	**45.83**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct04	énergie (MW.h) janv04 - oct04	revenus ($CAN)[1] oct04	revenus ($CAN)[1] janv04 - oct04	$CAN/MW.h[2] oct04	$CAN/MW.h[2] d12m
Washington	Alberta	44 886	288 010	2 830 024	16 326 880	63.05	56.06
	Colombie-Britannique	629 844	6 286 306	24 469 434	238 309 975	38.85	37.64
sous-total import.: Washington		**674 730**	**6 574 316**	**27 299 458**	**254 636 855**	**40.46**	**38.53**
Wyoming	Colombie-Britannique	16 086	38 554	367 681	838 601	22.86	21.75
sous-total import.: Wyoming		**16 086**	**38 554**	**367 681**	**838 601**	**22.86**	**21.75**
total importations:		**1 526 355**	**19 309 974**	**63 264 351**	**935 481 151**	**41.45**	**47.56**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	oct04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	453 417	20 603 454	45.44
charbon canadien	2 856	146 023	51.12
charbon importé	8 724	439 104	50.33
gaz naturel	40 515	2 418 820	59.70
hydraulique	2 087 375	103 474 448	49.57
pétrole importé	75 543	4 423 872	58.56
total	**2 668 430**	**131 505 721**	**49.28**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct04 énergie (MW.h)	oct04 revenus ($CAN) [2]	oct04 $CAN/MW.h [2]
ATCO & Alberta	autres	permis 93	583	25 234	43.28
		sous-total	**583**	**25 234**	**43.28**
	sous-total		**583**	**25 234**	**43.28**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	97	7 037	72.58
		permis 192	12 409	0	0.00
		traité 0	8 883	0	0.00
		sous-total	**21 389**	**7 037**	**0.33**
	sous-total		**21 389**	**7 037**	**0.33**
Brascan	hydraulique	permis 112	72 583	4 053 908	55.85
		sous-total	**72 583**	**4 053 908**	**55.85**
	sous-total		**72 583**	**4 053 908**	**55.85**
Cargill Trading	autres	permis 204	2 663	154 358	57.96
		sous-total	**2 663**	**154 358**	**57.96**
	sous-total		**2 663**	**154 358**	**57.96**
Conectiv Energy	autres	permis 212	25 197	1 237 671	49.12
		sous-total	**25 197**	**1 237 671**	**49.12**
	sous-total		**25 197**	**1 237 671**	**49.12**
Coral Energy	autres	permis 174	74 518	3 338 307	44.80
		sous-total	**74 518**	**3 338 307**	**44.80**
	sous-total		**74 518**	**3 338 307**	**44.80**
Direct Commod.	autres	permis 240	5 159	378 600	73.39
		sous-total	**5 159**	**378 600**	**73.39**
	sous-total		**5 159**	**378 600**	**73.39**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct04 énergie (MW.h)	oct04 revenus ($CAN) [2]	oct04 $CAN/MW.h [2]
Direct EM Inc.	autres	permis 200	1 955	115 763	59.21
		sous-total	**1 955**	**115 763**	**59.21**
	sous-total		**1 955**	**115 763**	**59.21**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	62 184	2 966 433	47.70
		sous-total	**62 184**	**2 966 433**	**47.70**
	sous-total		**62 184**	**2 966 433**	**47.70**
Enmax Marketing	autres	permis 170	2 862	108 229	37.82
		sous-total	**2 862**	**108 229**	**37.82**
	charbon canadien	permis 169	1 172	47 649	40.66
		sous-total	**1 172**	**47 649**	**40.66**
	charbon importé	permis 170	2 295	86 803	37.82
		sous-total	**2 295**	**86 803**	**37.82**
	hydraulique	permis 170	280 243	10 598 679	37.82
		sous-total	**280 243**	**10 598 679**	**37.82**
	sous-total		**286 572**	**10 841 359**	**37.83**
Entergy-Koch	autres	permis 227	100	6 429	64.29
		sous-total	**100**	**6 429**	**64.29**
	sous-total		**100**	**6 429**	**64.29**
Hydro-Manitoba	autres	permis 45	825	59 025	71.54
		permis 46	3 400	157 179	46.23
		permis 68	202	6 330	31.32
		permis 144	170	14 031	82.32
		permis 155	202	11 676	57.86
		permis 207	336	22 767	67.70
		sous-total	**5 136**	**271 009**	**52.77**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct04 énergie (MW.h)	oct04 revenus ($CAN) [2]	oct04 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 45	662	47 340	71.54
		permis 46	2 727	126 063	46.23
		permis 68	162	5 077	31.32
		permis 144	137	11 254	82.32
		permis 155	162	9 364	57.86
		permis 207	270	18 260	67.70
		sous-total	**4 119**	**217 358**	**52.77**
	hydraulique	permis 45	80 792	5 780 237	71.54
		permis 46	332 974	15 392 376	46.23
		permis 68	19 794	619 897	31.32
		permis 144	16 693	1 374 077	82.32
		permis 155	19 760	1 143 402	57.86
		permis 207	32 932	2 229 543	67.70
		sous-total	**502 945**	**26 539 532**	**52.77**
	sous-total		**512 200**	**27 027 900**	**52.77**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	75 628	2 585 721	34.19
		licence 181	12 876	440 230	34.19
		licence 182	11 239	384 261	34.19
		licence 183	21 693	741 684	34.19
		licence 184	12 917	441 632	34.19
		permis 64	1 075 862	57 681 763	53.61
		sous-total	**1 210 215**	**62 275 291**	**51.46**
	sous-total		**1 210 215**	**62 275 291**	**51.46**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct04 énergie (MW.h)	oct04 revenus ($CAN) [2]	oct04 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	autres	permis 90	287	16 765	58.37
		permis 91	29	1 675	58.65
		sous-total	**316**	**18 440**	**58.40**
	charbon canadien	permis 90	1 489	86 936	58.37
		permis 91	195	11 438	58.65
		sous-total	**1 684**	**98 374**	**58.41**
	charbon importé	permis 90	1 843	107 562	58.37
		permis 91	467	27 381	58.65
		sous-total	**2 309**	**134 942**	**58.43**
	gaz naturel	permis 90	13 834	807 547	58.37
		permis 91	4 248	249 141	58.65
		permis 148	22 433	1 362 132	60.72
		sous-total	**40 515**	**2 418 820**	**59.70**
	pétrole importé	permis 90	24 654	1 439 148	58.37
		permis 91	50 889	2 984 725	58.65
		sous-total	**75 543**	**4 423 872**	**58.56**
	sous-total		**120 367**	**7 094 449**	**58.94**
Northern States	autres	permis 235	11 135	616 155	55.34
		sous-total	**11 135**	**616 155**	**55.33**
	sous-total		**11 135**	**616 155**	**55.33**
Ont Power Gen	autres	permis 24	15	30	2.02
		sous-total	**15**	**30**	**2.02**
	sous-total		**15**	**30**	**2.02**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur [1]

exportateur	type de combustible	autorisation	oct04 énergie (MW.h)	oct04 revenus ($CAN) [2]	oct04 $CAN/MW.h [2]
OPGI/OPIM	autres	permis 21	81 760	4 697 479	57.45
		sous-total	**81 760**	**4 697 479**	**57.45**
	sous-total		**81 760**	**4 697 479**	**57.45**
Powerex Corp.	autres	permis 116	45 629	2 580 686	56.56
		permis 118	119 670	3 446 323	28.80
		sous-total	**165 299**	**6 027 008**	**36.46**
	sous-total		**165 299**	**6 027 008**	**36.46**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	13 091	571 123	43.63
		sous-total	**13 091**	**571 123**	**43.63**
	sous-total		**13 091**	**571 123**	**43.63**
TransCanada Ene	autres	permis 78	1 445	71 186	49.26
		sous-total	**1 445**	**71 186**	**49.26**
	sous-total		**1 445**	**71 186**	**49.26**
total			2 668 430	131 505 721	49.28

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board

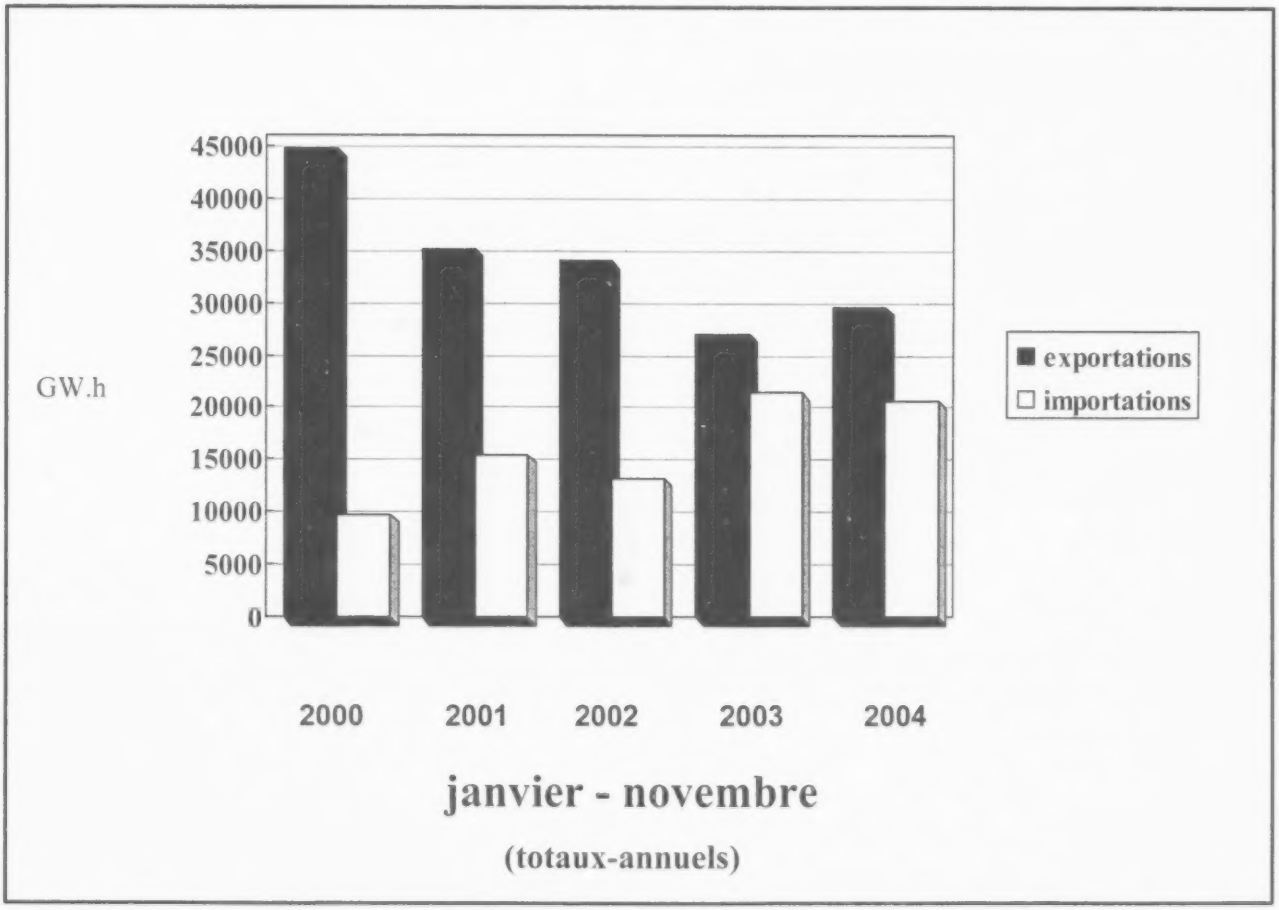
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

novembre 2004

exportations : **2806** GW.h
importations : **1474** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
NOVEMBRE 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN)[1] nov04	revenus ($CAN)[1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h[2] nov04	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	866 670	11 386 012	48 227 635	685 032 494	46.75	52.19
	interruptible	1 939 713	18 413 137	117 833 283	1 143 931 674	60.62	59.83
	non	- 527 548	-5 152 814	0	0	0.00	0.00
	service	64 259	523 294	2 952 789	11 301 251	45.95	21.13
total exportations		**2 343 095**	**25 169 628**	**169 013 706**	**1 840 265 420**	**68.74**	**67.91**
total ventes - garanties et interruptibles		2 806 383	29 799 149	166 060 918	1 828 964 169	56.34	56.93
importations d'électricité	non	- 423 031	-5 294 818	0	0	0.00	0.00
	achat	1 473 854	20 784 352	71 712 441	1 007 205 429	48.66	48.14
	service	9 698	339 372	0	2 357 770	0.00	5.82
total importations		**1 060 521**	**15 828 906**	**71 712 441**	**1 009 563 199**	**67.62**	**62.45**
excédents des exportations sur les importations		**1 282 574**	**9 340 723**	**97 301 266**	**830 702 221**		

nombre de licences d'exportations:	**8**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**177**
	185

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	669	2 799	31 601	131 971	47.24	47.15
Candela Energy	permis 165	i	0	788	0	32 808	0.00	41.63
Enmax Marketing	permis 169	i	213	35 084	8 085	1 754 331	37.96	49.68
EPCOR Merchant	permis 186	i	791	37 016	37 843	1 694 216	47.84	44.87
Powerex Corp.	permis 116	i	0	5 728	0	350 319	0.00	61.16
RtansAlta Ener	permis 168	g	922	3 349	44 409	146 566	48.17	43.76
TransCanada	permis 78	i	0	8 968	0	384 644	0.00	42.76
TransCanada Ene		i	818	23 600	40 262	1 141 710	49.22	48.38
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**3 413**	**117 332**	**162 199**	**5 636 565**	**47.52**	**47.38**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks	permis 115	g	0	5 565	0	275 105	0.00	49.43
BC Hydro	permis 105	g	118	1 072	8 418	76 902	71.58	71.73
	permis 127	n	- 374 677	-4 143 113	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	permis 127	s	9 698	289 722	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	10 284	271 851	0	0	0.00	0.00
	traité	n	25 430	246 130	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 116	i	0	1 168	0	90 693	0.00	77.65
	permis 118	i	320 293	4 005 724	18 100 610	206 325 580	56.51	49.04
RtansAlta Ener	permis 168	g	0	23 391	0	1 130 805	0.00	48.21
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	54.54
	permis 244	g	0	577 984	0	30 738 407	0.00	53.18
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**320 411**	**4 719 337**	**18 109 028**	**244 373 190**	**56.52**	**49.68**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	265 394	2 071 100	10 663 184	105 650 110	40.18	53.37
	permis 33	g	0	177 210	0	7 369 962	0.00	41.59
	permis 34	g	0	131 242	0	5 458 258	0.00	41.59
	permis 35	g	0	132 016	0	9 955 541	0.00	75.41
	permis 45	g	16 319	549 792	1 080 813	41 240 674	66.23	75.75
	permis 46	i	389 109	2 139 104	18 415 163	127 350 576	47.33	59.68
		n	0	130 790	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	16 011	122 321	526 517	4 979 359	32.88	42.04

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 128	g	435	5 835	26 026	302 575	59.81	51.72
	permis 144	g	14 842	118 751	1 211 059	11 009 311	81.60	93.83
	permis 155	g	21 053	182 230	1 171 701	11 930 484	55.65	67.13
	permis 207	g	35 063	380 485	2 282 903	26 917 099	65.11	70.41
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**758 226**	**6 010 086**	**35 377 367**	**352 163 948**	**46.66**	**59.64**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	30 192	321 124	1 789 100	21 243 137	54.82	61.30
	permis 91	i	82 245	795 515	4 602 022	45 403 297	55.96	57.60
	permis 148	g	0	620 546	0	34 860 860	0.00	56.18
Fraser Inc.	permis 225	g	25 350	297 150	1 876 475	21 289 218	74.02	71.17
WPS Power Dev.	licence 177	g	4 468	80 845	152 694	2 198 225	34.18	29.80
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**142 255**	**2 115 180**	**8 420 291**	**124 994 737**	**58.28**	**58.57**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	9 835	96 119	455 558	5 007 451	46.32	52.01
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**9 835**	**96 119**	**455 558**	**5 007 451**	**46.32**	**52.01**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
	permis 138	i	500	500	21 537	21 537	43.07	43.07
	permis 261	g	3 996	10 860	151 114	548 810	37.82	50.53
Abitibi	permis 75	i	0	287	0	16 759	0.00	58.39
Brascan	permis 112	g	0	718 984	0	44 436 382	0.00	61.17
Cargill Trading	permis 204	g	0	41 674	0	2 393 070	0.00	56.51
Cdn. Transit	permis 29	g	0	23	0	0	0.00	0.00
Conectiv Energy	permis 212	s	21 399	366 731	995 939	17 545 415	46.54	47.80
Constellation	permis 138	i	0	494 221	0	21 746 675	0.00	43.42
Coral Energy	permis 174	g	5 031	264 436	308 236	12 562 680	61.27	47.51
D&W Subway	permis 26	g	19	1 457	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	6 387	69 798	463 849	4 451 219	72.62	63.64
Direct EM Inc.	permis 209	g	4 107	14 555	238 088	840 273	57.97	57.73
DTE Energy Trad	permis 206	g	77 507	943 986	3 953 153	37 007 919	51.00	39.16

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
Entergy-Koch	permis 227	g	936	2 295	65 430	139 294	69.90	60.69
EPCOR Merchant	permis 187	g	17 451	439 682	761 531	18 051 870	43.64	41.36
Hydro One Net	permis 25	g	31	50	1 251	2 164	40.36	42.97
Hydro Manitoba	permis 46	i	54 459	113 161	2 000 591	4 303 041	36.74	38.03
Morgan Stanley	permis 181	g	0	7 788	0	332 913	0.00	42.75
Northern States	permis 235	g	19 433	31 969	983 535	1 602 923	50.61	50.14
Ont Power Gen	permis 24	g	20	185	40	367	2.00	1.99
OPGI/OHIM	permis 21	i	122 559	2 099 536	6 322 859	112 680 473	49.63	51.42
		s	54 561	233 572	2 952 789	11 301 251	54.12	49.29
Powerex Corp.	permis 116	i	84 608	657 926	4 288 488	35 388 877	50.69	53.74
RtansAlta Ener	permis 168	g	120 365	785 704	6 121 813	37 653 029	50.86	47.92
Sempra Corp	permis 157	g	2 602	67 978	106 295	3 769 415	40.85	55.16
Soc ind Marché	permis 22	n	-188 585	-1 658 472	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	53 328	314 264	2 695 500	15 543 596	50.55	49.84
TransCanada PM	permis 185	g	0	19 701	0	666 073	0.00	33.81
sous-total export. gaz. et int.: Ontario			**594 738**	**7 467 671**	**29 479 249**	**371 634 773**	**49.16**	**48.82**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	permis 112	g	0	274 730	0	19 952 216	0.00	70.22
Hydro-Québec	licence 180	g	74 232	865 789	6 789 713	83 386 843	33.62	35.90
	licence 181	g	13 130	153 402	1 138 625	13 906 239	33.62	35.96
	licence 182	g	11 863	135 696	1 026 342	12 427 585	33.62	35.94
	licence 183	g	18 875	227 135	1 801 610	22 200 773	33.62	35.91
	licence 184	g	13 577	156 201	1 252 059	15 188 455	33.62	35.94
	permis 20	g	0	1 107	0	81 396	0.00	73.49
	permis 64	i	755 972	5 435 569	57 291 811	447 046 921	75.79	78.89
	permis 65	g	0	0	0	180 084	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	38 749	1 351 748	2 405 598	70 087 966	62.08	52.62
sous-total export. gar. et int.: Québec			**926 399**	**8 601 377**	**71 705 757**	**684 098 309**	**69.22**	**66.29**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	51 107	671 896	2 351 468	41 052 316	46.01	61.07
Powerex Corp.	permis 116	i	0	151	0	2 880	0.00	19.07
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**51 107**	**672 047**	**2 351 468**	**41 055 196**	**46.01**	**61.06**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 806 383**	**29 799 149**	**166 060 918**	**1 828 964 169**	**56.34**	**56.93**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy		a	172	2 740	25 735	249 951	149.62	91.22
Cargill Trading		a	0	25	0	1 489	0.00	40.81
Enmax Marketing		a	3 178	110 169	174 475	5 995 434	54.90	54.68
EPCOR Merchant		a	15 305	141 679	918 007	8 378 802	59.98	59.08
RtansAlta Ener		a	480	707	27 916	38 779	58.16	54.85
TransCanada		a	0	10 178	0	516 502	0.00	51.19
TransCanada Enc		a	2 620	45 685	168 361	2 530 918	64.26	55.40
sous-total import. achetées: Alberta			**21 755**	**311 183**	**1 314 494**	**17 711 875**	**60.42**	**56.89**
Colombie-Britannique								
		a	480	922	34 436	44 680	71.74	48.46
Aquila Networks		a	0	6 513	0	456 652	0.00	67.98
Avista Energy		a	0	2	0	40	0.00	19.80

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro		n	349 946	3 733 355	0	0	0.00	0.00
		s	9 698	289 722	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	377 370	6 726 974	15 997 404	254 526 051	42.39	37.60
RtansAlta Ener		a	0	7 060	0	361 074	0.00	53.88
Teck Cominco		a	0	81 565	0	4 194 946	0.00	52.12
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**377 850**	**6 823 036**	**16 031 841**	**259 583 443**	**42.43**	**37.95**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	115 094	146 082	0	0	0.00	0.00
		a	68 251	2 388 350	2 427 833	155 357 227	35.57	61.07
sous-total import. achetées: Manitoba			**68 251**	**2 388 350**	**2 427 833**	**155 357 227**	**35.57**	**61.07**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	10 427	39 874	689 933	3 509 963	66.17	88.03
WPS Power Dev.		a	5	3 892	181	95 526	34.18	25.97
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**10 432**	**43 766**	**690 114**	**3 605 489**	**66.15**	**82.11**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	5 738	32 513	444 836	2 278 406	77.52	71.05
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**5 738**	**32 513**	**444 836**	**2 278 406**	**77.52**	**71.05**
Ontario								
		a	57 073	73 850	6 850 136	7 461 941	120.02	101.04
Abitibi		a	0	17	0	993	0.00	58.39
Brascan		a	0	269 274	0	19 386 033	0.00	69.84
Cargill Trading		a	89 742	786 293	4 469 936	39 089 541	49.81	49.44
Conectiv Energy		a	10 849	300 478	560 680	18 228 440	51.68	57.78
Constellation		a	0	63 135	0	5 410 219	0.00	84.59
Coral Energy		a	69 288	205 897	3 439 773	9 882 361	49.64	48.15
D&W Subway		a	41	1 474	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	6 456	33 710	533 825	2 677 372	82.69	78.26

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
Direct EM Inc.		a	739	1 194	60 992	89 500	82.53	74.96
DTE Energy Trad		a	248 121	1 811 841	12 617 349	84 775 145	50.85	46.32
Entergy-Koch		a	32 540	120 176	1 851 128	6 194 066	56.89	51.54
EPCOR Merchant		a	10 898	32 533	910 038	2 650 723	83.51	74.93
Hydro-Manitoba		a	100 601	377 787	3 632 388	13 566 508	36.11	35.91
Morgan Stanley		a	600	7 355	44 723	967 968	74.54	126.19
Northern States		a	1 843	2 626	120 056	166 987	65.14	63.60
OPGI/OHBM		a	95 944	1 079 693	4 675 825	48 597 534	48.73	44.92
		s	0	49 650	0	2 357 770	0.00	33.03
Powerex Corp.		a	26 129	205 545	998 444	8 283 218	38.21	41.60
RtansAlta Ener		a	20 261	769 802	1 041 240	35 305 613	51.39	45.86
Sempra Corp		a	15 325	52 625	797 953	2 741 744	52.07	51.96
Soc ind Marché		n	-188 179	-1 707 545	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	59 266	658 911	2 801 691	30 038 749	47.27	45.24
TransCanada PM		a	0	1 361	0	186 979	0.00	119.50
sous-total import. achetées: Ontario			**845 716**	**6 855 486**	**45 406 175**	**335 701 632**	**53.69**	**48.73**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN) [1] nov04	revenus ($CAN) [1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h [2] nov04	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	-	a	0	15 783	0	1 055 973	0.00	66.91
Hydro-Québec		a	66 466	3 105 509	2 820 327	177 182 854	42.43	55.67
MEHQ		a	9 873	234 895	528 507	18 528 875	53.53	79.81
sous-total import. achetées: Québec			**76 339**	**3 356 187**	**3 348 834**	**196 767 703**	**43.87**	**57.29**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	67 773	973 830	2 048 314	36 199 654	30.22	37.04
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**67 773**	**973 830**	**2 048 314**	**36 199 654**	**30.22**	**37.04**
total importations achetées:			**1 473 854**	**20 784 352**	**71 712 441**	**1 007 205 429**	**48.66**	**48.14**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN)[1] nov04	revenus ($CAN)[1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h[2] nov04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	118	1 072	8 418	76 902	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**118**	**1 072**	**8 418**	**76 902**	**71.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	5 025	143 665	378 133	9 519 823	75.25	66.38
sous-total export.: Arizona		**5 025**	**143 665**	**378 133**	**9 519 823**	**75.25**	**66.38**
Californie	Colombie-Britannique	42 077	173 460	2 478 226	10 399 843	58.90	59.56
	Saskatchewan	0	1	0	21	0.00	21.00
sous-total export.: Californie		**42 077**	**173 461**	**2 478 226**	**10 399 864**	**58.90**	**59.56**
Colorado	Colombie-Britannique	7 003	27 905	424 225	1 686 252	60.58	58.57
sous-total export.: Colorado		**7 003**	**27 905**	**424 225**	**1 686 252**	**60.58**	**58.57**
Dakota du Nord	Saskatchewan	51 107	671 896	2 351 468	41 052 316	46.01	61.07
sous-total export.: Dakota du Nord		**51 107**	**671 896**	**2 351 468**	**41 052 316**	**46.01**	**61.07**
Idaho	Colombie-Britannique	661	32 358	55 172	2 468 245	83.47	76.28
sous-total export.: Idaho		**661**	**32 358**	**55 172**	**2 468 245**	**83.47**	**76.28**
Illinois	Alberta	0	764	0	27 340	0.00	35.78
	Colombie-Britannique	0	1 168	0	90 693	0.00	77.65
	Saskatchewan	0	22	0	995	0.00	45.23
sous-total export.: Illinois		**0**	**1 954**	**0**	**119 028**	**0.00**	**60.91**
Iowa	Colombie-Britannique	0	6	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**6**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Maine	Nouveau-Brunswick	142 255	2 115 180	8 420 291	124 994 737	58.25	58.57

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN)[1] nov04	revenus ($CAN)[1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h[2] nov04	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouvelle-Écosse	9 835	96 119	455 558	5 007 451	46.32	52.01
	Québec	38 749	1 351 748	2 405 598	70 087 966	62.08	52.62
sous-total export.: Maine		**190 839**	**3 563 047**	**11 281 447**	**200 090 154**	**58.41**	**56.18**
Massachusetts	Ontario	0	10	0	716	0.00	71.55
sous-total export.: Massachusetts		**0**	**10**	**0**	**716**	**0.00**	**71.55**
Michigan	Alberta	0	488	0	0	0.00	0.00
	Ontario	199 228	1 856 995	10 167 329	81 986 221	51.03	43.69
	Saskatchewan	0	105	0	189	0.00	1.80
sous-total export.: Michigan		**199 228**	**1 857 588**	**10 167 329**	**81 986 410**	**51.03**	**43.68**
Minnesota	Manitoba	0	97 777	0	4 406 217	0.00	45.06
	Ontario	78 138	345 729	3 335 805	20 487 861	40.35	55.36
sous-total export.: Minnesota		**78 138**	**443 506**	**3 335 805**	**24 894 078**	**40.35**	**53.17**
Montana	Colombie-Britannique	547	36 016	31 489	2 268 896	57.57	63.46
sous-total export.: Montana		**547**	**36 016**	**31 489**	**2 268 896**	**57.57**	**63.46**
ND/Minn	Manitoba	758 226	5 912 309	35 377 367	347 757 731	46.66	59.87
sous-total export.: ND/Minn		**758 226**	**5 912 309**	**35 377 367**	**347 757 731**	**46.66**	**59.87**
Nevada	Colombie-Britannique	14 132	196 472	874 802	14 163 747	61.90	69.26
sous-total export.: Nevada		**14 132**	**196 472**	**874 802**	**14 163 747**	**61.90**	**69.26**
New York	Ontario	315 469	5 181 532	15 868 362	263 880 230	50.12	50.07
	Québec	368 305	3 399 686	28 862 254	293 977 384	78.37	80.90
sous-total export.: New York		**683 774**	**8 581 218**	**44 730 617**	**557 857 615**	**65.33**	**62.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN)[1] nov04	revenus ($CAN)[1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h[2] nov04	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	19 617	54 411	1 280 001	3 782 013	65.25	69.18
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**19 617**	**54 411**	**1 280 001**	**3 782 013**	**65.25**	**69.18**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	0	4 944	0	296 662	0.00	58.58
	Québec	384 827	2 286 181	28 203 623	170 806 818	73.29	74.48
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**384 827**	**2 291 125**	**28 203 623**	**171 103 480**	**73.29**	**74.42**
Ohio	Ontario	0	2 828	0	198 773	0.00	70.29
sous-total export.: Ohio		**0**	**2 828**	**0**	**198 773**	**0.00**	**70.29**
Oregon	Alberta	150	789	7 123	38 933	47.48	48.91
	Colombie-Britannique	166 015	2 116 029	9 590 305	116 924 900	57.77	52.64
sous-total export.: Oregon		**166 165**	**2 116 818**	**9 597 428**	**116 963 834**	**57.76**	**52.64**
Pennsylvanie	Alberta	0	4 276	0	309 890	0.00	72.47
	Colombie-Britannique	0	12	0	0	0.00	0.00
	Ontario	1 903	75 633	107 753	4 784 310	56.62	63.10
	Saskatchewan	0	21	0	1 546	0.00	73.62
sous-total export.: Pennsylvanie		**1 903**	**79 942**	**107 753**	**5 095 746**	**56.62**	**63.59**
Tennessee	Saskatchewan	0	2	0	129	0.00	64.41
sous-total export.: Tennessee		**0**	**2**	**0**	**129**	**0.00**	**64.41**
Utah	Colombie-Britannique	1 127	14 851	92 230	1 359 513	81.84	91.43
sous-total export.: Utah		**1 127**	**14 851**	**92 230**	**1 359 513**	**81.84**	**91.43**
Vermont	Québec	134 518	1 563 762	12 234 282	149 226 140	34.59	36.72
sous-total export.: Vermont		**134 518**	**1 563 762**	**12 234 282**	**149 226 140**	**34.59**	**36.72**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN)[1] nov04	revenus ($CAN)[1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h[2] nov04	$CAN/MW.h[2] d12m
Washington	Alberta	3 263	111 015	155 077	5 260 401	47.53	46.76
	Colombie-Britannique	62 661	1 904 218	2 781 984	80 113 598	44.40	40.54
sous-total export.: Washington		**65 924**	**2 015 233**	**2 937 061**	**85 373 999**	**44.55**	**40.85**
Wyoming	Colombie-Britannique	1 428	17 694	114 041	1 518 764	79.86	84.61
sous-total export.: Wyoming		**1 428**	**17 694**	**114 041**	**1 518 764**	**79.86**	**84.61**
total exportations:		**2 806 383**	**29 799 149**	**166 060 918**	**1 828 964 169**	**56.34**	**56.93**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN)[1] nov04	revenus ($CAN)[1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h[2] nov04	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie Britannique	3 188	16 233	97 715	642 618	30.65	39.59
sous-total import.: Arizona		**3 188**	**16 233**	**97 715**	**642 618**	**30.65**	**39.59**
Dakota du Nord	Saskatchewan	67 773	973 830	2 048 314	36 199 654	30.22	37.04
sous-total import.: Dakota du Nord		**67 773**	**973 830**	**2 048 314**	**36 199 654**	**30.22**	**37.04**
Dakota du Sud	Ontario	200	200	9 068	9 068	45.34	45.34
sous-total import.: Dakota du Sud		**200**	**200**	**9 068**	**9 068**	**45.34**	**45.34**
Illinois	Ontario	2 585	11 971	169 920	823 296	65.73	61.18
sous-total import.: Illinois		**2 585**	**11 971**	**169 920**	**823 296**	**65.73**	**61.18**
Iowa	Colombie Britannique	247	378	0	0	0.00	0.00
sous-total import.: Iowa		**247**	**378**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Kansas	Ontario	50	50	3 900	3 900	78.00	78.00
sous-total import.: Kansas		**50**	**50**	**3 900**	**3 900**	**78.00**	**78.00**
Maine	Nouveau Brunswick	10 432	43 766	690 114	3 605 489	66.15	82.41
	Québec	9 873	234 895	528 507	18 528 875	53.53	79.81
sous-total import.: Maine		**20 305**	**278 661**	**1 218 621**	**22 134 364**	**60.01**	**80.15**
Massachusetts	Ontario	0	35	0	3 356	0.00	95.90
sous-total import.: Massachusetts		**0**	**35**	**0**	**3 356**	**0.00**	**95.90**
Michigan	Ontario	520 277	4 559 615	28 805 548	211 848 076	55.37	46.04
sous-total import.: Michigan		**520 277**	**4 559 615**	**28 805 548**	**211 848 076**	**55.37**	**46.04**
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	40.81

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN)[1] nov04	revenus ($CAN)[1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h[2] nov04	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Ontario	155 999	1 171 898	6 970 327	54 863 997	44.68	46.53
sous-total import.: Minnesota		**155 999**	**1 171 923**	**6 970 327**	**54 865 486**	**44.68**	**46.53**
Missouri	Ontario	1 066	1 066	62 680	62 680	58.80	58.80
sous-total import.: Missouri		**1 066**	**1 066**	**62 680**	**62 680**	**58.80**	**58.80**
Montana	Alberta	0	1 393	0	69 013	0.00	49.54
	Colombie-Britannique	27 423	71 020	1 296 315	3 100 010	47.27	43.65
sous-total import.: Montana		**27 423**	**72 413**	**1 296 315**	**3 169 022**	**47.27**	**43.76**
ND/Minn	Manitoba	68 251	2 388 350	2 427 833	155 357 227	35.57	61.07
	Ontario	62	62	2 390	2 390	38.55	38.55
sous-total import.: ND/Minn		**68 313**	**2 388 412**	**2 430 224**	**155 359 617**	**35.57**	**61.07**
Nebraska	Colombie-Britannique	1 356	2 435	27 854	47 049	20.54	19.32
	Ontario	42	42	1 722	1 722	41.00	41.00
sous-total import.: Nebraska		**1 398**	**2 477**	**29 576**	**48 771**	**21.16**	**19.69**
Nevada	Colombie-Britannique	2 644	14 220	87 613	479 168	33.14	33.70
sous-total import.: Nevada		**2 644**	**14 220**	**87 613**	**479 168**	**33.14**	**33.70**
New Jersey	Ontario	0	400	0	29 410	0.00	73.53
sous-total import.: New Jersey		**0**	**400**	**0**	**29 410**	**0.00**	**73.53**
New York	Ontario	140 408	872 031	8 461 524	57 886 007	60.26	66.07
	Québec	66 466	3 121 292	2 820 327	178 238 828	42.43	55.72
sous-total import.: New York		**206 874**	**3 993 323**	**11 281 851**	**236 124 834**	**54.53**	**57.97**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 638	16 643	212 085	521 792	37.62	31.35
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**5 638**	**16 643**	**212 085**	**521 792**	**37.62**	**31.35**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) nov04	énergie (MW.h) janv04 - nov04	revenus ($CAN)[1] nov04	revenus ($CAN)[1] janv04 - nov04	$CAN/MW.h[2] nov04	$CAN/MW.h[2] d12m
Ohio	Ontario	31	27 410	1 524	1 597 119	49.16	58.33
sous-total import.: Ohio		**31**	**27 410**	**1 524**	**1 597 119**	**49.16**	**58.33**
Oklahoma	Ontario	450	450	27 531	27 531	61.18	61.18
sous-total import.: Oklahoma		**450**	**450**	**27 531**	**27 531**	**61.18**	**61.18**
Oregon	Colombie-Britannique	21 616	61 509	779 699	2 113 669	36.07	34.36
sous-total import.: Oregon		**21 616**	**61 509**	**779 699**	**2 113 669**	**36.07**	**34.36**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	5 738	32 513	444 836	2 278 406	77.52	71.05
	Ontario	24 546	210 257	890 042	8 543 082	36.26	41.92
sous-total import.: Pennsylvanie		**30 284**	**242 770**	**1 334 878**	**10 821 488**	**44.08**	**45.63**
Washington	Alberta	21 755	309 765	1 314 494	17 641 374	60.42	56.93
	Colombie-Britannique	289 945	6 576 251	12 658 057	250 968 031	43.66	38.06
sous-total import.: Washington		**311 700**	**6 886 016**	**13 972 550**	**268 609 405**	**44.83**	**38.93**
Wyoming	Colombie-Britannique	25 793	64 347	872 504	1 711 105	33.83	26.59
sous-total import.: Wyoming		**25 793**	**64 347**	**872 504**	**1 711 105**	**33.83**	**26.59**
total importations:		**1 473 854**	**20 784 352**	**71 712 441**	**1 007 205 429**	**48.66**	**48.14**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	nov04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	740 642	39 571 378	53.43
charbon canadien	6 101	346 640	56.82
charbon importé	24 315	1 254 188	51.58
gaz naturel	147	8 230	55.96
hydraulique	1 652 454	95 755 634	57.95
pétrole importé	91 387	5 181 988	56.70
total	**2 515 045**	**142 118 058**	**56.51**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

nov04

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
	autres	permis 227	936	65 430	69.90
		permis 261	3 996	151 114	37.82
		sous-total	**4 932**	**216 544**	**43.91**
	sous-total		**4 932**	**216 544**	**43.91**
ATCO & Alberta	autres	permis 93	669	31 601	47.24
		sous-total	**669**	**31 601**	**47.24**
	sous-total		**669**	**31 601**	**47.24**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	118	8 418	71.58
		permis 192	10 284	0	0.00
		traité 0	25 430	0	0.00
		sous-total	**35 832**	**8 418**	**0.23**
	sous-total		**35 832**	**8 418**	**0.23**
Conectiv Energy	autres	permis 212	21 399	995 939	46.54
		sous-total	**21 399**	**995 939**	**46.54**
	sous-total		**21 399**	**995 939**	**46.54**
Coral Energy	autres	permis 174	5 031	308 235	61.27
		sous-total	**5 031**	**308 235**	**61.27**
	sous-total		**5 031**	**308 235**	**61.27**
Direct Commod.	aut·	permis 240	6 387	463 849	72.62
		sous-total	**6 387**	**463 849**	**72.62**
	sous-total		**6 387**	**463 849**	**72.62**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	4 107	238 088	57.97
		sous-total	**4 107**	**238 088**	**57.97**
	sous-total		**4 107**	**238 088**	**57.97**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

nov04

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
DTE Energy Trad	autres	permis 206	77 507	3 953 153	51.00
		sous-total	**77 507**	**3 953 153**	**51.00**
	sous-total		**77 507**	**3 953 153**	**51.00**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	213	8 085	37.96
		sous-total	**213**	**8 085**	**37.96**
	sous-total		**213**	**8 085**	**37.96**
Hydro One Net	autres	permis 25	31	1 251	40.46
		sous-total	**31**	**1 251**	**40.46**
	sous-total		**31**	**1 251**	**40.46**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	6 190	248 687	40.18
		permis 45	381	25 207	66.23
		permis 46	9 075	429 478	47.33
		permis 68	373	12 279	32.88
		permis 144	346	28 244	81.60
		permis 155	491	27 326	55.65
		permis 207	818	53 242	65.11
		sous-total	**17 674**	**824 464**	**46.65**
	charbon importé	licence 170	4 564	183 385	40.18
		permis 45	281	18 588	66.23
		permis 46	6 692	316 704	47.33
		permis 68	275	9 055	32.88
		permis 144	255	20 828	81.60
		permis 155	362	20 151	55.65
		permis 207	603	39 261	65.11
		sous-total	**13 032**	**607 972**	**46.65**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

nov04

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	licence 170	254 640	10 231 112	40.18
		permis 45	15 658	1 037 019	66.23
		permis 46	373 342	17 668 981	47.33
		permis 68	15 362	505 182	32.88
		permis 144	14 241	1 161 987	81.60
		permis 155	20 200	1 124 224	55.65
		permis 207	33 642	2 190 401	65.11
		sous-total	**727 085**	**33 918 905**	**46.65**
	sous-total		**757 791**	**35 351 341**	**46.65**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	74 232	2 495 856	33.62
		licence 181	13 130	441 462	33.62
		licence 182	11 864	398 896	33.62
		licence 183	18 875	634 622	33.62
		licence 184	13 577	456 491	33.62
		permis 64	755 972	57 291 811	75.79
		sous-total	**887 650**	**61 719 137**	**69.53**
	sous-total		**887 650**	**61 719 137**	**69.53**
NB Power Gen.	autres	permis 90	1 106	65 532	59.26
		permis 91	740	41 428	55.96
		sous-total	**1 846**	**106 960**	**57.93**
	charbon canadien	permis 90	2 759	163 511	59.26
		permis 91	3 128	175 044	55.96
		sous-total	**5 888**	**338 555**	**57.50**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur [1]

exportateur	type de combustible	autorisation	nov04 énergie (MW.h)	nov04 revenus ($CAN) [2]	nov04 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	charbon importé	permis 90	4 511	267 294	59.26
		permis 91	6 772	378 922	55.96
		sous-total	**11 283**	**646 216**	**57.28**
	gaz naturel	permis 91	147	8 230	55.96
		sous-total	**147**	**8 230**	**55.96**
	hydraulique	permis 90	1 088	64 487	59.26
		permis 91	799	44 686	55.96
		sous-total	**1 887**	**109 174**	**57.86**
	pétrole importé	permis 90	20 728	1 228 276	59.26
		permis 91	70 659	3 953 712	55.96
		sous-total	**91 387**	**5 181 988**	**56.70**
	sous-total		**112 437**	**6 391 123**	**56.84**
Northern States	autres	permis 235	19 433	983 535	50.61
		sous-total	**19 433**	**983 535**	**50.61**
	sous-total		**19 433**	**983 535**	**50.61**
Ont Power Gen	autres	permis 24	20	40	2.00
		sous-total	**20**	**40**	**2.00**
	sous-total		**20**	**40**	**2.00**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	122 559	6 322 859	51.59
		sous-total	**122 559**	**6 322 859**	**51.59**
	sous-total		**122 559**	**6 322 859**	**51.59**
Powerex Corp.	autres	permis 116	84 608	4 285 488	50.69
		permis 118	320 293	18 100 610	56.51
		sous-total	**404 901**	**22 389 098**	**55.30**
	sous-total		**404 901**	**22 389 098**	**55.30**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov04 énergie (MW.h)	nov04 revenus ($CAN) [2]	nov04 $CAN/MW.h [2]
SPLIT ROCK	autres	permis 221	53 328	2 695 500	50.55
		sous-total	**53 328**	**2 695 500**	**50.55**
	sous-total		**53 328**	**2 695 500**	**50.55**
TransCanada Ene	autres	permis 78	818	40 262	49.22
		sous-total	**818**	**40 262**	**49.22**
	sous-total		**818**	**40 262**	**49.22**
total			**2 515 045**	**142 118 058**	**56.51**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

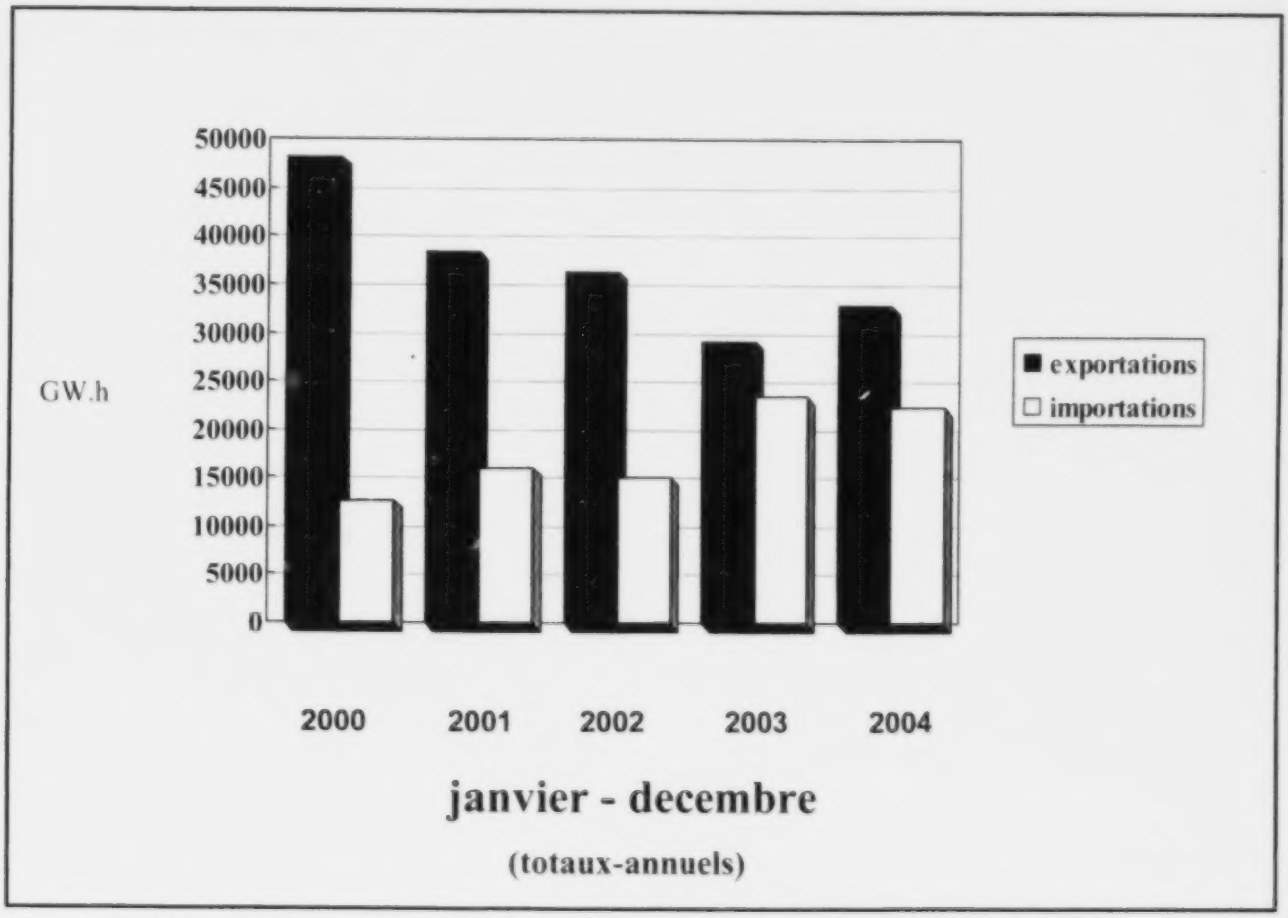
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

decembre 2004

exportations : **3144** GW.h
importations : **1661** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
DÉCEMBRE 2004

	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN)[1] déc04	revenus ($CAN)[1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h[2] déc04	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 043 479	12 494 139	58 774 950	747 518 923	48.91	51.73
	interruptible	2 100 203	20 513 340	128 933 877	1 272 865 551	61.16	61.20
	non	- 881 017	-6 033 832	0	0	0.00	0.00
	service	80 961	604 255	2 847 325	14 148 576	35.17	23.41
total exportations		**2 343 626**	**27 577 902**	**190 556 152**	**2 034 533 050**	**77.80**	**69.47**
total ventes - garanties et interruptibles		3 143 682	33 007 479	187 708 827	2 020 384 474	57.09	57.61
importations d'électricité	non	- 613 745	-5 908 563	0	0	0.00	0.00
	achat	1 661 104	22 482 109	80 135 392	1 089 850 403	48.24	48.46
	service	20 569	359 941	0	2 357 770	0.00	6.55
total importations		**1 067 929**	**16 933 487**	**80 135 392**	**1 092 208 173**	**75.04**	**64.48**
excédents des exportations sur les importations		**1 275 697**	**10 644 415**	**110 420 760**	**942 324 877**		

nombre de licences d'exportations: **8**

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: **177**

185

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

05/02/07

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	483	3 282	21 360	153 331	44.22	46.72
Candela Energy	permis 165	i	0	788	0	32 808	0.00	41.63
Enmax Marketing	permis 169	i	1 979	37 063	78 557	1 832 888	39.70	49.45
EPCOR Merchant	permis 186	i	1 308	38 324	59 067	1 753 282	45.16	45.75
Powerex Corp.	permis 116	i	0	5 728	0	350 319	0.00	61.16
RtansAlta Ener	permis 168	g	4 977	8 326	234 223	380 789	47.06	45.73
TransCanada	permis 78	i	0	8 968	0	384 644	0.00	42.89
TransCanada Enc		i	4 809	28 409	201 450	1 343 160	41.89	47.28
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**13 556**	**130 888**	**594 656**	**6 231 221**	**43.87**	**47.61**
Colombie-Britannique								
Aquila Networks	permis 115	g	0	5 565	0	275 105	0.00	49.43
BC Hydro	permis 105	g	108	1 180	7 765	84 667	71.58	71.73
	permis 127	n	- 542 202	-4 685 315	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	permis 127	s	20 569	310 291	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	744	272 595	0	0	0.00	0.00
	traité	n	34 177	280 307	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 116	i	0	1 168	0	90 693	0.00	77.65
	permis 118	i	673 694	4 679 418	43 675 899	250 001 478	64.83	53.43
RtansAlta Ener	permis 168	g	0	23 391	0	1 130 805	0.00	48.34
Teck Cominco	permis 132	g	0	104 433	0	5 735 699	0.00	54.92
	permis 244	g	0	577 984	0	30 738 407	0.00	53.18
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**673 802**	**5 393 139**	**43 683 664**	**288 056 853**	**64.83**	**53.41**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	245 400	2 316 500	10 366 213	116 016 323	42.24	50.08
	permis 33	g	0	177 210	0	7 369 962	0.00	41.59
	permis 34	g	0	131 242	0	5 458 258	0.00	41.59
	permis 35	g	0	132 016	0	9 955 541	0.00	75.41
	permis 45	g	13 600	563 392	969 978	42 210 652	71.32	74.92
	permis 46	i	219 430	2 358 534	13 157 674	140 508 250	59.96	59.57
		n	0	130 790	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	16 505	138 426	531 301	5 510 659	32.19	39.69

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 72	g	12	12	1 100	1 100	93.55	93.55
	permis 128	g	0	5 835	0	302 575	0.00	51.85
	permis 144	g	17 991	136 742	1 451 063	12 460 374	80.65	91.12
	permis 155	g	22 080	204 310	1 225 114	13 155 598	55.49	64.39
	permis 207	g	35 900	416 385	2 346 339	29 263 437	65.36	70.28
	permis 259	g	615	615	35 180	35 180	57.16	57.16
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**571 533**	**6 581 619**	**30 083 962**	**382 247 910**	**52.64**	**58.08**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	11 356	332 480	1 014 839	22 257 976	66.05	61.24
	permis 91	i	131 315	926 830	7 998 078	53 401 375	60.91	57.62
	permis 148	g	0	620 546	0	34 860 860	0.00	56.18
Fraser Inc.	permis 225	g	35 565	332 715	2 372 667	23 661 885	66.71	71.12
WPS Power Dev.	licence 177	g	12 091	92 936	400 858	2 599 083	33.15	27.97
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**190 327**	**2 305 507**	**11 786 442**	**136 781 179**	**60.54**	**58.51**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	19 286	115 405	1 116 033	6 123 484	57.87	53.06
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**19 286**	**115 405**	**1 116 033**	**6 123 484**	**57.87**	**53.06**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
	permis 138	i	0	500	0	21 537	0.00	43.07
	permis 227	g	450	450	43 772	43 772	97.27	97.27
	permis 261	g	6 028	16 888	207 106	755 916	34.36	44.76
	permis 263	i	150	150	6 710	6 710	44.73	44.73
Abitibi	permis 75	i	0	287	0	16 759	0.00	58.39
Brascan	permis 112	g	97 508	873 572	5 342 842	52 980 297	54.79	60.65
Cargill Trading	permis 204	g	2 636	44 310	129 747	2 522 817	49.22	56.94
Cdn. Transit	permis 29	g	0	23	0	0	0.00	0.00
Conectiv Energy	permis 212	i	24 061	390 792	1 190 632	18 736 047	49.48	47.94
Constellation	permis 138	i	0	494 221	0	21 746 675	0.00	44.00
Coral Energy	permis 174	g	11 639	276 075	591 961	13 154 641	50.86	47.65
D&W Subway	permis 26	g	9	1 466	71 700	71 700	7966.67	48.92
Direct Commod.	permis 240	i	4 242	74 040	370 880	4 822 099	87.43	65.13
Direct EM Inc.	permis 200	g	7 642	22 197	447 864	1 288 137	58.61	58.03

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
DTE Energy Trad	permis 206	g	98 076	1 041 982	5 333 220	42 341 139	54.38	40.64
Entergy-Koch	permis 227	g	0	2 295	0	139 294	0.00	60.69
EPCOR Merchant	permis 187	g	34 333	474 015	1 529 928	19 581 798	44.56	41.31
Hydro One Net	permis 25	g	0	50	0	2 164	0.00	42.97
Hydro-Manitoba	permis 46	i	22 682	135 843	924 611	5 227 652	40.76	38.48
Morgan Stanley	permis 181	g	0	7 788	0	332 913	0.00	42.75
Northern States	permis 235	g	20 413	52 382	893 138	2 496 061	43.75	47.65
Ont Power Gen	permis 24	g	25	210	51	417	2.02	1.99
OPGI/OHIM	permis 21	i	226 908	2 326 444	11 787 274	124 387 747	49.80	51.76
		s	60 392	293 964	2 847 325	14 148 576	47.15	48.13
Powerex Corp.	permis 116	i	70 531	728 457	4 004 413	39 393 290	56.78	54.08
RtansAlta Ener	permis 168	g	104 720	890 424	5 481 813	43 134 842	52.35	48.44
Sempra Corp	permis 157	g	4 047	72 025	176 696	3 946 111	43.66	54.79
Soc ind Marché	permis 22	n	- 373 736	-2 032 209	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	56 498	370 762	2 539 787	18 083 383	44.95	48.77

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
TransCanada PM	permis 185	g	0	19 701	0	666 073	0.00	33.81
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**792 598**	**8 317 349**	**41 074 146**	**415 899 992**	**51.21**	**49.53**
Québec								
Brascan	permis 112	g	28 198	310 496	1 971 791	22 444 411	69.93	72.29
Hydro-Québec	licence 180	g	89 461	955 250	7 442 154	90 828 997	34.27	35.74
	licence 181	g	13 278	166 680	1 165 591	15 071 831	53.51	37.35
	licence 182	g	13 767	149 463	1 111 292	13 538 876	34.27	35.78
	licence 183	g	22 393	249 528	1 956 812	24 157 585	34.27	35.76
	licence 184	g	15 775	171 976	1 351 458	16 539 913	34.27	35.78
	permis 20	g	382	1 489	29 587	110 984	77.40	74.52
	permis 64	i	590 147	6 025 716	39 140 335	486 187 256	66.32	78.49
	permis 65	g	0	0	0	- 180 084	0.00	0.00
MEHQ	permis 129	i	95 679	1 447 427	4 287 263	74 375 229	44.81	51.38
sous-total export. gar. et int.: Québec			**869 080**	**9 478 025**	**58 456 283**	**743 074 997**	**58.67**	**66.52**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	13 499	685 395	913 641	41 965 957	67.68	60.86

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 116	i	0	151	0	2 880	0.00	19.07
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**13 499**	**685 546**	**913 641**	**41 968 837**	**67.68**	**60.85**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 143 682**	**33 007 479**	**187 708 827**	**2 020 384 474**	**57.09**	**57.61**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	345	3 085	62 246	312 197	180.42	101.20
Cargill Trading		a	0	25	0	1 489	0.00	59.56
Enmax Marketing		a	23 862	134 031	1 086 745	7 082 179	45.54	52.84
EPCOR Merchant		a	17 286	158 965	1 082 860	9 461 662	62.64	59.52
RtansAlta Ener		a	3 564	4 271	227 785	266 564	63.91	62.41
TransCanada		a	0	10 178	0	516 502	0.00	50.75
TransCanada Ene		a	10 371	56 056	664 826	3 195 744	64.10	57.01
sous-total import. achetées: Alberta			**55 428**	**366 611**	**3 124 462**	**20 836 338**	**56.37**	**56.84**
Colombie-Britannique								
		a	35	957	2 916	47 596	83.32	49.73
Aquila Networks		a	0	6 513	0	456 652	0.00	70.11
Avista Energy		a	0	2	0	40	0.00	19.80

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	-	n	- 341 312	-4 074 667	0	0	0.00	0.00
		s	20 569	310 291	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	176 746	6 903 720	7 771 834	262 297 885	43.97	37.99
RtansAlta Ener		a	0	7 060	0	361 074	0.00	51.14
Teck Cominco		a	0	81 565	0	4 194 946	0.00	51.43
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**176 781**	**6 999 817**	**7 774 750**	**267 358 192**	**43.98**	**38.20**
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	100 483	246 565	0	0	0.00	0.00
		a	166 238	2 554 588	5 041 449	160 398 676	30.33	62.79
sous-total import. achetées: Manitoba			**166 238**	**2 554 588**	**5 041 449**	**160 398 676**	**30.33**	**62.79**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	579	40 453	11 849	3 521 812	20.46	87.06
WPS Power Dev.		a	39	3 931	1 276	96 803	33.15	24.63
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**618**	**44 384**	**13 125**	**3 618 615**	**21.26**	**81.53**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	-	a	7 633	40 146	821 976	3 100 382	107.69	77.23
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**7 633**	**40 146**	**821 976**	**3 100 382**	**107.69**	**77.23**
Ontario								
		a	118 155	192 005	9 279 160	16 741 100	78.53	87.19
		a	0	17	0	993	0.00	58.39
Abitibi		a	10 806	315 982	795 096	22 649 674	73.58	71.68
Brascan		a	109 979	896 182	5 238 795	44 328 336	47.63	49.46
Cargill Trading		a	6 772	307 250	366 603	18 595 043	54.14	60.52
Conectiv Energy		a	0	63 135	0	5 410 219	0.00	85.69
Constellation		a	12 096	12 096	449 369	449 369	37.15	37.15
Consumers Energ		a	73 373	279 270	3 668 753	13 551 114	50.00	48.52
Coral Energy		a	0	1 474	0	0	0.00	0.00
D&W Subway								

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
Direct Commod.	-	a	6 577	40 287	640 694	3 318 066	97.41	82.36
Direct EM Inc.		a	390	1 584	40 883	130 383	104.83	82.31
DTE Energy Trad		a	271 413	2 083 254	13 166 030	97 941 175	48.51	47.01
Entergy-Koch		a	0	120 176	0	6 194 066	0.00	51.54
EPCOR Merchant		a	3 559	36 092	325 043	2 975 766	91.33	82.45
Hydro-Manitoba		a	51 273	429 060	1 680 678	15 247 186	32.78	35.54
Morgan Stanley		a	0	7 355	0	967 968	0.00	131.61
Northern States		a	365	2 991	28 240	195 226	77.37	65.28
OPGI/OHIM		a	80 622	1 160 315	3 657 582	52 255 116	45.37	44.80
		s	0	49 650	0	2 357 770	0.00	47.49
Powerex Corp.		a	14 442	219 987	655 115	8 938 333	45.36	40.63
RtansAlta Ener		a	210 155	979 957	10 741 889	46 047 502	51.11	46.99
Sempra Corp		a	8 265	60 890	426 463	3 168 207	51.60	52.03
Soc ind Marché		n	- 372 916	-2 080 461	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	64 524	723 435	2 989 793	33 028 542	46.34	45.66

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN) [1] déc04	revenus ($CAN) [1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h [2] déc04	$CAN/MW.h [2] d12m
TransCanada PM	-	a	0	1 361	0	186 979	0.00	137.38
sous-total import. achetées: Ontario			**1 042 766**	**7 934 154**	**54 150 185**	**392 320 363**	**51.93**	**49.41**
Québec								
Brascan	a		0	16 534	0	1 097 011	0.00	66.35
Hydro-Québec	a		97 285	3 202 794	4 880 327	182 063 181	50.17	56.85
MEHQ	a		5 589	240 484	479 624	19 008 499	85.82	79.04
sous-total import. achetées: Québec			**102 874**	**3 459 812**	**5 359 950**	**202 168 691**	**52.10**	**58.43**
Saskatchewan								
NorthPoint	a		108 767	1 082 597	3 849 493	40 049 147	35.39	36.99
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**108 767**	**1 082 597**	**3 849 493**	**40 049 147**	**35.39**	**36.99**
total importations achetées:			**1 661 104**	**22 482 109**	**80 135 392**	**1 089 850 403**	**48.24**	**48.46**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN)[1] déc04	revenus ($CAN)[1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h[2] déc04	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	108	1 180	7 765	84 667	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**108**	**1 180**	**7 765**	**84 667**	**71.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	8 013	151 678	679 679	10 199 502	84.82	67.24
sous-total export.: Arizona		**8 013**	**151 678**	**679 679**	**10 199 502**	**84.82**	**67.24**
Californie	Colombie-Britannique	13 616	187 076	940 925	11 340 768	69.10	60.62
	Saskatchewan	0	1	0	21	0.00	21.00
sous-total export.: Californie		**13 616**	**187 077**	**940 925**	**11 340 789**	**69.10**	**60.62**
Colorado	Colombie-Britannique	9 448	37 353	636 474	2 322 726	67.37	62.18
sous-total export.: Colorado		**9 448**	**37 353**	**636 474**	**2 322 726**	**67.37**	**62.18**
Dakota du Nord	Saskatchewan	13 499	685 395	913 641	41 965 957	67.68	60.86
sous-total export.: Dakota du Nord		**13 499**	**685 395**	**913 641**	**41 965 957**	**67.68**	**60.86**
Idaho	Colombie-Britannique	423	32 781	28 452	2 496 697	67.26	76.16
sous-total export.: Idaho		**423**	**32 781**	**28 452**	**2 496 697**	**67.26**	**76.16**
Illinois	Alberta	0	764	0	27 340	0.00	35.78
	Colombie-Britannique	0	1 168	0	90 693	0.00	77.65
	Ontario	150	150	6 710	6 710	44.73	44.73
	Saskatchewan	0	22	0	995	0.00	45.23
sous-total export.: Illinois		**150**	**2 104**	**6 710**	**125 737**	**44.73**	**59.76**
Iowa	Colombie-Britannique	0	6	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**6**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN)[1] déc04	revenus ($CAN)[1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h[2] déc04	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	190 327	2 305 507	11 786 442	136 781 179	60.54	58.51
	Nouvelle-Écosse	19 286	115 405	1 116 033	6 123 484	57.87	53.06
	Québec	95 679	1 447 427	4 287 263	74 375 229	44.81	51.38
sous-total export.:	**Maine**	**305 292**	**3 868 339**	**17 189 738**	**217 279 892**	**55.44**	**55.68**
Massachusetts	Ontario	62	72	0	716	0.00	9.94
sous-total export.:	**Massachusetts**	**62**	**72**	**0**	**716**	**0.00**	**9.94**
Michigan	Alberta	0	488	0	0	0.00	0.00
	Ontario	196 799	2 053 794	10 551 910	92 538 131	53.62	45.06
	Saskatchewan	0	105	0	189	0.00	1.80
sous-total export.:	**Michigan**	**196 799**	**2 054 387**	**10 551 910**	**92 538 320**	**53.62**	**45.04**
Minnesota	Manitoba	0	97 777	0	4 406 217	0.00	45.06
	Ontario	52 307	398 036	2 439 373	22 927 233	43.22	53.59
sous-total export.:	**Minnesota**	**52 307**	**495 813**	**2 439 373**	**27 333 450**	**43.22**	**51.91**
Montana	Colombie-Britannique	4 120	40 136	248 437	2 517 333	60.30	62.72
sous-total export.:	**Montana**	**4 120**	**40 136**	**248 437**	**2 517 333**	**60.30**	**62.72**
ND/Minn	Manitoba	571 533	6 483 842	30 083 962	377 841 693	52.64	58.27
sous-total export.:	**ND/Minn**	**571 533**	**6 483 842**	**30 083 962**	**377 841 693**	**52.64**	**58.27**
Nevada	Colombie-Britannique	6 491	202 963	475 753	14 639 500	73.29	72.13
sous-total export.:	**Nevada**	**6 491**	**202 963**	**475 753**	**14 639 500**	**73.29**	**72.13**
New York	Ontario	536 948	5 775 560	27 664 859	294 736 162	50.95	50.62
	Québec	278 884	3 682 442	18 207 071	312 450 130	65.29	81.25
sous-total export.:	**New York**	**815 832**	**9 458 003**	**45 871 930**	**607 186 292**	**55.85**	**62.55**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN)[1] déc04	revenus ($CAN)[1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h[2] déc04	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	24 379	78 790	1 942 506	5 724 520	79.68	72.66
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**24 379**	**78 790**	**1 942 506**	**5 724 520**	**79.68**	**72.66**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	0	4 944	0	296 662	0.00	60.00
	Québec	336 980	2 626 857	22 725 225	193 786 774	67.44	73.77
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**336 980**	**2 631 801**	**22 725 225**	**194 083 436**	**67.44**	**73.75**
Ohio	Ontario	0	2 828	0	198 773	0.00	70.29
sous-total export.: Ohio		**0**	**2 828**	**0**	**198 773**	**0.00**	**70.29**
Oregon	Alberta	284	1 073	14 346	53 280	50.52	49.66
	Colombie-Britannique	405 581	2 521 610	26 740 540	143 665 440	65.93	56.97
sous-total export.: Oregon		**405 865**	**2 522 683**	**26 754 887**	**143 718 720**	**65.92**	**56.97**
Pennsylvanie	Alberta	0	4 276	0	309 890	0.00	72.47
	Colombie-Britannique	0	12	0	0	0.00	0.00
	Ontario	6 332	81 965	411 295	5 195 604	64.95	63.39
	Saskatchewan	0	21	0	1 546	0.00	73.62
sous-total export.: Pennsylvanie		**6 332**	**86 274**	**411 295**	**5 507 041**	**64.95**	**63.83**
Tennessee	Saskatchewan	0	2	0	129	0.00	64.41
sous-total export.: Tennessee		**0**	**2**	**0**	**129**	**0.00**	**64.41**
Utah	Colombie-Britannique	0	14 851	0	1 359 513	0.00	91.54
sous-total export.: Utah		**0**	**14 851**	**0**	**1 359 513**	**0.00**	**91.54**
Vermont	Québec	157 537	1 721 299	13 236 724	162 462 864	36.60	36.67
sous-total export.: Vermont		**157 537**	**1 721 299**	**13 236 724**	**162 462 864**	**36.60**	**36.67**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN)[1] déc04	revenus ($CAN)[1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h[2] déc04	$CAN/MW.h[2] d12m
Washington	Alberta	13 272	124 287	580 310	5 840 711	43.72	46.99
	Colombie-Britannique	200 236	2 104 454	11 866 184	91 979 782	59.26	43.71
sous-total export.: Washington		**213 508**	**2 228 741**	**12 446 494**	**97 820 493**	**58.30**	**43.89**
Wyoming	Colombie-Britannique	1 387	19 081	116 949	1 635 714	84.32	85.72
sous-total export.: Wyoming		**1 387**	**19 081**	**116 949**	**1 635 714**	**84.32**	**85.72**
total exportations:		**3 143 682**	**33 007 479**	**187 708 827**	**2 020 384 474**	**57.09**	**57.61**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN)[1] déc04	revenus ($CAN)[1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h[2] déc04	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	4 070	20 303	134 118	776 736	32.95	38.26
sous-total import.:	**Arizona**	**4 070**	**20 303**	**134 118**	**776 736**	**32.95**	**38.26**
Dakota du Nord	Ontario	11	11	1 015	1 015	92.29	92.29
	Saskatchewan	108 767	1 082 597	3 849 493	40 049 147	35.39	36.99
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**108 778**	**1 082 608**	**3 850 508**	**40 050 162**	**35.40**	**36.99**
Dakota du Sud	Ontario	641	841	63 203	72 271	98.60	85.93
sous-total import.:	**Dakota du Sud**	**641**	**841**	**63 203**	**72 271**	**98.60**	**85.93**
Illinois	Ontario	6 152	18 123	465 237	1 288 533	75.62	71.10
sous-total import.:	**Illinois**	**6 152**	**18 123**	**465 237**	**1 288 533**	**75.62**	**71.10**
Iowa	Colombie-Britannique	93	471	0	0	0.00	0.00
	Ontario	150	150	9 086	9 086	60.58	60.58
sous-total import.:	**Iowa**	**243**	**621**	**9 086**	**9 086**	**37.39**	**14.63**
Kansas	Ontario	156	206	16 437	20 337	105.37	98.72
sous-total import.:	**Kansas**	**156**	**206**	**16 437**	**20 337**	**105.37**	**98.72**
Maine	Nouveau-Brunswick	618	44 384	13 125	3 618 615	21.26	81.53
	Québec	5 589	240 484	479 624	19 008 499	85.82	79.04
sous-total import.:	**Maine**	**6 207**	**284 868**	**492 749**	**22 627 114**	**79.39**	**79.43**
Massachusetts	Ontario	0	35	0	3 356	0.00	95.90
sous-total import.:	**Massachusetts**	**0**	**35**	**0**	**3 356**	**0.00**	**95.90**
Michigan	Ontario	698 714	5 258 329	35 932 701	247 780 778	51.43	47.07
sous-total import.:	**Michigan**	**698 714**	**5 258 329**	**35 932 701**	**247 780 778**	**51.43**	**47.07**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN)[1] déc04	revenus ($CAN)[1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h[2] déc04	$CAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Alberta	0	25	0	1 489	0.00	59.56
	Ontario	141 395	1 313 293	6 570 742	61 434 739	46.47	46.78
sous-total import.:	**Minnesota**	**141 395**	**1 313 318**	**6 570 742**	**61 436 228**	**46.47**	**46.78**
Missouri	Ontario	5 210	6 276	310 260	372 940	59.55	59.42
sous-total import.:	**Missouri**	**5 210**	**6 276**	**310 260**	**372 940**	**59.55**	**59.42**
Montana	Alberta	70	1 463	4 438	73 450	63.39	50.21
	Colombie-Britannique	3 764	74 784	174 748	3 274 757	46.43	43.79
sous-total import.:	**Montana**	**3 834**	**76 247**	**179 185**	**3 348 207**	**46.74**	**43.91**
ND/Minn	Manitoba	166 238	2 554 588	5 041 449	160 398 676	30.33	62.79
	Ontario	0	62	0	2 390	0.00	38.55
sous-total import.:	**ND/Minn**	**166 238**	**2 554 650**	**5 041 449**	**160 401 067**	**30.33**	**62.79**
Nebraska	Colombie-Britannique	98	2 533	2 293	49 342	23.40	19.48
	Ontario	0	42	0	1 722	0.00	41.00
sous-total import.:	**Nebraska**	**98**	**2 575**	**2 293**	**51 064**	**23.40**	**19.83**
Nevada	Colombie-Britannique	728	14 948	24 656	503 824	33.87	33.71
sous-total import.:	**Nevada**	**728**	**14 948**	**24 656**	**503 824**	**33.87**	**33.71**
New Jersey	Ontario	0	400	0	29 410	0.00	73.53
sous-total import.:	**New Jersey**	**0**	**400**	**0**	**29 410**	**0.00**	**73.53**
New York	Ontario	137 161	1 045 094	7 695 382	68 049 933	56.10	65.10
	Québec	97 285	3 219 328	4 880 327	183 160 192	50.17	56.89
sous-total import.:	**New York**	**234 446**	**4 264 422**	**12 575 708**	**251 210 125**	**53.64**	**58.90**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc04	énergie (MW.h) janv04 - déc04	revenus ($CAN)[1] déc04	revenus ($CAN)[1] janv04 - déc04	$CAN/MW.h[2] déc04	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 581	22 224	197 817	719 610	35.44	32.38
sous-total import.:	**Nouveau-Mexique**	**5 581**	**22 224**	**197 817**	**719 610**	**35.44**	**32.38**
Ohio	Ontario	40 530	67 940	2 544 785	4 141 903	62.79	60.96
sous-total import.:	**Ohio**	**40 530**	**67 940**	**2 544 785**	**4 141 903**	**62.79**	**60.96**
Oklahoma	Ontario	0	450	0	27 531	0.00	61.18
sous-total import.:	**Oklahoma**	**0**	**450**	**0**	**27 531**	**0.00**	**61.18**
Oregon	Colombie-Britannique	15 925	77 434	678 533	2 792 202	42.61	36.06
sous-total import.:	**Oregon**	**15 925**	**77 434**	**678 533**	**2 792 202**	**42.61**	**36.06**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	7 633	40 146	821 976	3 100 382	107.69	77.23
	Ontario	12 396	222 653	524 216	9 067 297	42.29	40.72
sous-total import.:	**Pennsylvanie**	**20 029**	**262 799**	**1 346 192**	**12 167 679**	**67.21**	**46,30**
Texas	Ontario	250	250	17 120	17 120	68.48	68.48
sous-total import.:	**Texas**	**250**	**250**	**17 120**	**17 120**	**68.48**	**68.48**
Washington	Alberta	55 358	365 123	3 120 025	20 761 399	56.36	56.86
	Colombie-Britannique	135 573	6 711 824	6 281 060	257 249 092	46.33	38.33
sous-total import.:	**Washington**	**190 931**	**7 076 947**	**9 401 085**	**278 010 490**	**49.24**	**39.28**
Wyoming	Colombie-Britannique	10 949	75 296	281 525	1 992 630	25.71	26.46
sous-total import.:	**Wyoming**	**10 949**	**75 296**	**281 525**	**1 992 630**	**25.71**	**26.46**
total importations:		**1 661 104**	**22 482 109**	**80 135 392**	**1 089 850 403**	**48.24**	**48.46**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production[1]
Exportations canadiennes

type de combustible	déc04 énergie (MW.h)	revenus ($CAN)[2]	$CAN/MW.h[2]
autres	759 195	41 930 160	55.23
charbon canadien	6 892	393 001	57.03
charbon importé	20 716	1 192 811	57.58
hydraulique	1 915 128	111 065 015	57.99
pétrole importé	127 848	8 051 808	62.98
total	**2 829 779**	**162 632 795**	**57.47**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production par exportateur [1]

déc04

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
	autres	permis 227	450	43 772	97.27
		permis 261	6 028	207 106	34.36
		permis 263	150	6 710	44.73
		sous-total	**6 628**	**257 588**	**38.86**
	sous-total		**6 628**	**257 588**	**38.86**
ATCO & Alberta	autres	permis 93	483	21 360	44.22
		sous-total	**483**	**21 360**	**44.22**
	sous-total		**483**	**21 360**	**44.22**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	108	7 765	71.58
		permis 192	744	0	0.00
		traité 0	34 177	0	0.00
		sous-total	**35 029**	**7 765**	**0.22**
	sous-total		**35 029**	**7 765**	**0.22**
Brascan	hydraulique	permis 112	125 706	7 314 633	58.19
		sous-total	**125 706**	**7 314 633**	**58.19**
	sous-total		**125 706**	**7 314 633**	**58.19**
Cargill Trading	autres	permis 204	2 636	129 747	49.22
		sous-total	**2 636**	**129 747**	**49.22**
	sous-total		**2 636**	**129 747**	**49.22**
Conectiv Energy	autres	permis 212	24 061	1 190 632	49.48
		sous-total	**24 061**	**1 190 632**	**49.48**
	sous-total		**24 061**	**1 190 632**	**49.48**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc04 énergie (MW.h)	déc04 revenus ($CAN) [2]	déc04 $CAN/MW.h [2]
Coral Energy	autres	permis 174	11 639	591 961	50.86
		sous-total	**11 639**	**591 961**	**50.86**
	sous-total		**11 639**	**591 961**	**50.86**
Direct Commod.	autres	permis 240	4 242	370 880	87.43
		sous-total	**4 242**	**370 880**	**87.43**
	sous-total		**4 242**	**370 880**	**87.43**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	7 642	447 864	58.61
		sous-total	**7 642**	**447 864**	**58.61**
	sous-total		**7 642**	**447 864**	**58.61**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	98 076	5 333 220	54.38
		sous-total	**98 076**	**5 333 220**	**54.38**
	sous-total		**98 076**	**5 333 220**	**54.38**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	1 979	78 557	39.70
		sous-total	**1 979**	**78 557**	**39.70**
	sous-total		**1 979**	**78 557**	**39.70**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	13 996	591 206	42.24
		permis 45	776	55 320	71.32
		permis 46	12 515	750 408	59.96
		permis 68	941	30 301	32.19
		permis 144	1 026	82 757	80.65
		permis 155	1 259	69 871	55.49
		permis 207	2 047	133 816	65.36
		sous-total	**32 560**	**1 713 679**	**52.63**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc04 énergie (MW.h)	déc04 revenus ($CAN) [2]	déc04 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	licence 170	5 552	234 536	42.24
		permis 45	308	21 946	71.32
		permis 46	4 965	297 692	59.96
		permis 68	373	12 021	32.19
		permis 144	407	32 830	80.66
		permis 155	500	27 718	55.49
		permis 207	812	53 086	65.36
		sous-total	**12 917**	**679 829**	**52.63**
	hydraulique	licence 170	225 852	9 540 472	42.24
		permis 45	12 517	892 712	71.32
		permis 46	201 951	12 109 573	59.96
		permis 68	15 190	488 979	32.19
		permis 144	16 558	1 335 475	80.65
		permis 155	20 321	1 127 525	55.49
		permis 207	33 040	2 159 436	65.36
		sous-total	**525 429**	**27 654 173**	**52.63**
	sous-total		**570 906**	**30 047 681**	**52.63**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	89 461	3 065 730	34.27
		licence 181	13 278	710 569	53.51
		licence 182	13 767	471 780	34.27
		licence 183	22 393	767 384	34.27
		licence 184	15 775	540 592	34.27
		permis 20	382	29 587	77.40
		permis 64	590 147	39 140 335	66.32
		sous-total	**745 203**	**44 725 977**	**60.02**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

déc04

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
	sous-total		**745 203**	**44 725 977**	**60.02**
NB Power Gen.	autres	permis 90	6	532	89.37
		permis 91	850	51 769	60.91
		sous-total	**856**	**52 301**	**61.11**
	charbon canadien	permis 90	535	47 802	89.37
		permis 91	4 378	266 642	60.91
		sous-total	**4 913**	**314 444**	**64.01**
	charbon importé	permis 90	1 333	119 106	89.37
		permis 91	6 467	393 876	60.91
		sous-total	**7 800**	**512 982**	**65.77**
	hydraulique	permis 90	175	15 609	89.37
		permis 91	1 080	65 774	60.91
		sous-total	**1 255**	**81 383**	**64.87**
	pétrole importé	permis 90	9 308	831 790	89.37
		permis 91	118 541	7 220 018	60.91
		sous-total	**127 848**	**8 051 808**	**62.98**
	sous-total		**142 671**	**9 012 918**	**63.17**
Northern States	autres	permis 235	20 413	893 138	43.75
		sous-total	**20 413**	**893 138**	**43.75**
	sous-total		**20 413**	**893 138**	**43.75**
Ont Power Gen	autres	permis 24	25	51	2.02
		sous-total	**25**	**51**	**2.02**
	sous-total		**25**	**51**	**2.02**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc04 énergie (MW.h)	déc04 revenus ($CAN) [2]	déc04 $CAN/MW.h [2]
OPGI/OPIM	autres	permis 21	226 908	11 787 274	51.95
		sous-total	**226 908**	**11 787 274**	**51.95**
	sous-total		**226 908**	**11 787 274**	**51.95**
Powerex Corp.	autres	permis 116	70 531	4 004 413	56.78
		permis 118	191 188	12 394 814	64.83
		sous-total	**261 719**	**16 399 227**	**62.66**
	hydraulique	permis 118	482 506	31 281 085	64.83
		sous-total	**482 506**	**31 281 085**	**64.83**
	sous-total		**744 225**	**47 680 312**	**64.07**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	56 498	2 539 787	44.95
		sous-total	**56 498**	**2 539 787**	**44.95**
	sous-total		**56 498**	**2 539 787**	**44.95**
TransCanada Ene	autres	permis 78	4 809	201 450	41.89
		sous-total	**4 809**	**201 450**	**41.89**
	sous-total		**4 809**	**201 450**	**41.89**
total			**2 829 779**	**162 632 795**	**57.47**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et